

BOSE

PROFESSIONAL



ShowTime™ STS118E

Outdoor Subwoofer

Installation Guide	2
Guía de instalación.....	6
Notice d'installation.....	10
Installationsanleitung	14
Guida all'installazione	18
Installatiehandleiding	22

Monteringsveiledning	26
Instrukcja montażu	30
安裝指南	34
安裝指南	38
設置ガイド	42
47	دليل التركيب

Please read and keep all safety and use instructions.

This product is intended for installation by professional installers only! This document is intended to provide professional installers with basic installation and safety guidelines for this product in typical fixed-installation systems. Please read this document and all safety warnings before attempting installation.

Do not attempt to service this product yourself. Refer all servicing to authorized service centers, installers, technicians, dealers or distributors. To contact Bose Professional or to find a dealer or distributor near you, visit **BoseProfessional.com**.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produces heat.
7. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

**WARNINGS/CAUTIONS**

- It is the responsibility of the installer to use a support system which has sufficient wind load strength to comply with the applicable codes and standards.
- All Bose Professional products must be installed in accordance with local, state, federal and industry regulations. It is the installer's responsibility to ensure installation of the loudspeakers and mounting system is performed in accordance with all applicable codes, including local building codes and regulations. Consult the local authority having jurisdiction before installing this product.
- This product is not intended for installation or use in indoor water facility areas (including, without limitation, indoor pools, indoor water parks, hot tub rooms, saunas, steam rooms and indoor skating rinks).
- Unsafe mounting or overhead suspension of any heavy load can result in serious injury or death, and property damage. It is the installer's responsibility to evaluate the reliability of any mounting method used for their application. Only professional installers with the knowledge of proper hardware and safe mounting techniques should attempt to install any loudspeaker overhead.
- Do not mount on surfaces that are not sturdy, or that have hazards concealed behind them, such as electrical wiring or plumbing. If you are not sure about installing the bracket, contact a qualified professional installer. Ensure the bracket is installed according to local building codes.
- Use only the hardware and accessories included or specified by Bose Professional for use with ShowTime STS118E loudspeakers. Hardware for securing the loudspeaker to the mounting surface is not supplied. For information on compatible accessories, see the product's technical data sheet at **BoseProfessional.com**.
- Keep the product away from fire and heat sources. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.
- Do not make unauthorized alterations to this product.
- Do not expose loudspeaker or mounting components to any chemical substances that are not specified by Bose Professional, including but not limited to lubricants, cleaning agents, contact sprays, or other hydrocarbon-based solvents. Exposure to such substances can lead to degradation of the plastic material, resulting in cracking and creating a falling hazard.
- Clean speakers using only a dry cloth. Do not expose loudspeaker to soap, detergent, mineral oil, alcohol or other cleaning agents or chemicals.
- Avoid touching uninsulated wiring or wiring terminals. This product's audio wiring terminals carry voltage that can result in discomfort upon contact.

Regulatory Information

This product conforms to all applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at the product-specific page:

BoseProfessional.com



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

China Restriction of Hazardous Substances Table

Names and Information Table of Hazardous Substances in Products										
Component Name	Hazardous Substances									
	Pb	Hg	Cd	CR(VI)	PBB	PBDE	DBP	DIBP	BBP	DEHP
PCBs	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Metal Parts	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Plastic Parts	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Speakers	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Cables	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

Note 1:
 O: Indicates that the content of the hazardous substance in all homogeneous materials of the component does not exceed the requirements of the national standard for the restriction of the use of hazardous substances in electrical and electronic products.
 X: Indicates that the content of the hazardous substance in at least one homogeneous material of the component exceeds the national standard requirements for the restriction of the use of hazardous substances in electrical and electronic products.

Note 2: For components not listed above, their hazardous substance content does not exceed the national standard requirements for the restriction of the use of hazardous substances in electrical and electronic products.


Taiwan Restriction of Hazardous Substances Table

Equipment name: ShowTime STS118E, Type designation: A00559						
Unit	Restricted substances and its chemical symbols					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr+6)	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
PCBs	○	○	○	○	○	○
Metal Parts	○	○	○	○	○	○
Plastic Parts	○	○	○	○	○	○
Speakers	○	○	○	○	○	○
Cables	○	○	○	○	○	○

Note 1: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
Note 2: The "-" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Date of Manufacture: The eighth and ninth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "25" is 2025.

EU Importer: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam

UK Importer: Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West

Wickham, BR4 0PH | **Japan Importer:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO

Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | **China Importer:** Transom Post (Shanghai)

Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Mexico**

Importer: POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Av. De las Americas 1536-Piso 5 int

a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalajara | **UAE Importer:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, UAE

Bose is a trademark of Bose Corporation.

Neutrik and SpeakON are trademarks of Neutrik AG.

ShowTime is a trademark of Transom Post OpCo LLC.

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

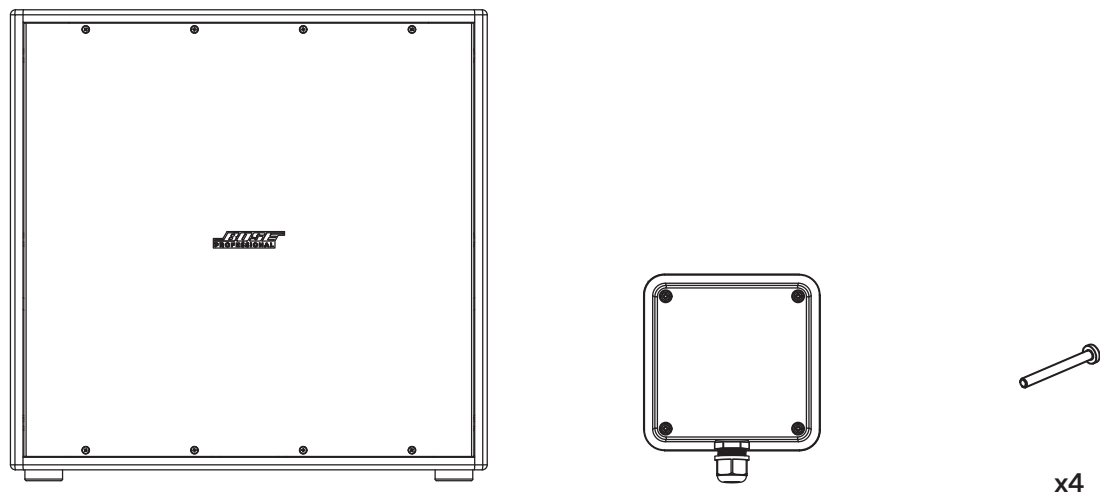
©2026 Transom Post OpCo LLC. No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

Warranty Information

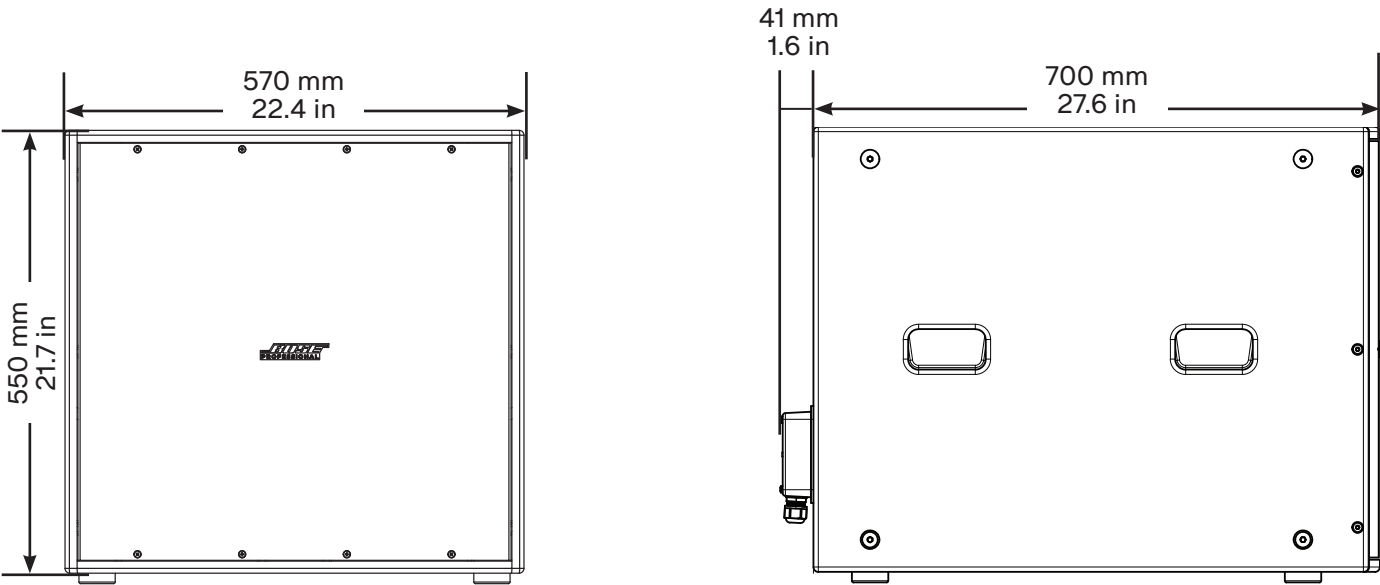
This product is covered by a limited warranty.

For warranty details, visit **BoseProfessional.com/Warranty**.

Package Contents



Product Dimensions



Technical Specifications

For additional specifications, see the ShowTime STS118E technical data sheet at [BoseProfessional.com](https://www.boseprofessional.com).

Physical	
Net Weight	38.6 kg (85.1 lbs)
Shipping Weight	50.1 kg (110.4 lbs)
Environmental	Suitable for use outdoors in wet locations
Amplifier Power Rating	8Ω 600W-2000W

Important Installation Information

 Before installing the loudspeaker, review **Important Safety Instructions** on page 2.

For **general purpose audio installation applications**, environmental rated to IP55 per EN60529.

For indoor and outdoor use.

Note: Installations without the input cover are not rated for outdoor use. The input cover can not be used with Neutrik speakON connectors.

Installation Options

Choose fasteners that are consistent with all local building codes and requirements to support the weight of the subwoofer.

- Use only fasteners/hardware of Class 8.8 or greater.
- Do not use unmarked machine fasteners for mounting system assemblies as there is no way to determine their physical properties.
- Use only M10 fasteners for the M10 threaded inserts on the subwoofer.
- Do not over-tighten fasteners. Doing so may irreparably damage the cabinet and create an unsafe assembly.
- Make sure fasteners are long enough to engage at least 8 threads of the attachment point. Using a fastener that is engaged with fewer than 8 threads will result in inadequate support of the subwoofer, which may strip the threads and create an unsafe assembly.
- Do not alter or re-thread the threaded attachment points to accommodate any other thread size or type. Doing so will compromise the safety of the installation and permanently damage the subwoofer.
- For a vibration-resistant assembly, use a locking compound intended for hand disassembly.

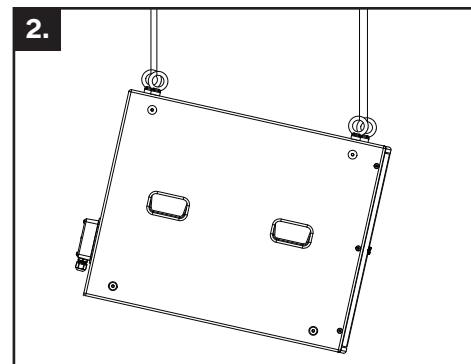
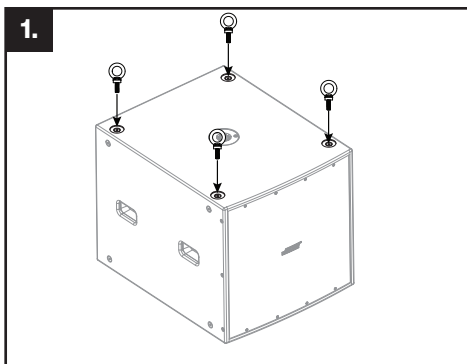
Do not use the subwoofer handles to suspend the subwoofer.

Do not suspend additional loudspeakers or other items from the subwoofer.

Installation with Threaded Eye bolts

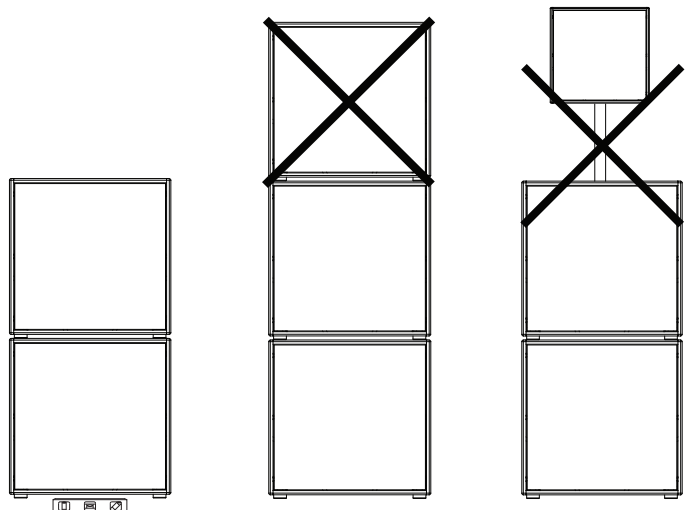
Note: For installations that do not require the subwoofer feet, you may remove the feet using a hex screwdriver and reattach the screws to the attachment points.

1. To suspend the subwoofer with eye bolts, remove the hex screws from the four attachment points on the top of the subwoofer using a 6mm hex screwdriver and attach M10 threaded eye bolts to the threaded attachment points. Use only load-rated eye bolts intended for lifting.
2. Hang the loudspeaker in your desired mounting location and position.



Stacking Subwoofers

You may stack two subwoofers on a stable, level surface using the included, attached feet. Do not stack more than two subwoofers on top of each other. Do not stack subwoofers in installations using a speaker pole.

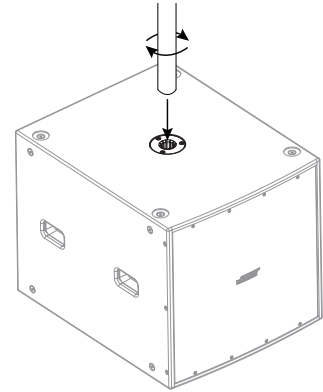


Installation with a Loudspeaker and Speaker Pole

1. Place the subwoofer on a stable, level surface.
2. Screw one end of a M20 threaded speaker pole into the M20 pole cup insert on the subwoofer and tighten the pole to secure it in place.

WARNING: Before attaching a loudspeaker to the subwoofer, refer to all relevant documentation for the loudspeaker and speaker pole for more information and to ensure the subwoofer can support the weight of the loudspeaker and pole.

3. Attach your loudspeaker to the top of the speaker pole. Verify that the assembly is stable and does not present a tipping or falling hazard.

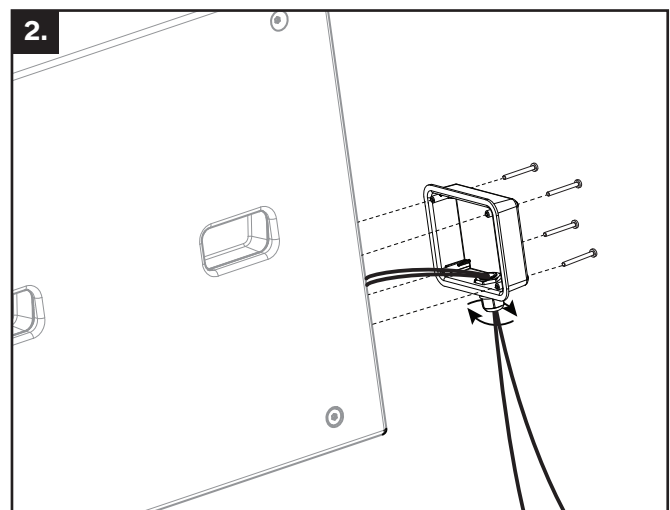
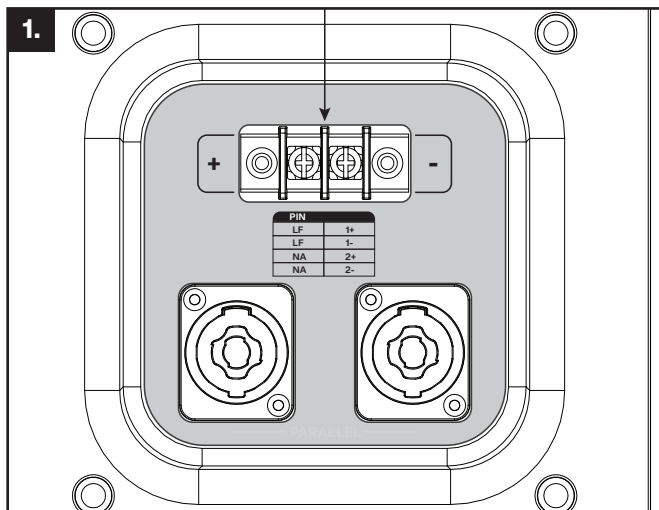


Wiring the Subwoofer

ShowTime STS118E Subwoofers are designed to work with 12 AWG (4 mm²) to 16 AWG (1.5 mm²) sized wire.

For connections using the screw-terminal barrier strip:

1. Feed the wiring through the gland nut on the input panel cover. Connect the wiring to the barrier strip.
2. Attach the input cover to the enclosure using the included screws. Tighten the gland nut.



For connections using the Neutrik SpeakON® connectors:

Wire the connectors and plug them into the subwoofer.

Note: The input cover can not be used with Neutrik SpeakON® connectors. Installations without the input cover are not outdoor rated.

Using a Safety Cable

Some regional construction codes require the use of a secondary method of securing loudspeakers to support structures to provide additional safety. Choose a mounting position, method, and hardware consistent with local building codes and regulations.

A safety cable can be attached to the subwoofer using any available threaded insert on the top, bottom, and side panels of the enclosure. The inserts are sized for M10 screws.

Lee y conserva todas las instrucciones de uso y seguridad.

Este producto está diseñado para ser instalado únicamente por instaladores profesionales. Este documento tiene por objeto proveer las pautas de seguridad e instalación básicas a los instaladores profesionales de este producto en sistemas comunes de instalación fija. Lee este documento y todas las advertencias de seguridad antes de comenzar la instalación.

No intentes reparar este producto por tu cuenta. Remite todas las reparaciones a centros de servicio, instaladores, técnicos o distribuidores autorizados. Para comunicarte con Bose Professional o encontrar un distribuidor cerca de ti, visita **BoseProfessional.com**.

1. Lee estas instrucciones.
2. Conserva estas instrucciones.
3. Presta atención a las advertencias.
4. Sigue todas las instrucciones.
5. No obstruyas ninguna abertura de ventilación. Realiza la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.
6. No lo instales cerca de una fuente de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
7. Utiliza solamente los accesorios especificados por el fabricante.



ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES



- Es responsabilidad del instalador utilizar un sistema de soporte que tenga la suficiente resistencia a la carga del viento para cumplir con los códigos y normas aplicables.
- Todos los productos Bose Professional deben instalarse conforme a las leyes locales, estatales, federales y del sector. Es responsabilidad del instalador garantizar que la instalación del sistema de soporte y los altavoces se realice conforme a los códigos aplicables, incluidos los códigos y las reglamentaciones de construcción locales. Consulta a la autoridad local competente antes de instalar este producto.
- Este producto no está diseñado para ser instalado ni utilizado en zonas de instalaciones acuáticas en interiores (incluidos, entre otros, piscinas techadas, parques acuáticos techados, jacuzzis, saunas, salas de vapor y pistas de patinaje techadas).
- El montaje inseguro o la suspensión en altura de cualquier carga pesada pueden provocar lesiones graves o la muerte, además de daños a la propiedad. Es responsabilidad del instalador evaluar la confiabilidad de cualquier método de montaje utilizado para su aplicación. Solo los instaladores profesionales con conocimiento de los componentes físicos adecuados y las técnicas de montaje seguro deberían intentar instalar cualquier altavoz en altura.
- Montar únicamente en superficies que sean resistentes y que no presenten peligros ocultos, como cableado eléctrico o plomería. Si no estás seguro acerca de cómo instalar el soporte, comunícate con un instalador profesional cualificado. Asegúrate de que el soporte esté instalado de acuerdo con los códigos locales de construcción.
- Utiliza solo los componentes y accesorios incluidos, o bien los que Bose Professional especifica como aptos para los altavoces ShowTime STS118E. No se suministran los componentes para fijar el altavoz a la superficie de montaje. Para obtener información sobre los accesorios compatibles, consulta la ficha técnica del producto en **BoseProfessional.com**.
- Mantén el producto lejos del fuego y de fuentes de calor. No coloques sobre el producto, o en su proximidad, fuentes de llamas sin protección; por ejemplo, velas encendidas.
- No realices alteraciones no autorizadas a este producto.
- No expongas el altavoz ni los componentes de montaje a sustancias químicas que no hayan sido especificadas por Bose Professional, incluidos, entre otros, lubricantes, productos de limpieza, aerosoles de contacto u otros disolventes a base de hidrocarburos. La exposición a estas sustancias puede degradar el plástico, lo que produce grietas y el riesgo de que se caiga el dispositivo.
- Limpia los altavoces solo con un paño seco. No expongas los altavoces a detergentes, aceite mineral, alcohol ni otros agentes o químicos de limpieza.
- Evita tocar el cableado no aislado o los terminales de cableado. Los terminales de cableado de audio de este producto transmiten voltaje que puede causar incomodidad al contacto.

Información normativa



Este producto cumple con todos los requisitos correspondientes de la Directiva de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en la página específica del producto: **BoseProfessional.com**



Este símbolo indica que el producto no se debe desechar como residuo doméstico y se debe enviar a una planta para tratamiento de residuos apropiada para su reciclado. Una eliminación y un reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medioambiente. Para obtener más información acerca de la eliminación

y el reciclado de este producto, comunícate con tu municipalidad local, un centro de servicios de desecho o la tienda donde se compró este producto.

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en China

Nombres y tabla de información sobre sustancias peligrosas en productos										
Nombre del componente	Sustancias peligrosas									
	Pb	Hg	Cd	CR(VI)	PBB	PBDE	DBP	DIBP	BBP	DEHP
PCB	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Piezas metálicas	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Piezas plásticas	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Altavoces	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Cables	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Nota 1: O: Indica que el contenido de la sustancia peligrosa en todos los materiales homogéneos del componente no supera los requisitos del estándar nacional para restringir el uso de sustancias peligrosas en productos eléctricos y electrónicos. X: Indica que el contenido de la sustancia peligrosa en al menos un material homogéneo del componente supera los requisitos del estándar nacional para restringir el uso de sustancias peligrosas en productos eléctricos y electrónicos.										
Nota 2: En el caso de los componentes que no estén en la lista, su contenido en sustancias peligrosas no supera los requisitos del estándar nacional para restringir el uso de sustancias peligrosas en productos eléctricos y electrónicos.										



Tabla de sustancias peligrosas restringidas en Taiwán

Nombre del equipo: ShowTime STS118E, Designación de tipo: A00559						
Unidad	Sustancias restringidas y símbolos químicos					
	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilos polibromados (PBB)	Éteres difenil polibromados (PBDE)
PCB	o	o	o	o	o	o
Piezas metálicas	o	o	o	o	o	o
Piezas plásticas	o	o	o	o	o	o
Altavoces	o	o	o	o	o	o
Cables	o	o	o	o	o	o
Nota 1: "o" indica que el contenido porcentual de la sustancia restringida no excede el porcentaje de valor de referencia de presencia. Nota 2: El "-" indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.						

Fecha de fabricación: Los dígitos octavo y noveno del número de serie indican el año de fabricación: "25" es 2025.

Importador en la UE: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Ámsterdam | **Importador en el Reino Unido:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importador en Japón:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba-5-29-19, Minato-ku, Tokio | **Importador en China:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importador en México:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Av. De las Américas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalajara | **Importador en los Emiratos Árabes Unidos:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubái, Emiratos Árabes Unidos

Bose es una marca comercial de Bose Corporation.

Neutrik y SpeakON son marcas comerciales de Neutrik AG.

ShowTime es una marca comercial de Transom Post OpCo LLC.

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 EE. UU.

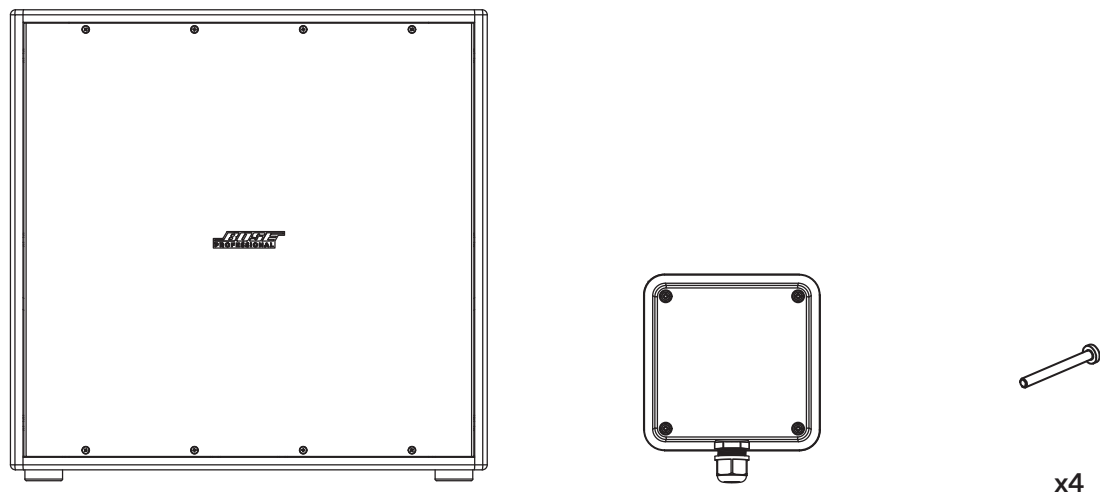
©2026 Transom Post OpCo LLC. Ninguna parte de esta obra podrá reproducirse, modificarse, distribuirse ni usarse sin un permiso previo por escrito.

Información de la garantía

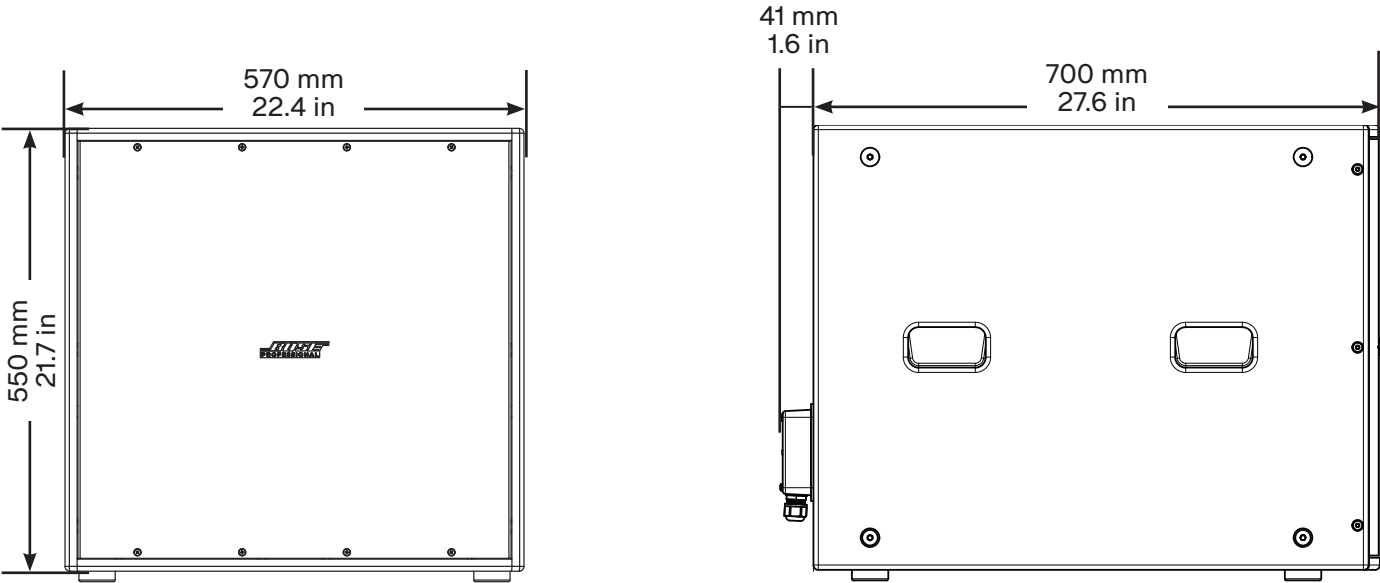
Este producto está cubierto con una garantía limitada.

Para obtener información sobre la garantía, visita **BoseProfessional.com/Warranty**.

Contenido de la caja



Dimensiones del producto



Especificaciones técnicas

Para conocer más especificaciones, consulta la ficha técnica de ShowTime STS118E en **BoseProfessional.com**.

Características físicas	
Peso neto	38.6 kg (85.1 lb)
Peso de envío	50.1 kg (110.4 lb)
Ambiente de uso	Apto para su uso en áreas exteriores en lugares húmedos
Potencia nominal del amplificador	8Ω 600 W-2000 W

Información importante sobre la instalación

 Antes de instalar el altavoz, revisa las **Instrucciones importantes de seguridad** en la página 2.

Para **aplicaciones de instalación de audio de uso general**, cuenta con clasificación de ambiente de uso IP55 según EN60529.

Para uso en interiores y exteriores.

Nota: Las instalaciones que no cuenten con la cubierta de entrada no están clasificadas para uso en exteriores. La cubierta de entrada no se puede usar con conectores Neutrik speakON.

Opciones de instalación

Elige sujetadores que sean adecuados para todos los requisitos y códigos de construcción locales a fin de soportar el peso del subwoofer.

- Utiliza solo sujetadores o componentes físicos de clase 8.8 o superior.
- No utilices sujetadores de equipos sin marca para montar los conjuntos del sistema, ya que no hay manera de determinar sus propiedades físicas.
- Usa únicamente sujetadores M10 para las inserciones roscadas M10 del subwoofer.
- No aprietes en exceso los sujetadores. Si lo haces, puedes dañar irreparablemente el gabinete y crear un ensamblaje inseguro.
- Asegúrate de que los sujetadores sean lo suficientemente largos como para enganchar al menos 8 roscas del punto de fijación. Si utilizas un sujetador con menos de 8 roscas, el subwoofer no tendrá un soporte adecuado, de modo que es posible que las roscas se desprendan y se produzca un ensamblaje inseguro.
- No modifiques ni vuelvas a enroscar los puntos de fijación roscados para alojar cualquier otro tamaño o tipo de rosca. Si lo haces, la seguridad de la instalación se verá afectada y dañará el subwoofer de forma permanente.
- Para un conjunto resistente a la vibración, utiliza un compuesto de bloqueo diseñado para el desmontaje manual.

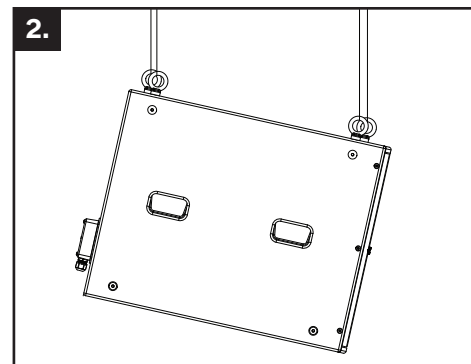
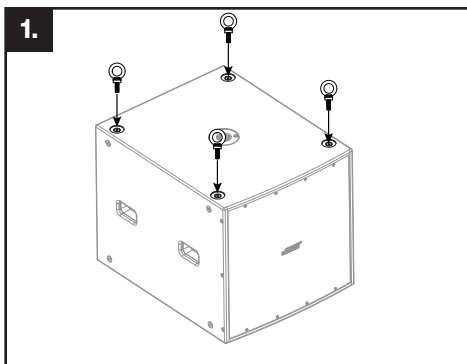
No utilices las asas del subwoofer para suspender el subwoofer.

No suspendas altavoces adicionales u otros elementos del subwoofer.

Instalación con pernos de ojo roscados

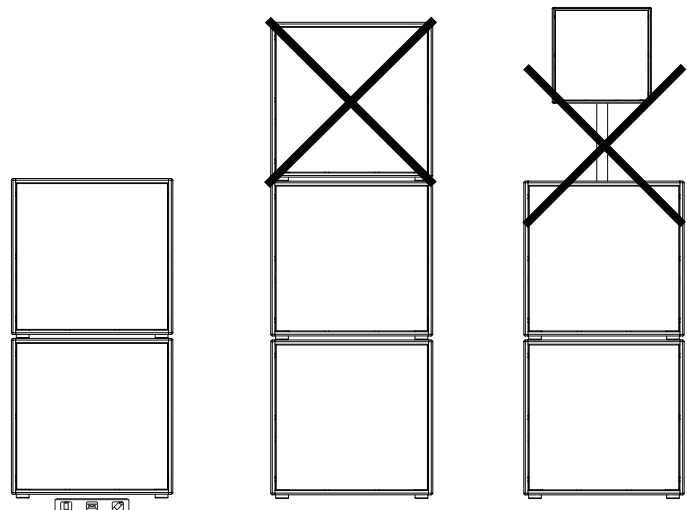
Nota: Para las instalaciones que no requieren las patas del subwoofer, puedes retirar las patas con un destornillador hexagonal y volver a colocar los tornillos en los puntos de fijación.

1. Para suspender el subwoofer con pernos de ojo, quita los tornillos hexagonales de los cuatro puntos de fijación en la parte superior del subwoofer con un destornillador hexagonal de 6 mm y coloca los pernos de ojo roscados M10 en los puntos de fijación roscados. Utiliza solo pernos de ojo con capacidad de carga destinados a izado.
2. Cuelga el altavoz en la ubicación y posición de montaje deseada.



Apilamiento de subwoofers

Puedes apilar dos subwoofers sobre una superficie estable y nivelada con las patas conectadas incluidas. No apiles más de dos subwoofers uno encima del otro. No apiles subwoofers en instalaciones con un poste de altavoz.

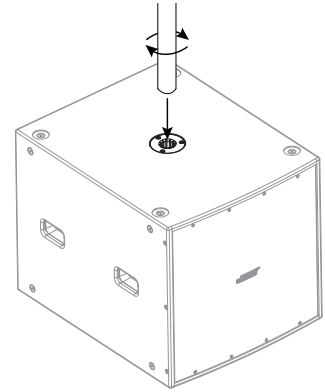


Instalación con un altavoz y poste de altavoz

1. Coloca el subwoofer sobre una superficie estable y nivelada.
2. Atornilla un extremo del poste de altavoz roscado M20 en la inserción de la montura para poste M20 del subwoofer y aprieta el poste para fijarlo en su lugar.

ADVERTENCIA: Antes de fijar un altavoz al subwoofer, consulta toda la documentación relevante del altavoz y el poste de altavoz para obtener más información y asegurarte de que el subwoofer pueda soportar el peso del altavoz y del poste.

3. Fija el altavoz en la parte superior del poste del altavoz. Verifica que el conjunto esté estable y que no represente un riesgo de vuelco o caída.

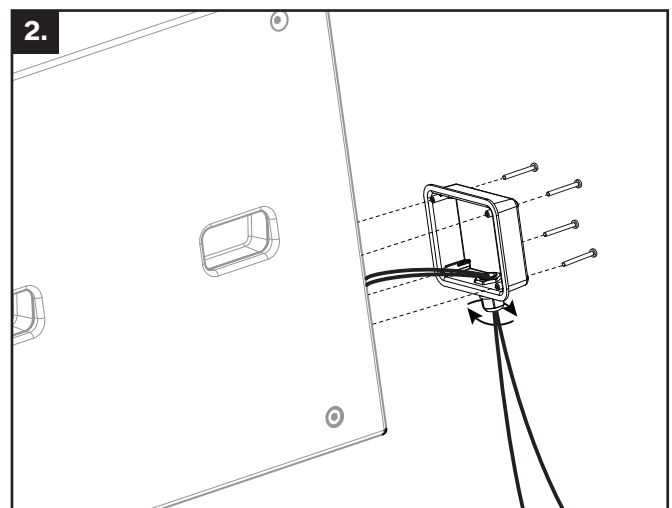
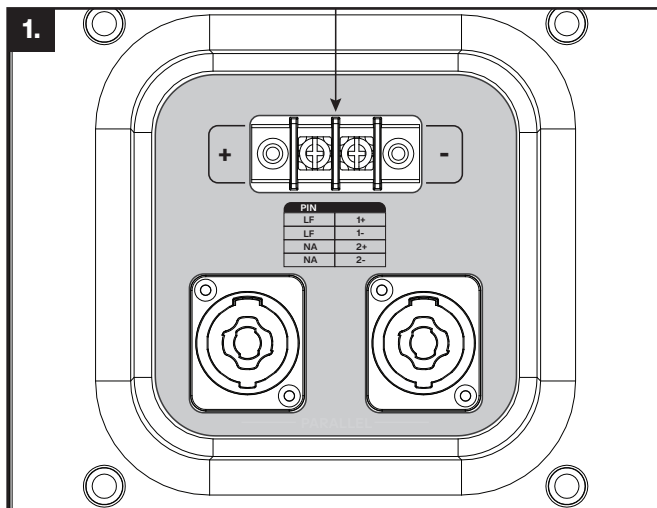


Cableado del subwoofer

Los subwoofers ShowTime STS118E están diseñados para funcionar con cables que midan de 12 AWG (4 mm²) a 16 AWG (1.5 mm²).

Para las conexiones que utilizan la barra de conexiones con terminal de tornillo:

1. Pasa el cableado a través de la tuerca del casquillo situada en la cubierta del panel de entrada. Conecta el cableado a la barra de conexiones.
2. Fija la cubierta de entrada a la carcasa con los tornillos incluidos. Aprieta la tuerca del casquillo.



Para las conexiones que utilizan los conectores Neutrik SpeakON®:

Instala el cableado de los conectores y enchúfalos al subwoofer.

Nota: La cubierta de entrada no se puede utilizar con los conectores Neutrik SpeakON®. Las instalaciones sin la cubierta de entrada no están clasificadas para uso en exteriores.

Uso de un cable de seguridad

En algunos códigos regionales de construcción se exige el uso de un método secundario de fijación de los altavoces a estructuras de apoyo con el propósito de brindar mayor seguridad. Elige una posición de montaje, un método y los componentes que cumplan con los códigos y los reglamentos locales de construcción.

Se puede colocar un cable de seguridad en el subwoofer mediante cualquiera de las inserciones roscadas disponibles situadas en los paneles superior, inferior y lateral de la carcasa. Las inserciones tienen la medida de los tornillos M10.

Merci de lire et de conserver le manuel d'instruction et de respecter les consignes de sécurité.

L'installation de ce produit doit être effectuée par un technicien professionnel ! Ce document est destiné à fournir aux techniciens professionnels les directives de montage et de sécurité relatives à ce produit dédié à une installation fixe. Avant de procéder à l'installation, veuillez lire ce document, ainsi que l'ensemble des avertissements de sécurité.

Ne tentez pas de réparer ce produit vous-même. Confiez toutes les opérations de maintenance à des centres de service, installateurs, techniciens, revendeurs ou distributeurs agréés. Pour contacter Bose Professional ou pour trouver un revendeur ou un distributeur près de chez vous, rendez-vous sur le site **BoseProfessional.com**.

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Veuillez conserver ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'obstruez jamais les ouïes d'aération. Suivez les instructions d'installation du fabricant.
6. N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment les amplificateurs) produisant de la chaleur.
7. N'utilisez que des accessoires spécifiés par le fabricant.



AVERTISSEMENTS/PRÉCAUTIONS



- Il incombe à l'installateur d'utiliser un système de support dont la résistance au vent est suffisante pour garantir la conformité aux codes et normes applicables.
- Tous les produits Bose Professional doivent être installés dans le respect des réglementations locales et nationales. L'installateur est responsable du respect de tous les codes et règlements locaux et nationaux en vigueur applicables à l'installation et au montage des enceintes. Consultez les autorités locales compétentes avant d'installer ce produit.
- Ce produit n'est pas destiné à être monté ou utilisé dans des installations humides en intérieur (par exemple piscine intérieure, parc aquatique intérieur, baignoire à remous, sauna, hammam, patinoire intérieure, etc.).
- Tout montage non sécurisé ou suspension en hauteur d'une lourde charge peut provoquer des dégâts matériels et des blessures graves, voire la mort. Il est de la responsabilité de l'installateur d'évaluer la fiabilité de la méthode de montage utilisée, en fonction de l'application. Seul un installateur professionnel connaissant les accessoires et techniques de montage adaptés est qualifié pour installer des enceintes en hauteur.
- N'installez pas l'appareil sur des surfaces peu résistantes ou dans lesquelles peuvent être intégrés des éléments dangereux, tels que des fils électriques ou des tuyaux de plomberie. En cas de doute sur l'installation du support, faites appel à un installateur professionnel. Veuillez à installer le support conformément aux normes de construction locales.
- N'utilisez que le matériel et les accessoires fournis ou spécifiés par Bose Professional pour une utilisation avec les enceintes ShowTime STS118E. Le matériel de fixation de l'enceinte sur la surface de montage n'est pas fourni. Pour plus d'informations sur les accessoires compatibles, reportez-vous à la fiche technique du produit disponible sur **BoseProfessional.com**.
- Tenez le produit à l'écart du feu et des sources de chaleur. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
- Veillez à ne pas effectuer de modifications non autorisées sur ce produit.
- N'exposez pas l'enceinte ou les accessoires de montage à des substances chimiques qui ne sont pas spécifiées par Bose Professional, par exemple (mais pas que) les lubrifiants, les produits de nettoyage, les sprays pour contacts ou autres solvants à base d'hydrocarbures. L'exposition à de telles substances peut provoquer une dégradation du matériau plastique, se traduisant par des fêlures pouvant conduire à une chute de l'enceinte.
- Nettoyez les enceintes uniquement avec un chiffon sec. N'exposez pas l'enceinte à du savon, des détergents, des huiles minérales, de l'alcool ou d'autres agents nettoyants ou chimiques.
- Évitez de toucher les bornes ou câbles non isolés. Les bornes de connexion audio de ce produit sont sous tension, ce qui peut provoquer une sensation désagréable en cas de contact.

Informations réglementaires



Ce produit est conforme à toutes les directives de l'Union européenne qui s'y appliquent. La déclaration de conformité complète est disponible sur la page spécifique au produit : **BoseProfessional.com**



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais qu'il doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement.

Pour plus d'informations sur la mise au rebut et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service d'enlèvement des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses en Chine

Tableau des noms et des informations des substances dangereuses présentes dans les produits										
Substances dangereuses										
Nom du composant	Pb	Hg	Cd	CR(VI)	PBB	PBDE	DBP	DIBP	BBP	DEHP
Polychlorobiphényles (PCB)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Pièces métalliques	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Pièces en plastique	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Enceintes	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Câbles	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Remarque 1 : O : indique que la quantité de substance dangereuse dans tous les matériaux homogènes du composant ne dépasse pas les exigences de la norme nationale relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques. X : indique que la quantité de substance dangereuse dans au moins un matériau homogène du composant dépasse les exigences de la norme nationale relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.										
Remarque 2 : pour les composants non mentionnés ci-dessus, la quantité de substance dangereuse ne dépasse pas les exigences de la norme nationale relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.										



Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses à Taïwan

Nom de l'appareil : ShowTime STS118E, désignation type : A00559						
Substances réglementées et leurs symboles chimiques						
Élément	Plomb (Pb)	Mercuré (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr+6)	Biphényles polybromés (PBB)	Éthers de diphenyle polybromés (PBDE)
Polychlorobiphényles (PCB)	o	o	o	o	o	o
Pièces métalliques	o	o	o	o	o	o
Pièces en plastique	o	o	o	o	o	o
Enceintes	o	o	o	o	o	o
Câbles	o	o	o	o	o	o
Remarque 1 : « o » indique que le pourcentage de la substance réglementée ne dépasse pas le pourcentage de la valeur de référence de présence de cette substance. Remarque 2 : « - » indique l'absence de cette substance réglementée.						

Date de fabrication : les huitième et neuvième chiffres du numéro de série indiquent l'année de fabrication. Par exemple, « 25 » correspond à 2025.

Importateur pour l'UE : Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importateur pour le Royaume-Uni :** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importateur pour le Japon :** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba 5-29-19, Minato-ku, Tokyo | **Importateur pour la Chine :** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importateur pour le Mexique :** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Av. De las Americas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalajara | **Importateur pour les Émirats arabes unis :** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, UAE

Bose est une marque commerciale de Bose Corporation.

Neutrik et speakON sont des marques commerciales de Neutrik AG.

ShowTime est une marque commerciale de Transom Post OpCo LLC.

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

©2026 Transom Post OpCo LLC. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

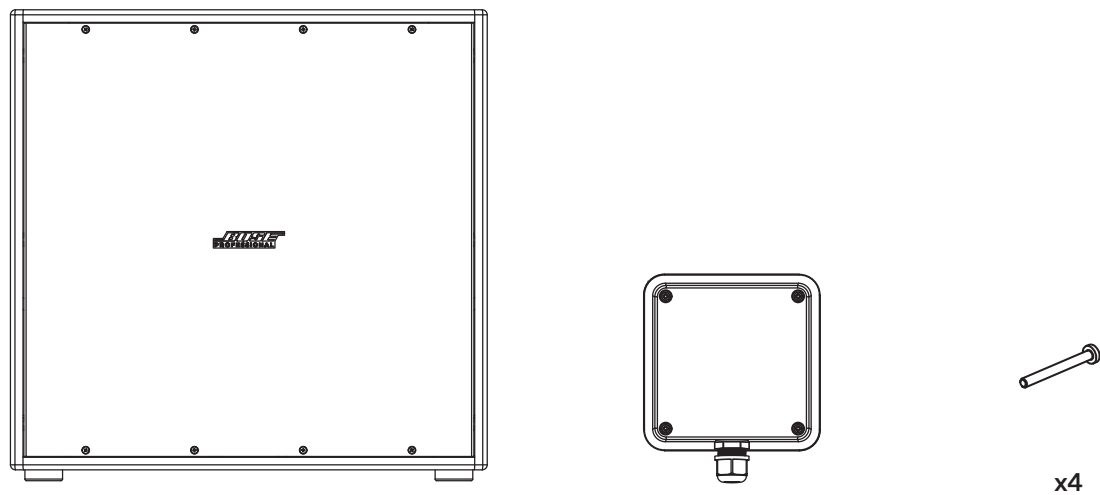
Informations relatives à la garantie

Cet appareil est couvert par une garantie limitée.

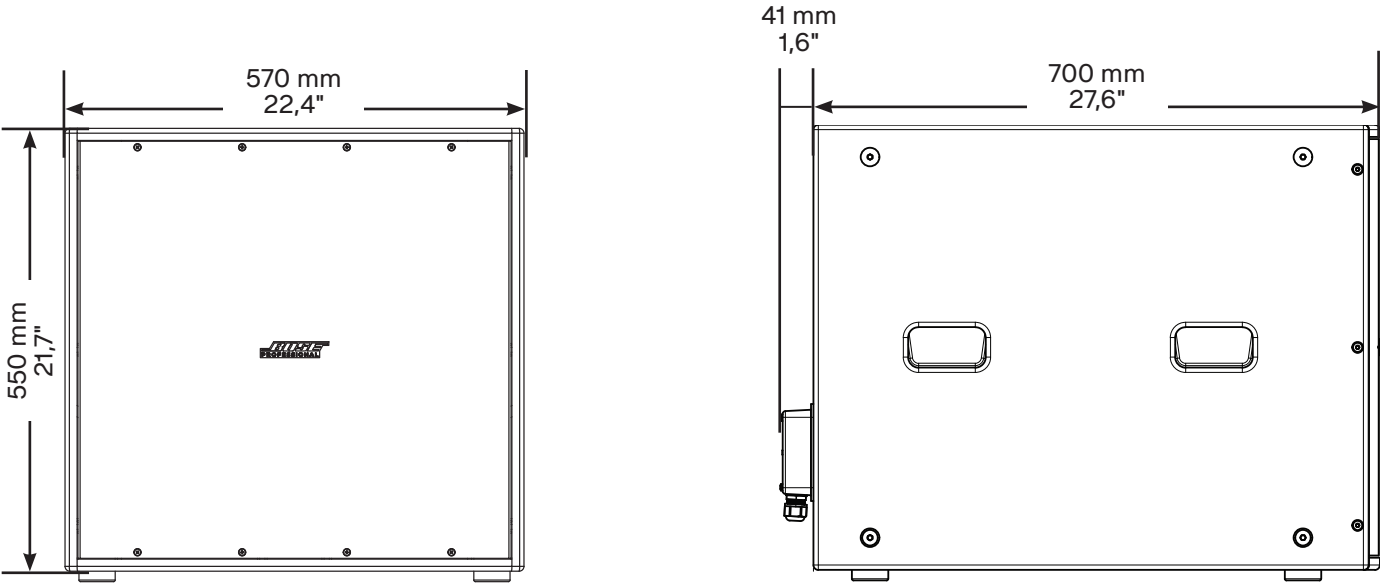
Pour en savoir plus sur la garantie, consultez la page

BoseProfessional.com/Warranty.

Contenu de l’emballage



Dimensions du produit



Caractéristiques techniques

Vous trouverez des caractéristiques supplémentaires dans la fiche technique du caisson de basses ShowTime STS118E sur **BoseProfessional.com**.

Caractéristiques physiques	
Poids net	38,6 kg (85,1 lb)
Poids brut	50,1 kg (110,4 lb)
Environnement	Utilisable en extérieur dans des environnements humides
Puissance nominale de l’amplificateur	8 Ω 600 W-2 000 W

Informations importantes concernant l’installation

 Avant d’installer l’enceinte, veuillez consulter les **Consignes de sécurité importantes** sur la page 2.

Pour **les applications d’installation audio d’usage général**, conforme à l’indice IP55 comme requis par la norme EN60529.

Pour utilisation en intérieur et en extérieur.

Remarque : Les installations sans cache de protection des entrées ne sont pas adaptées à une utilisation en extérieur. Le cache de protection des entrées ne peut pas être utilisé avec des connecteurs Neutrik speakON.

Options d'installation

Choisissez des fixations conformes à tous les codes applicables et toutes les exigences locales en matière de bâtiment pour supporter le poids du caisson de basses.

- N'utilisez que des fixations/du matériel de Classe 8.8 ou supérieure.
- N'utilisez pas de fixations machine sans indice de résistance à la charge pour fixer le système, puisqu'il est impossible de déterminer leurs propriétés physiques.
- N'utilisez que des fixations M10 pour les inserts filetés M10 sur le caisson de basses.
- Ne serrez pas excessivement les fixations. Vous risqueriez d'endommager définitivement le boîtier et de dégrader la sécurité du montage.
- Vérifiez que les fixations sont assez longues pour pénétrer dans au moins 8 filets du point de fixation. Si la fixation est engagée sur moins de 8 filets, le caisson de basses sera mal maintenu, ce qui peut endommager le filetage et se traduire par une fixation non sûre.
- Ne modifiez pas les points de fixation filetés et ne refaites pas de filetage pour adapter d'autres diamètres ou types de fixation. Vous risqueriez alors de compromettre la sécurité de l'installation et d'endommager définitivement le caisson de basses.
- Pour une meilleure résistance aux vibrations de l'assemblage, utilisez un produit de type frein-filet prévu pour un démontage à la main.

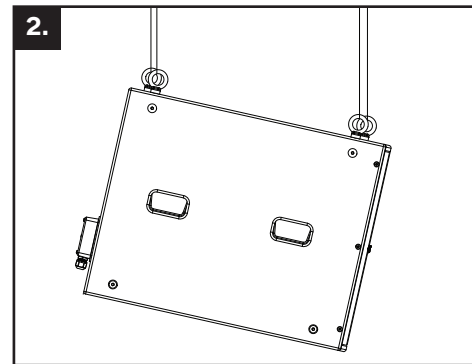
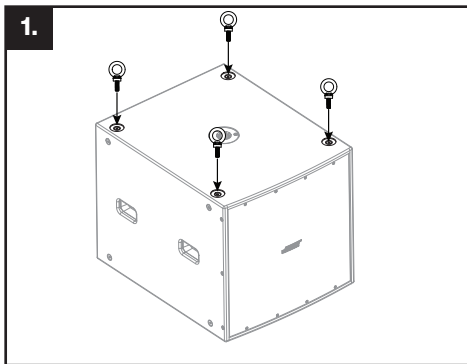
Ne suspendez pas le caisson de basses par ses poignées.

Ne suspendez pas d'enceintes supplémentaires, ou tout autre élément, au caisson de basses.

Installation avec des boulons à œil filetés

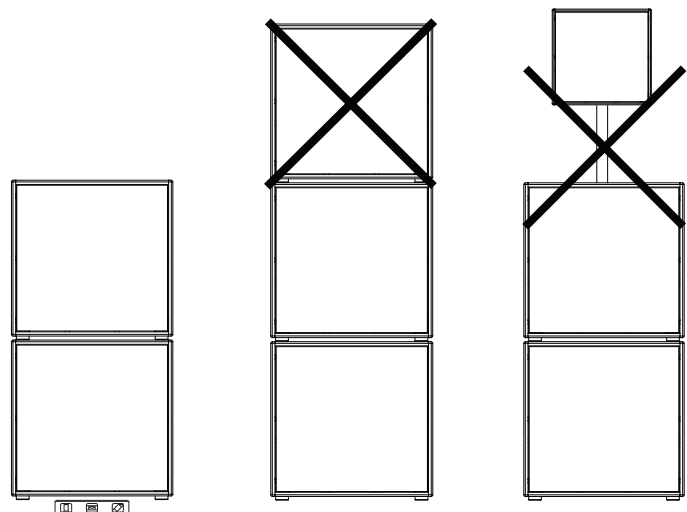
Remarque : Pour les installations ne nécessitant pas d'utiliser les pieds du caisson de basses, vous pouvez les retirer à l'aide d'un tournevis hexagonal, puis remettre les vis en place sur les points de fixation.

1. Pour suspendre le caisson de basses à l'aide de boulons à œil, retirez les vis hexagonales des quatre points de fixation supérieurs à l'aide d'un tournevis hexagonal de 6 mm et fixez les boulons à œil filetés M10 sur les points de fixation filetés. N'utilisez que des boulons à œil pour suspension, résistants à la charge prévue.
2. Accrochez le caisson de basses à l'endroit et dans la position de votre choix.



Empilage de deux caissons de basses

Vous pouvez empiler deux caissons de basses sur une surface stable et plane en utilisant les pieds fournis et déjà fixés. N'empilez pas plus de deux caissons de basses. N'empilez pas des caissons de basses lors d'installations utilisant un mât pour enceinte.

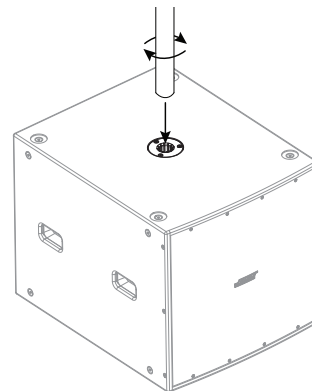


Installation avec une enceinte et un mât pour enceinte

1. Placez le caisson de basses sur une surface stable et plane.
2. Vissez une extrémité du mât fileté M20 pour enceinte dans l'insert de fixation M20 du caisson de basses et serrez le mât pour le maintenir en place.

AVERTISSEMENT : Avant de fixer une enceinte au caisson de basses, consultez toute la documentation relative à l'enceinte et au mât pour enceinte afin d'obtenir plus d'informations et de vérifier que le caisson de basses peut supporter le poids de l'enceinte et du mât.

3. Fixez votre enceinte sur la partie supérieure du mât pour enceinte. Vérifiez que l'ensemble est stable et ne présente aucun risque de basculement ou de chute.

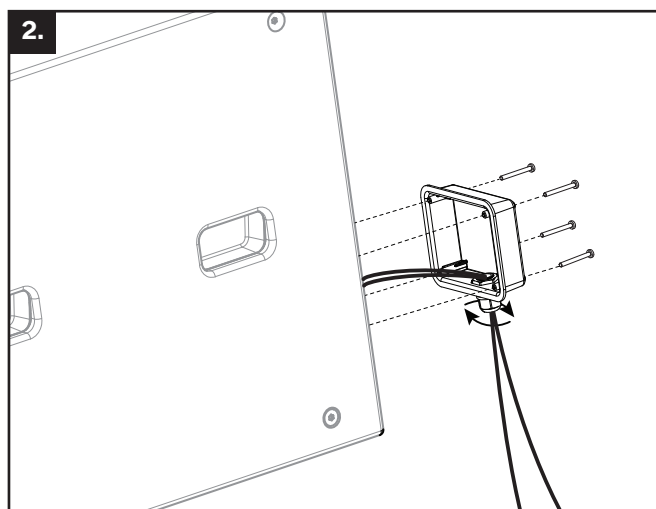
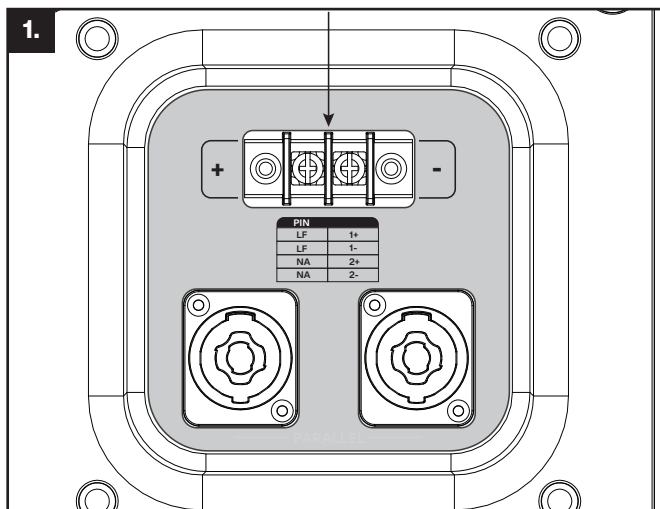


Câblage du caisson de basses

Les caissons de basses ShowTime STS118E sont conçus pour fonctionner avec des câbles de section 12 AWG (4 mm²) à 16 AWG (1,5 mm²).

Pour les connexions utilisant la barrette avec un bornier à vis :

1. Faites passer le câblage dans le presse-étoupe situé sur le cache pour panneau d'entrées. Raccordez le câblage au bornier à vis.
2. Fixez le cache de protection des entrées au boîtier en utilisant les vis fournies. Serrez le presse-étoupe.



Pour les connexions utilisant les connecteurs Neutrik speakON® :

Câblez les connecteurs et branchez-les au caisson de basses.

Remarque : Le cache de protection des entrées ne peut pas être utilisé avec des connecteurs Neutrik speakON®. Les installations sans cache de protection des entrées ne sont pas adaptées à une utilisation en extérieur.

Utilisation d'un câble de sécurité

Le code de l'urbanisme de certaines régions impose l'utilisation d'une méthode secondaire de fixation des enceintes aux structures porteuses afin d'assurer une sécurité supplémentaire. Pour le montage, choisissez une position, une méthode et des accessoires compatibles avec le code de l'urbanisme local.

Un câble de sécurité peut être fixé au caisson de basses à l'aide de tout insert fileté disponible sur les panneaux supérieur, inférieur et latéraux du boîtier. Les inserts sont dimensionnés pour des vis M10.

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

Dieses Produkt darf nur von fachkundigen Monteuren installiert werden! Dieses Dokument soll fachkundigen Monteuren grundlegende Installations- und Sicherheitsrichtlinien für dieses Produkt in typischen Festinstallationen bieten. Bitte lesen Sie dieses Dokument und alle Sicherheitshinweise vor der Installation durch.

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu warten. Lassen Sie jegliche Reparatur- und Wartungsarbeiten nur von autorisierten Servicepartnern, Monteuren, Technikern, Händlern oder Distributoren durchführen. Die Bose Professional Kontaktdaten für Ihr Land sowie Informationen zu Händlern und Distributoren in Ihrer Nähe finden Sie unter **BoseProfessional.com**.

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Stellen Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit den Herstelleranweisungen auf.
6. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie zum Beispiel Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
7. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.



WARNHINWEISE

- Der Monteur ist dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass das verwendete Befestigungssystem über ausreichend Windlastwiderstand verfügt, um den geltenden Vorschriften und Standards zu entsprechen.
- Alle Bose Professional Produkte müssen gemäß den örtlichen und staatlichen Vorschriften sowie gemäß allen Branchenbestimmungen installiert werden. Der Monteur ist dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass die Installation der Lautsprecher und der Halterung gemäß allen geltenden Vorschriften durchgeführt wird, einschließlich örtlicher Bauvorschriften und Bestimmungen. Wenden Sie sich vor der Installation dieses Produkts an die zuständige abnehmende Behörde.
- Dieses Produkt ist nicht für die Installation oder Verwendung in Feuchtbereichen (zum Beispiel Schwimmbädern, Wasserparks, Räumen mit Whirlpools, Saunas, Dampfbädern und Eislaufbahnen) gedacht.
- Eine nicht ausreichend sichere Montage schwerer Lasten oder deren Aufhängung über Kopf kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen und Sachschäden führen. Der Monteur ist dafür verantwortlich, die Zuverlässigkeit der für die Anwendung verwendeten Befestigungstechniken zu prüfen. Nur fachkundige Monteure mit Kenntnissen über sachgemäße Befestigungselemente und sichere Befestigungstechniken sollten Lautsprecher über Kopf installieren.
- Bei der Montage ist auf eine tragfähige Oberfläche zu achten, hinter der sich keine strom- oder wasserführenden Leitungen befinden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall bei der Montage der Halterung an einen fachkundigen Monteur. Bei der Montage der Halterung ist auf die Einhaltung der örtlichen Bauvorschriften zu achten.
- Verwenden Sie für die Montage ausschließlich die im Lieferumfang enthaltenen oder von Bose Professional für die Verwendung mit den ShowTime STS118E Lautsprechern spezifizierte Hardware und entsprechende Zubehörteile. Befestigungselemente für das Anbringen des Lautsprechers auf der Montagefläche sind nicht im Lieferumfang enthalten. Informationen zu kompatiblen Zubehörteilen finden Sie in den technischen Datenblättern unter **BoseProfessional.com**.
- Halten Sie das Produkt von Feuer und Wärmequellen fern. Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Nehmen Sie keine nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.
- Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher und die Montagekomponenten nicht mit chemischen Substanzen in Berührung kommen, die nicht von Bose Professional zugelassen sind. Dies umfasst unter anderem Schmiermittel, Reinigungsmittel, Kontaktspray oder andere Lösungsmittel auf Kohlenwasserstoffbasis. Der Kontakt mit solchen Mitteln kann zu Rissen im Kunststoffmaterial und infolgedessen zum Herunterfallen führen.
- Die Lautsprecher nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Verwenden Sie zur Reinigung niemals Seife, Spülmittel, Mineralöl, Alkohol oder sonstige Reinigungsmittel oder Chemikalien.
- Berühren Sie keine nicht isolierten Kabel oder Kabelklemmen. Die Audiokabelanschlüsse dieses Produkts sind spannungsführend und können Verletzungen verursachen.

Gesetzliche Hinweise



Dieses Produkt entspricht allen Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie auf der entsprechenden Produktseite unter: **BoseProfessional.com**



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Tabelle zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe für China

Tabelle mit Namen und Informationen zu bestimmten Gefahrenstoffen in Produkten										
Komponentenname	Gefahrenstoffe									
	Pb	Hg	Cd	CR(VI)	PBB	PBDE	DBP	DIBP	BBP	DEHP
PCBs	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Metallteile	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Kabel	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Hinweis 1:
 O: Gibt an, dass der Anteil des Gefahrenstoffes in allen homogenen Materialien der Komponente die in der nationalen Norm zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten aufgeführten Grenzwerte nicht überschreitet.
 X: Gibt an, dass der Anteil des Gefahrenstoffes in mindestens einem homogenen Material der Komponente die in der nationalen Norm zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten aufgeführten Grenzwerte überschreitet.

Hinweis 2: Bei allen in der Tabelle nicht aufgeführten Komponenten überschreitet der Anteil an Gefahrenstoffen die in der nationalen Norm zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten aufgeführten Grenzwerte nicht.



Tabelle zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe für Taiwan

Gerätebezeichnung: ShowTime STS118E, Typenbezeichnung: A00559						
Stoffe mit eingeschränkter Verwendung und ihre chemischen Symbole						
Einheit	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (Cr+6)	Polybromierte Biphenyle (PBB)	Polybromierte Diphenylether (PBDE)
PCBs	0	0	0	0	0	0
Metallteile	0	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	0	0	0	0	0	0
Kabel	0	0	0	0	0	0

Hinweis 1: „0“ zeigt an, dass der prozentuale Gehalt des Stoffes mit eingeschränkter Verwendung den Prozentsatz des Referenzwertes des Vorhandenseins nicht überschreitet.
Hinweis 2: „-“ gibt an, dass der Stoff mit eingeschränkter Verwendung der Ausnahme entspricht.

Herstellungsdatum: Die achte und neunte Ziffer in der Seriennummer geben das Herstellungsjahr an: „25“ ist 2025.

Importeur aus der EU: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importeur aus Großbritannien:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importeur aus Japan:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokio | **Importeur aus China:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importeur aus Mexiko:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Av. De las Americas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalajara | **Importeur aus den VAE:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, VAE

Bose ist eine Marke der Bose Corporation.

Neutrik und SpeakON sind Marken der Neutrik AG.

ShowTime ist eine Marke der Transom Post OpCo LLC.

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748, USA

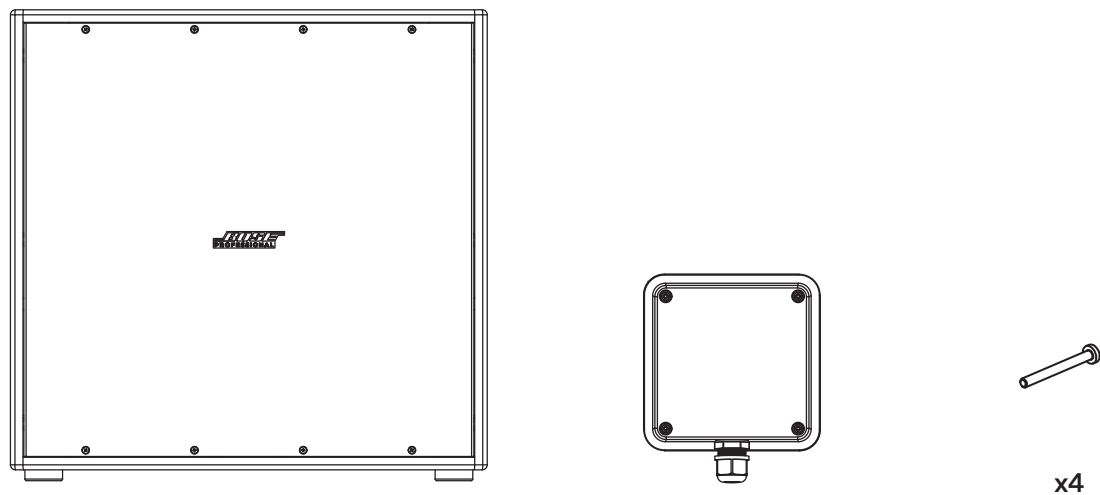
©2026 Transom Post OpCo LLC. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

Garantiehinweise

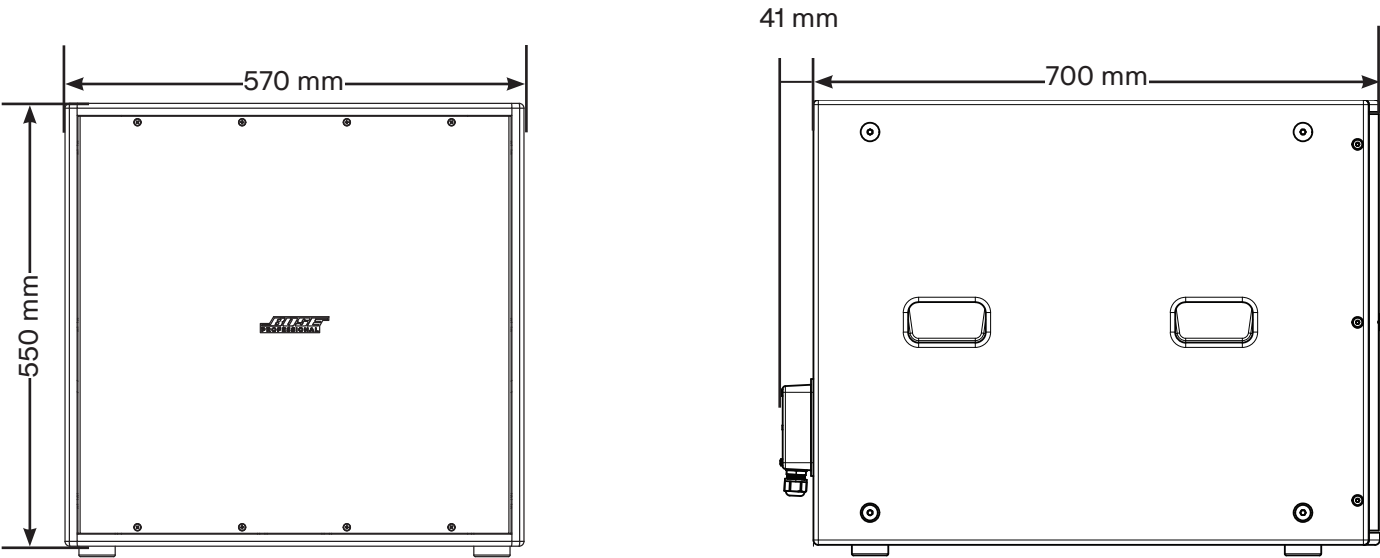
Für dieses Produkt gilt eine eingeschränkte Garantie.

Einzelheiten zur Garantie finden Sie unter **BoseProfessional.com/Warranty**.

Lieferumfang



Produktabmessungen



Technische Spezifikationen

Weitere technische Spezifikationen können Sie dem technischen Datenblatt für den ShowTime STS118E unter **BoseProfessional.com** entnehmen.

Physische Spezifikationen	
Nettogewicht	38,6 kg
Versandgewicht	51,1 kg
Einsatzbereich	Geeignet für die Verwendung in Außenbereichen unter feuchten Bedingungen.
Verstärker-Nennleistung	8 Ω 600 W bis 2000 W

Wichtige Installationshinweise

 Bitte lesen Sie vor der Installation des Lautsprechers den Abschnitt **Wichtige Sicherheitshinweise** auf Seite 2.

Geeignet für **allgemeine Audioinstallationen** sowie für den Einsatz im Außenbereich (Schutzart IP55) gemäß EN60529.

Für die Verwendung im Innen- und Außenbereich.

Hinweis: Installationen ohne die Abdeckung der Anschlüsse sind nicht für den Außenbereich geeignet. Die Abdeckung der Anschlüsse kann nicht mit Neutrik SpeakON Verbindern verwendet werden.

Installationsoptionen

Verwenden Sie Befestigungselemente, die den örtlichen Bauvorschriften und Anforderungen entsprechen und für das Gewicht des Subwoofers geeignet sind.

- Verwenden Sie nur Befestigungselemente der Klasse 8.8 oder höher.
- Verwenden Sie keine nicht gekennzeichneten Befestigungselemente für die Montage von Systemen, da sich deren physische Eigenschaften nicht überprüfen lassen.
- Verwenden Sie für die M10-Gewindeeinsätze am Subwoofer ausschließlich M10-Befestigungselemente.
- Ziehen Sie die Befestigungselemente nicht zu fest an. Anderenfalls kann der Lautsprecher irreparabel beschädigt werden und die Montage ist möglicherweise nicht mehr sicher.
- Achten Sie darauf, dass die Befestigungselemente lang genug sind, um in mindestens acht Gewindegänge am Befestigungspunkt eingeschraubt zu werden. Wenn ein Befestigungselement mit weniger als acht Gewindegängen eingeschraubt wird, führt dies zu einem nicht ausreichenden Halt des Subwoofers, was die Gewinde beschädigen und die Montage unsicher machen kann.
- Die Gewindeeinsätze dürfen nicht für eine andere Gewindegröße oder -art verändert oder neu geschnitten werden. Anderenfalls wird die Sicherheit der Installation gefährdet und der Subwoofer dauerhaft beschädigt.
- Verwenden Sie für eine vibrationsfeste Montage eine für die Hand-Demontage vorgesehene Schraubensicherung.

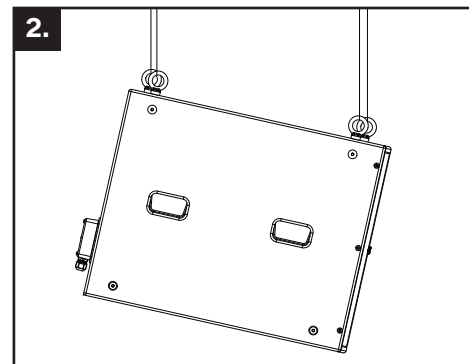
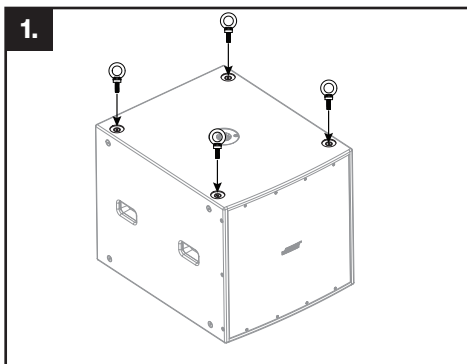
Hängen Sie den Subwoofer nicht an den Tragegriffen auf.

Hängen Sie keine zusätzlichen Lautsprecher oder andere Gegenstände am Subwoofer auf.

Installation mit Ringschrauben

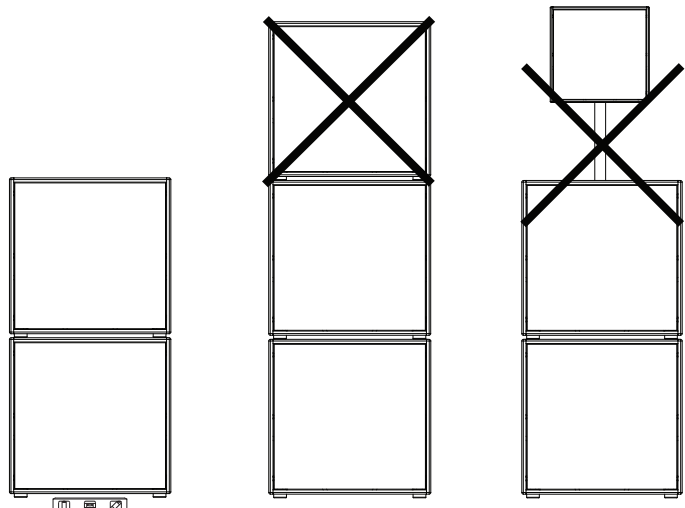
Hinweis: Wenn die Subwoofer-Füße bei der Installation nicht benötigt werden, können sie mit einem Sechskantschraubendreher entfernt und die Schrauben wieder an den Befestigungspunkten befestigt werden.

1. Um den Subwoofer mit Ringschrauben abzuhängen, entfernen Sie die Innensechskantschrauben an den vier Befestigungspunkten auf der Oberseite des Subwoofers mit einem 6-mm-Sechskantschraubendreher und befestigen Sie M10-Ringschrauben an den Gewindeeinsätzen. Verwenden Sie ausschließlich für die Aufhängung vorgesehene und die Last zugelassene Ringschrauben.
2. Hängen Sie den Lautsprecher am gewünschten Ort und in der gewünschten Montageposition auf.



Aufeinanderstellen von Subwoofern

Bei Verwendung der mitgelieferten Füße können zwei Subwoofer auf einer stabilen, waagerechten Oberfläche aufeinander gestellt werden. Es dürfen jedoch nicht mehr als zwei Subwoofer aufeinander gestellt werden. Bei Installationen mit einem Lautsprecherstativ dürfen keine Subwoofer aufeinander gestellt werden.

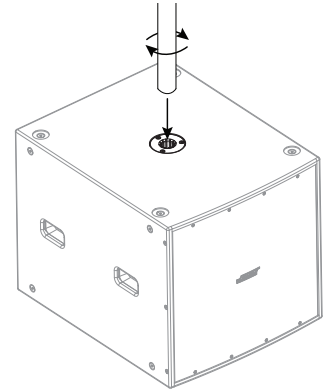


Installation mit Lautsprecher und Lautsprecherstativ

1. Platzieren Sie den Subwoofer auf einer stabilen, waagerechten Oberfläche.
2. Befestigen Sie das Ende eines Lautsprecherstativs mit M20-Gewinde am M20-Einsatz des Subwoofers und drehen Sie das Stativ fest.

WICHTIGER HINWEIS: Lesen Sie die gesamte relevante Dokumentation zum Lautsprecher und Lautsprecherstativ, um weitere Informationen zu erhalten, bevor Sie einen Lautsprecher am Subwoofer befestigen, und um sicherzustellen, dass der Subwoofer das Gewicht des Lautsprechers und des Lautsprecherstativs tragen kann.

3. Befestigen Sie den Lautsprecher am oberen Ende des Lautsprecherstativs. Prüfen Sie, dass die Einheit stabil steht und keine Gefahr des Umklippens oder Herunterfallens besteht.

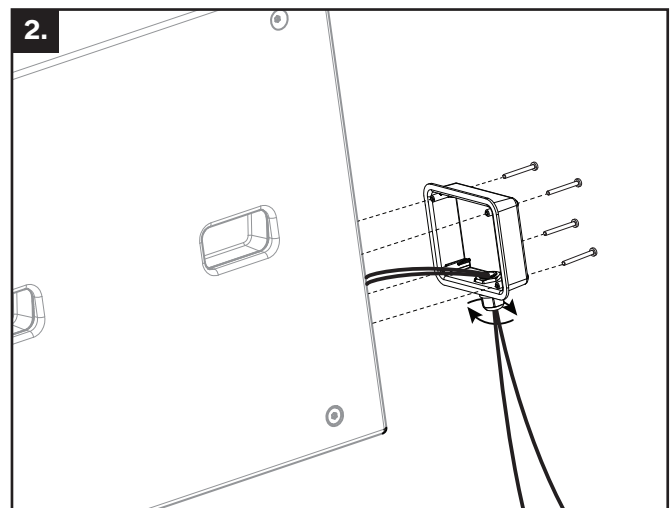
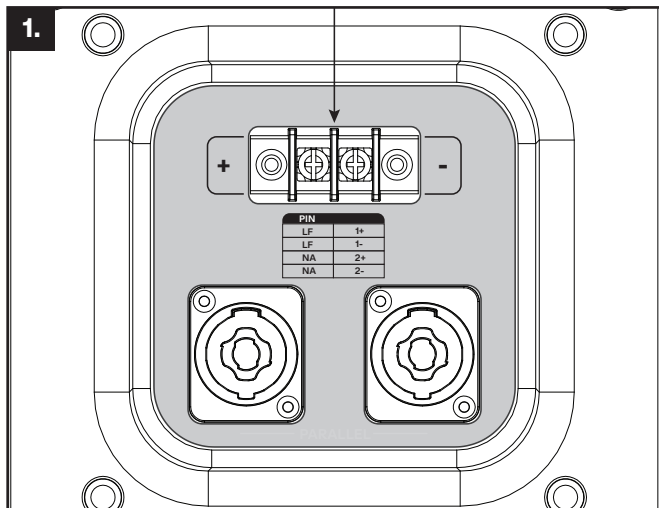


Verkabeln des Subwoofers

Der ShowTime STS118E Subwoofer wurde für den Gebrauch mit Kabeln der Größen 16 AWG (1,5 mm²) bis 12 AWG (4 mm²) entwickelt.

Für das Anschließen mit Anschlussklemme:

1. Führen Sie die Kabel durch die Dichtungsmutter an der Abdeckung des Anschlussfelds. Schließen Sie die Kabel an die Anschlussklemme an.
2. Befestigen Sie die Abdeckung des Anschlussfelds mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben am Gehäuse. Ziehen Sie die Dichtungsmutter fest.



Für das Anschließen mit Neutrik SpeakON® Verbindern:

Verkabeln Sie die Anschlüsse und schließen Sie sie an den Subwoofer an.

Hinweis: Die Abdeckung der Anschlüsse kann nicht mit Neutrik SpeakON® Verbindern verwendet werden. Installationen ohne die Abdeckung der Anschlüsse sind nicht für den Außenbereich geeignet.

Verwendung eines Sicherungsseils

Einige Bauvorschriften schreiben als Sicherheitsvorkehrung vor, den Lautsprecher an einer tragenden Konstruktion zusätzlich abzusichern. Wählen Sie eine Montageposition und -methode sowie Werkzeuge, die den örtlichen Bauvorschriften entsprechen.

Ein Sicherungsseil kann an jedem Gewindeeinsatz an der Ober- oder Unterseite bzw. den Seiten des Subwoofer-Gehäuses befestigt werden. Die Einsätze sind für M10-Schrauben geeignet.

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'uso.

Questo prodotto deve essere installato esclusivamente da installatori professionisti. Il presente documento ha lo scopo di fornire agli installatori professionisti le istruzioni di base per l'installazione di questo prodotto in sistemi tipici di installazione fissa. Prima dell'installazione, leggere questo documento e le avvertenze sulla sicurezza.

Non tentare di riparare il prodotto autonomamente. Per tutti gli interventi di assistenza, rivolgersi ai centri assistenza, agli installatori, ai tecnici, ai rivenditori o ai distributori autorizzati. Per contattare Bose Professional o per trovare il rivenditore o distributore più vicino, visita il sito **BoseProfessional.com**.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non ostruire le aperture di aerazione. Installare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite dal produttore.
6. Non installare in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che generino calore.
7. Utilizzare solo optional/accessori specificati dal produttore.



AVVISI/AVVERTENZE

- È responsabilità dell'installatore utilizzare un sistema di supporto con sufficiente resistenza al vento per ottemperare alle norme e agli standard vigenti.
- Tutti i prodotti Bose Professional devono essere installati in conformità agli standard locali, statali, federali e di settore. È responsabilità dell'installatore assicurarsi che l'installazione dei diffusori e del sistema di fissaggio sia eseguita in conformità con le normative vigenti, compresi i regolamenti edilizi locali. Prima di installare il prodotto chiedere informazioni all'autorità locale preposta.
- Il prodotto non deve essere installato né utilizzato in strutture acquatiche al coperto (ad es. piscine coperte, parchi acquatici al chiuso, sale con vasche riscaldate, saune, bagni turchi e piste di pattinaggio al chiuso).
- L'installazione o la sospensione non sicura di carichi pesanti può causare gravi lesioni alle persone e danni materiali. È responsabilità dell'installatore valutare l'affidabilità del metodo di installazione utilizzato per l'applicazione specifica. Solo installatori professionisti esperti di hardware e installazione possono installare un diffusore in posizione sospesa.
- Non eseguire l'installazione su superfici non sufficientemente robuste o dietro le quali si nascondano elementi potenzialmente pericolosi, quali cavi elettrici o tubature idrauliche. In caso di dubbi durante l'installazione della staffa, contattare un installatore professionista. Assicurarsi che la staffa sia installata in conformità ai parametri costruttivi locali.
- Per installare i diffusori ShowTime STS118E utilizzare solo i componenti e gli accessori forniti o specificati da Bose Professional. I componenti per il fissaggio del diffusore alla superficie di montaggio non sono in dotazione. Per informazioni sugli accessori compatibili, consultare la scheda tecnica del prodotto all'indirizzo **BoseProfessional.com**.
- Collocare il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. Non posizionare sorgenti di fiamme libere (ad esempio, candele accese) sul prodotto o in prossimità di esso.
- Non apportare a questo prodotto modifiche non autorizzate.
- Evitare di esporre il diffusore o i suoi componenti di montaggio a sostanze chimiche non specificate da Bose Professional, inclusi per esempio lubrificanti e detergenti, spray per contatti e altri solventi a base di idrocarburi. L'esposizione a tali sostanze può danneggiare i materiali plastici e causare spaccature, con conseguenti rischi di caduta.
- Utilizzare esclusivamente un panno asciutto per pulire i diffusori. Non esporre il diffusore a saponi, detergenti, oli minerali o alcol, né ad altri detergenti o prodotti chimici.
- Evitare di toccare fili o terminali non isolati. La tensione applicata ai terminali audio di questo dispositivo potrebbe causare dolore al contatto.

Informazioni sulle normative



Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti pertinenti delle direttive UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile nella pagina specifica dei prodotti: **BoseProfessional.com**



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclo. Uno smaltimento e un riciclo corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclo di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Cina)

Tabella dei nomi e delle informazioni delle sostanze pericolose nei prodotti										
Nome del componente	Sostanze pericolose									
	Pb	Hg	Cd	CR(VI)	PBB	PBDE	DBP	DIBP	BBP	DEHP
Circuiti stampati	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Componenti metalliche	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Componenti plastiche	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Diffusori	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Cavi	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

Nota 1:
O: indica che il contenuto della sostanza pericolosa in tutti i materiali omogenei del componente non supera i requisiti dello standard nazionale per la restrizione dell'uso di sostanze pericolose nei prodotti elettrici ed elettronici.
X: indica che il contenuto della sostanza pericolosa in almeno un materiale omogeneo del componente supera i requisiti dello standard nazionale per la restrizione dell'uso di sostanze pericolose nei prodotti elettrici ed elettronici.

Nota 2: per i componenti non elencati sopra, il contenuto di sostanze pericolose non supera i requisiti dello standard nazionale per la restrizione dell'uso di sostanze pericolose nei prodotti elettrici ed elettronici.



Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Taiwan)

Nome dispositivi: ShowTime STS118E, designazione tipo: A00559							
Unità	Sostanze soggette a restrizioni e relativi simboli chimici						
	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr+6)	Bifenili polibromurati (PBB)	Difenil eteri polibromurati (PBDE)	
Circuiti stampati	o	o	o	o	o	o	
Componenti metalliche	o	o	o	o	o	o	
Componenti plastiche	o	o	o	o	o	o	
Diffusori	o	o	o	o	o	o	
Cavi	o	o	o	o	o	o	

Nota 1: "o" indica che il contenuto percentuale della sostanza soggetta a limitazioni non supera il valore di presenza della percentuale di riferimento.
Nota 2: il trattino "-" indica che la sostanza soggetta a limitazioni corrisponde all'esenzione.

Data di produzione: l'ottava e la nona cifra del numero di serie corrispondono all'anno di produzione; per esempio: "25" indica 2025.

Importatore per l'UE: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importatore per il Regno Unito:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importatore per il Giappone:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | **Importatore per la Cina:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importatore per il Messico:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Av. De las Americas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalajara | **Importatore per gli Emirati Arabi Uniti:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, Emirati Arabi Uniti

Bose è un marchio commerciale di Bose Corporation.

Neutrik e speakON sono marchi registrati di Neutrik AG.

ShowTime è un marchio registrato di Transom Post OpCo LLC.

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

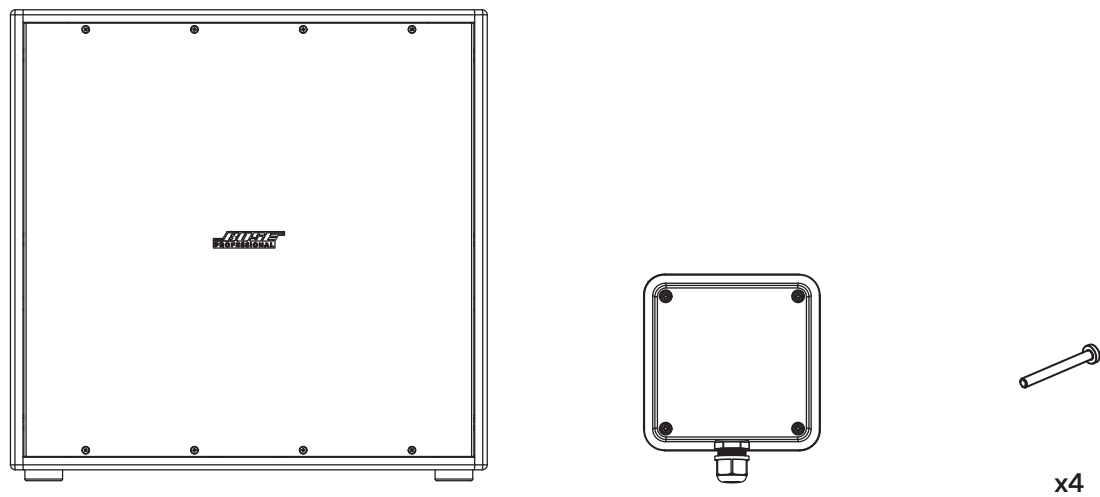
©2026 Transom Post OpCo LLC. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

Informazioni sulla garanzia

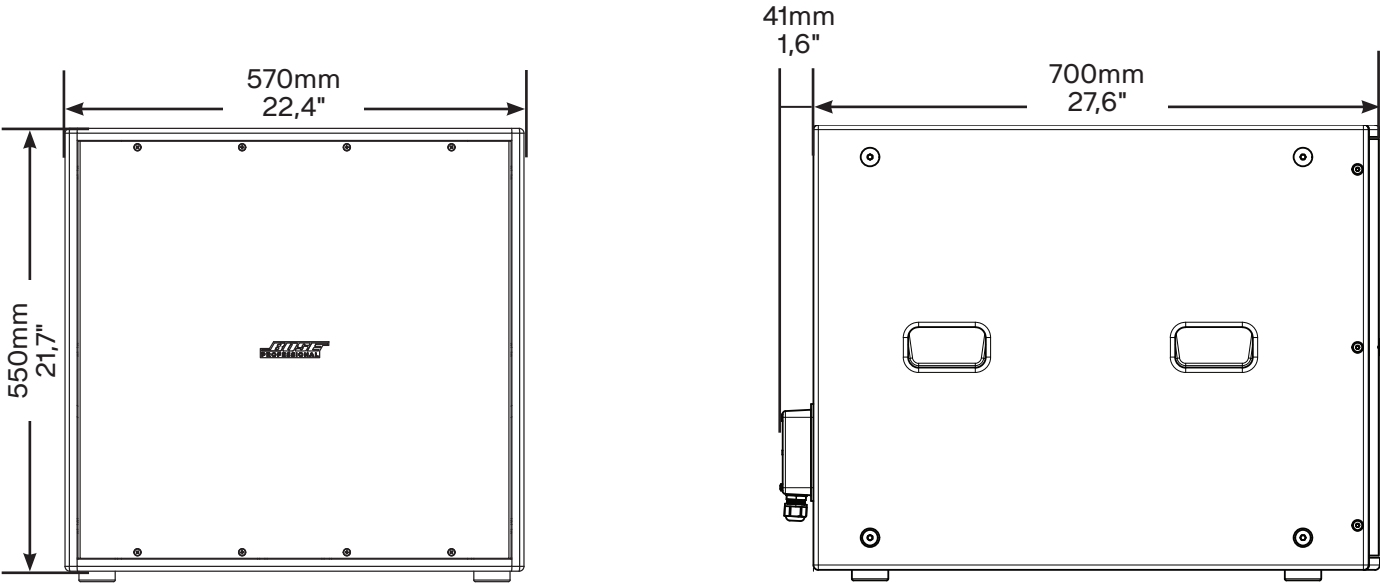
Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata.

Per i dettagli sulla garanzia, visitare il sito **BoseProfessional.com/Warranty**.

Contenuto della confezione



Dimensioni del prodotto



Specifiche tecniche

Per ulteriori specifiche, consultare la scheda tecnica del diffusore ShowTime STS118E @ **BoseProfessional.com**.

Caratteristiche fisiche	
Peso netto	38,6kg
Peso di spedizione	50,1kg
Specifiche per esterni	Adatto per l'uso in esterni per ambienti umidi
Potenza nominale dell'amplificatore	8Ω 600-2000W

Informazioni importanti sull'installazione

 Prima di installare il diffusore, consultare la sezione **Informazioni importanti sulla sicurezza** a pagina 2.

Per le applicazioni su installazioni **audio per uso generale**, certificazione ambientale IP55 secondo EN60529.

Per l'uso sia in interni che esterni.

Nota: Le installazioni senza cover di protezione degli ingressi non sono omologate all'uso in esterni. La cover di protezione degli ingressi non può essere utilizzata con i connettori Neutrik speakON.

Opzioni di installazione

Scegliere dispositivi di fissaggio conformi a tutti i requisiti e alle normative per l'edilizia in vigore a livello locale per sostenere il peso del subwoofer.

- Utilizzare esclusivamente componenti/dispositivi di fissaggio di classe 8.8 o superiore.
- Evitare l'utilizzo di dispositivi di fissaggio privi di marcatura per l'assemblaggio dei sistemi di supporto, poiché non c'è modo di determinarne le caratteristiche fisiche.
- Per gli inserti filettati M10 del subwoofer usare esclusivamente dispositivi di fissaggio M10.
- Evitare di serrare eccessivamente i dispositivi di fissaggio. Ciò potrebbe danneggiare irreparabilmente il cabinet e creare un assemblaggio non sicuro.
- Verificare che i dispositivi di fissaggio siano di lunghezza sufficiente per avvitarsi ad almeno 8 filetti del punto di attacco. Se si utilizza un dispositivo di fissaggio avvitato con meno di 8 filetti, il supporto non sarà adeguato per il subwoofer, che potrebbe strappare i filetti e creare un fissaggio non sicuro.
- Non alterare né ri-filettare i punti di attacco filettati per adattarli a filettature di qualsiasi altro tipo o dimensioni. Ciò compromette la sicurezza dell'installazione danneggiando irreparabilmente il subwoofer.
- Per creare un assemblaggio resistente alle vibrazioni, utilizzare un composto di bloccaggio per smontaggio manuale.

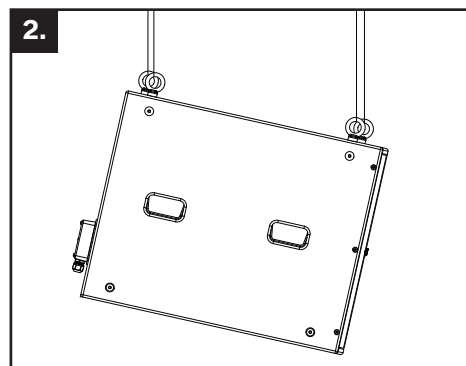
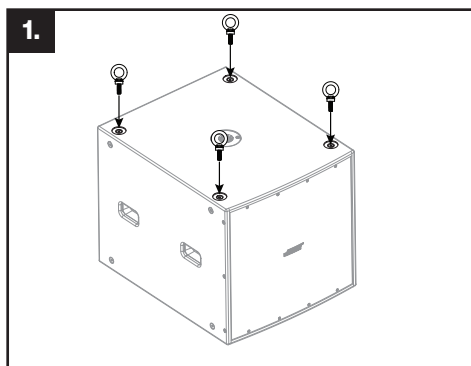
Non sospendere il subwoofer utilizzando le maniglie.

Non sospendere ulteriori diffusori o altri componenti al subwoofer.

Installazione con golfari filettati

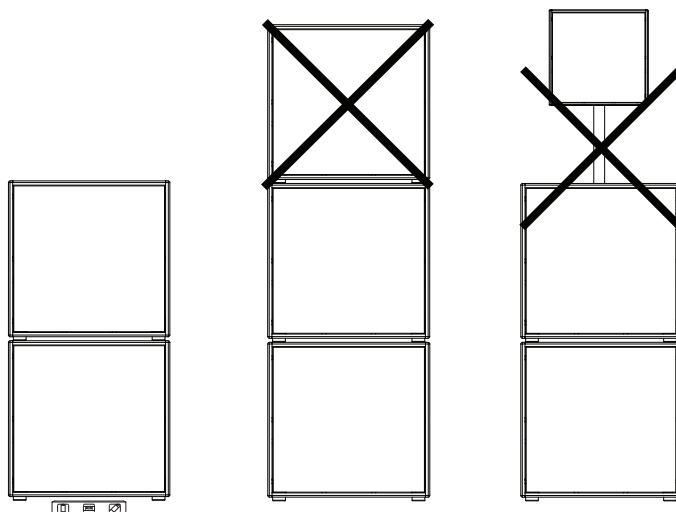
Nota: Per le installazioni che non richiedono i piedini del subwoofer, è possibile rimuoverli utilizzando un cacciavite a brugola e ricollegare le viti ai punti di fissaggio.

1. Per sospendere il subwoofer con i golfari filettati, rimuovere le viti esagonali dai quattro punti di fissaggio sulla parte superiore del subwoofer utilizzando un cacciavite a brugola da 6mm e fissare i golfari filettati M10 ai punti di fissaggio filettati. Utilizzare solo golfari con capacità di carico certificata per il sollevamento.
2. Appendere il diffusore nella posizione di fissaggio desiderata e orientarlo.



Impilare i subwoofer

Utilizzando i piedini in dotazione è possibile impilare due subwoofer su una superficie stabile e piana. Non impilare più di due subwoofer uno sull'altro. Non impilare i subwoofer nelle installazioni che utilizzano il palo per diffusore.

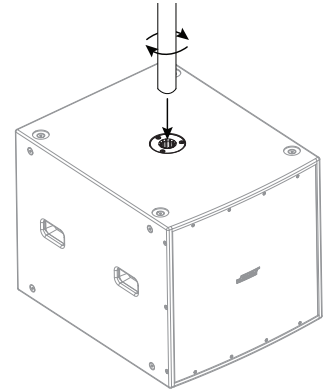


Installazione con diffusore e asta per diffusore

1. Posizionare il subwoofer su una superficie stabile e piana.
2. Avvitare un'estremità di un'asta per diffusore con filettatura M20 nell'attacco per asta M20 sul subwoofer e serrare l'asta per fissarla in posizione.

AVVERTENZA: Prima di collegare un diffusore al subwoofer, consultare tutta la documentazione relativa al diffusore e all'asta per diffusore per ulteriori informazioni e per assicurarsi che il subwoofer possa sostenere il peso del diffusore e dell'asta.

3. Collegare il diffusore alla parte superiore dell'asta per diffusore. Verificare che il gruppo sia stabile e non presenti rischi di ribaltamento o caduta.

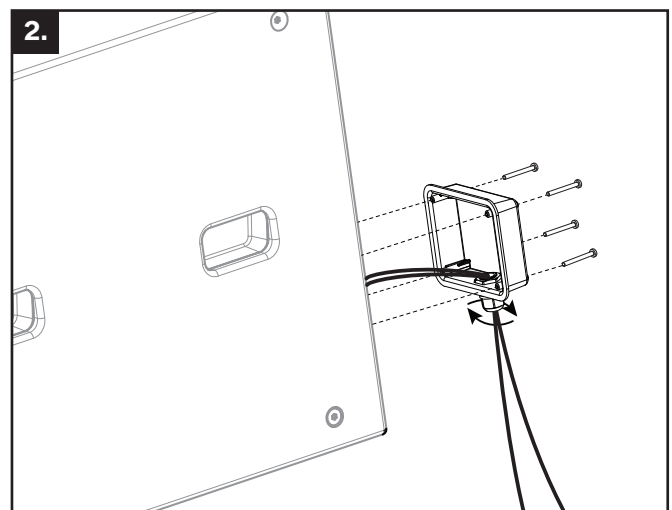
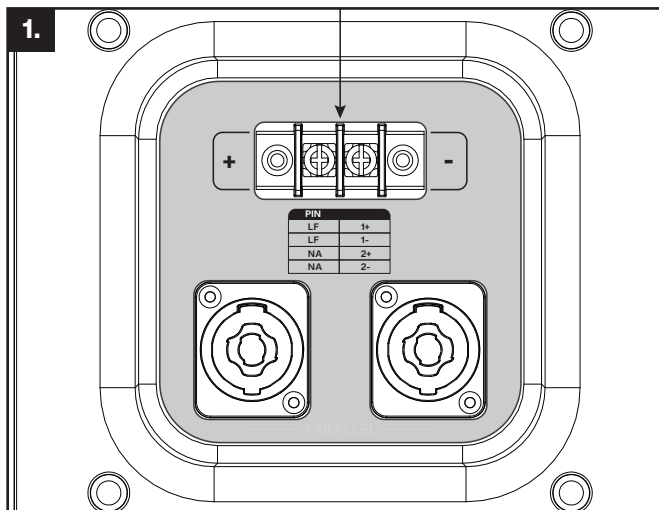


Cablaggio del subwoofer

I subwoofer STS118E sono concepiti per l'impiego con cavi di dimensioni comprese tra 1,5mm² e 4mm².

Per i collegamenti che utilizzano una morsettiera con terminali a vite:

1. Far passare i cavi attraverso il dado di tenuta sulla cover di protezione degli ingressi. Collegare i cavi alla morsettiera.
2. Fissare la cover di protezione degli ingressi al cabinet utilizzando le viti in dotazione. Serrare il dado di tenuta.



Per i collegamenti che utilizzano i connettori speakON® Neutrik:

Cablare i connettori e collegarli al subwoofer.

Nota: La cover di protezione degli ingressi non può essere utilizzata con i connettori Neutrik speakON®. Le installazioni senza cover di protezione degli ingressi non sono omologate per l'uso in esterni.

Uso di un cavo di sicurezza

Per garantire una maggiore sicurezza alcune normative edilizie regionali richiedono l'impiego di un secondo metodo di fissaggio dei diffusori alle strutture di supporto. Scegliere posizione, metodo e accessori di fissaggio conformi ai regolamenti edilizi locali.

È possibile collegare un cavo di sicurezza al subwoofer utilizzando gli inserti filettati sulla parte superiore, inferiore o sui lati del cabinet. Gli inserti sono dimensionati per viti M10.

Lees alle veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

Dit product is uitsluitend bestemd voor installatie door professionele installateurs! Dit document is bedoeld om professionele installateurs essentiële installatie- en veiligheidsrichtlijnen te bieden voor dit product in standaardsystemen voor vaste installatie. Lees dit document en alle veiligheidswaarschuwingen voordat u een systeem probeert te installeren.

Probeer dit product niet zelf te repareren. Neem voor alle onderhoud contact op met een geautoriseerd servicecenter, installateur, technicus, dealer of distributeur. Om contact op te nemen met Bose Professional en voor informatie over de dichtstbijzijnde dealer of distributeur, gaat u naar **BoseProfessional.com**.

1. Lees deze instructies door.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies.
5. Zorg dat u de ventilatieopeningen niet blokkeert. Installeer het product volgens de instructies van de fabrikant.
6. Installeer het product niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, warmteroosters, kachels of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
7. Gebruik uitsluitend aansluitstukken/accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd.

**WAARSCHUWINGEN**

- Het is de verantwoordelijkheid van de installateur een ophangstelsel te gebruiken dat de windbelasting kan weerstaan zoals vermeld in de toepasselijke regels en standaarden.
- Alle Bose Professional-producten moeten worden geïnstalleerd volgens de plaatselijke en landelijke voorschriften en industriënormen. Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om ervoor te zorgen dat de installatie van de luidsprekers en het montagesysteem gebeurt met inachtneming van alle van toepassing zijnde voorschriften, waaronder plaatselijke bouwvoorschriften. Neem contact op met de juiste plaatselijke overheidsinstanties voordat u dit product installeert.
- Dit product is niet bedoeld voor installatie of gebruik in overdekte ruimten voor wateractiviteiten (waaronder overdekte zwembaden, overdekte waterparken, stoomruimten, sauna's, bubbelbadkamers en overdekte ijsbanen).
- Het onveilig monteren of ophangen van een zware last kan leiden tot beschadiging van uw eigendommen, ernstig letsel en overlijden. Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om de betrouwbaarheid te evalueren van de gebruikte montagemethode. Alleen professionele installateurs met kennis van het juiste gereedschap en veilige montagetechnieken mogen luidsprekers hoog ophangen.
- Niet bevestigen aan oppervlakken die niet sterk zijn of die mogelijke risico's opleveren, bijvoorbeeld vanwege elektrische bedrading of waterleidingen. Als u niet zeker weet hoe u de beugel moet bevestigen, raadpleegt u een bevoegde installateur. Zorg ervoor dat de beugel wordt bevestigd volgens de plaatselijke bouwvoorschriften.
- Gebruik alleen de hardware en accessoires die zijn meegeleverd of gespecificeerd door Bose Professional voor gebruik met de ShowTime STS118E luidsprekers. De hardware voor bevestiging van de luidspreker aan het bevestigingsoppervlak wordt niet meegeleverd. Raadpleeg voor informatie over compatibele accessoires het datasheet met technische gegevens op **BoseProfessional.com**.
- Houd het product uit de buurt van vuur en warmtebronnen. Plaats geen open vlam, zoals een brandende kaars, op of bij het product.
- Er mogen geen wijzigingen aan dit product worden aangebracht door onbevoegden.
- Stel de luidspreker of de montageonderdelen niet bloot aan chemische substanties die niet zijn gespecificeerd door Bose Professional, met inbegrip van, maar niet beperkt tot smeermiddelen, reinigingsmiddelen, contactsprays of andere oplosmiddelen op basis van koolwaterstoffen. Blootstelling aan dergelijke stoffen kan nadelige gevolgen hebben voor het kunststof materiaal, wat kan leiden tot scheuren en een risico op vallen.
- Reinig de luidsprekers alleen met een droge doek. Stel de luidspreker niet bloot aan zeep, reinigingsmiddel, minerale olie, alcohol of andere reinigingsmiddelen of chemicaliën.
- Raak niet-geïsoleerde kabels of kabelterminals niet aan. De audiokabelterminals van dit product brengen een voltage over dat bij aanraking onprettig kan aanvoelen.

Wettelijk verplichte informatie

Dit product voldoet aan alle vereisten van de van toepassing zijnde EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op de specifieke productpagina: **BoseProfessional.com**



Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recyclen helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen.

Voor meer informatie over het afvoeren en recyclen van dit product neemt u contact op met de gemeente waar u woont, de afvalverwerkingsdienst of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

Tabel m.b.t. de beperking van gevaarlijke stoffen in China

Informatietabel met namen van gevaarlijke stoffen in producten										
	Gevaarlijke stoffen									
Componentnaam	Pb	Hg	Cd	CR(VI)	PBB	PBDE	DBP	DIBP	BBP	DEHP
PCB's	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Metalen onderdelen	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Kunststof onderdelen	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Luidsprekers	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Kabels	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

Opmerking 1:
O: Geeft aan dat de inhoud van de gevaarlijke stof in alle homogene materialen van deze component de vereisten van de nationale norm voor de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten niet overschrijdt.
X: Geeft aan dat de inhoud van de gevaarlijke stof in ten minste één homogeen materiaal van deze component de nationale standaardvereisten voor de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten overschrijdt.

Opmerking 2: Voor componenten die hierboven niet worden genoemd, is het gehalte aan gevaarlijke stoffen niet hoger dan de nationale standaardvereisten voor de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten.

**Tabel m.b.t. de beperking van gevaarlijke stoffen in Taiwan**

Naam van het product: ShowTime STS118E, typeaanduiding: A00559						
	Stoffen waarvoor beperkingen gelden, met de bijbehorende chemische symbolen					
Onderdeel	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr+6)	Polybroombifenyl- en (PBB)	Polybroomdifenyl-ethers (PBDE)
PCB's	o	o	o	o	o	o
Metalen onderdelen	o	o	o	o	o	o
Kunststof onderdelen	o	o	o	o	o	o
Luidsprekers	o	o	o	o	o	o
Kabels	o	o	o	o	o	o

Opmerking 1: 'o' geeft aan dat de procentuele inhoud van de stof waarvoor beperkingen gelden het percentage van de referentiewaarde voor aanwezigheid niet overschrijdt.
Opmerking 2: '-' geeft aan dat de stof waarvoor beperkingen gelden overeenkomt met de uitzondering.

Fabricagedatum: Het achtste en negende cijfer in het serienummer geven het fabricagejaar aan, '25' is 2025.

Europese importeur: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importeur in het VK:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importeur in Japan:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | **Importeur in China:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importeur in Mexico:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Av. De las Americas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalajara | **Importeur Verenigde Arabische Emiraten:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, al Fattan Plaza, al Garhoud PO Box 118355, Dubai, Verenigde Arabische Emiraten

Bose is een handelsmerk van Bose Corporation.

Neutrik en SpeakON zijn handelsmerken van Neutrik AG.

ShowTime is een handelsmerk van Transom Post OpCo LLC.

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 VS

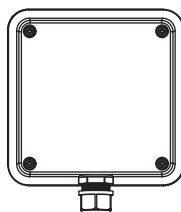
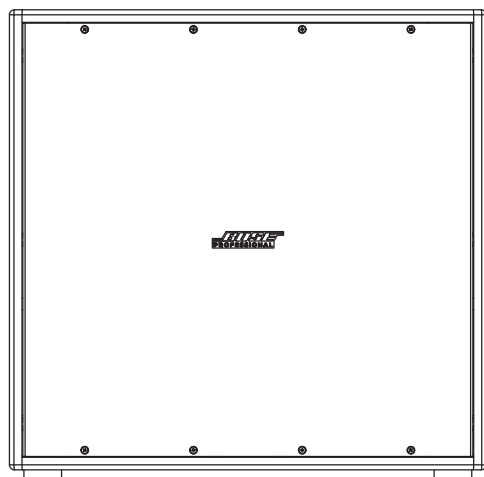
©2026 Transom Post OpCo LLC. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze worden gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

Garantie-informatie

Dit product wordt gedekt door een beperkte garantie.

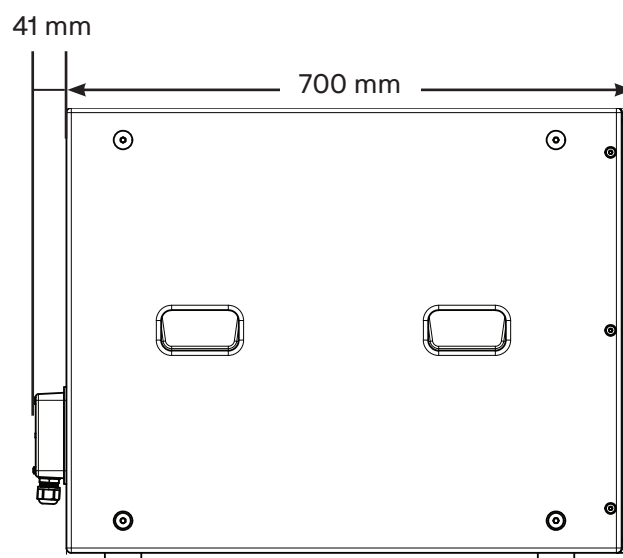
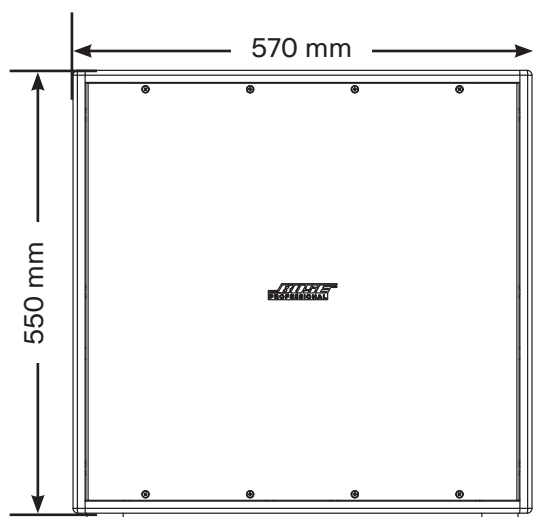
Ga voor garantie-informatie naar **BoseProfessional.com/Warranty**.

Inhoud van de doos



x4

Afmetingen van het product



Technische specificaties

Raadpleeg voor aanvullende specificaties het datasheet met technische gegevens voor de ShowTime STS118E op BoseProfessional.com.

Fysiek	
Nettogewicht	38,6 kg
Verzendgewicht	51,1 kg
Weerbestendigheid	Geschikt voor gebruik op vochtige locaties buitenshuis
Versterkervermogen	8 Ω 600 W - 2000 W

Belangrijke installatie-informatie



Lees voordat u de luidspreker installeert **Belangrijke veiligheidsinstructies** op pagina 2.

Voor **audio-installaties voor algemeen gebruik** IP55-beoordeling volgens EN60529.

Voor gebruik binnen en buiten.

Opmerking: Installaties zonder ingangsafdekking zijn niet geschikt voor buitengebruik. De ingangsafdekking kan niet worden gebruikt in combinatie met Neutrik speakON-connectors.

Installatieopties

Gebruik bevestigingsmaterialen die aan de lokale bouwvoorschriften en vereisten voldoen met betrekking tot het gewicht van de subwoofer.

- Gebruik alleen bevestigingsmaterialen/hardware uit klasse 8.8 of hoger.
- Gebruik bij bevestigingssystemen geen ongemarkeerde schroeven, aangezien de fysieke eigenschappen hiervan niet kunnen worden vastgesteld.
- Gebruik alleen M10-schroeven voor de M10-inzetstukken op de subwoofer.
- Draai bevestigingsmaterialen niet te vast. Hierdoor kan de kast onherstelbare schade oplopen en kan de installatie onveilig worden.
- Zorg dat de schroeven lang genoeg zijn om met ten minste 8 omwentelingen van de schroefdraad in het bevestigingspunt te kunnen worden gedraaid. Bij minder dan 8 omwentelingen is er onvoldoende ondersteuning voor de subwoofer, waardoor de schroefdraad kan slijten en er een onveilige installatie ontstaat.
- Pas de bevestigingspunten niet aan en tap hierin geen nieuw schroefdraad voor een andere maat of ander type schroef. De veiligheid van de installatie komt hierdoor in het geding en de subwoofer raakt permanent beschadigd.
- Gebruik bij een vibratiebestendige installatie een borgmiddel voor handmatige demontage.

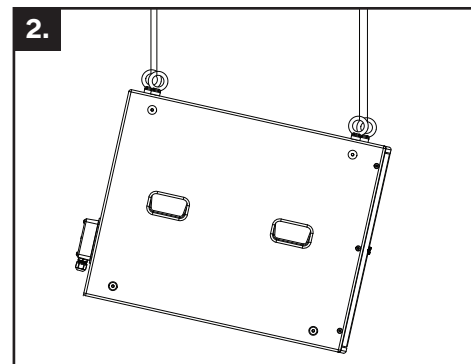
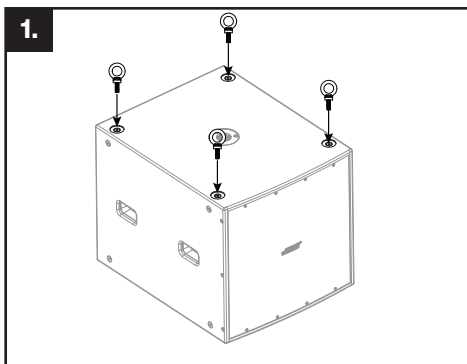
Gebruik de handgrepen van de subwoofer niet om de subwoofer op te hangen.

Hang geen extra luidsprekers of andere items aan de subwoofer.

Installatie met oogschroeven

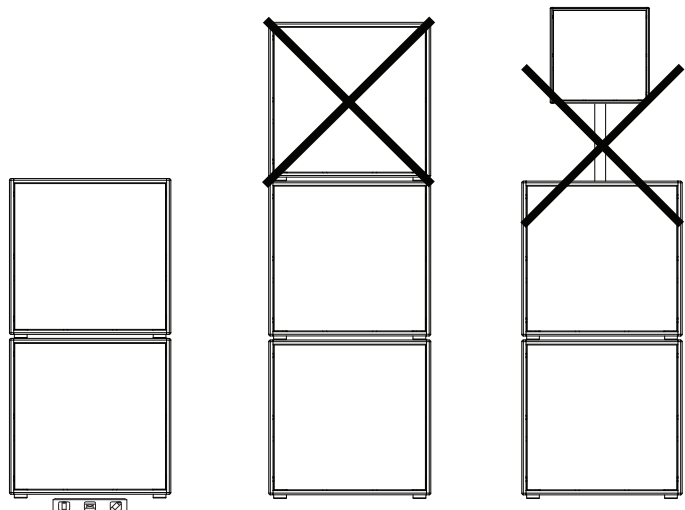
Opmerking: Bij installaties waarbij de subwoofervoetjes niet nodig zijn, kunt u de voetjes verwijderen met een inbussleutel en de schroeven vervolgens weer in de bevestigingspunten vastdraaien.

1. Om de subwoofer met oogschroeven op te hangen, verwijdert u eerst de zeskantschroeven van de vier bevestigingspunten aan de bovenkant van de subwoofer met een 6mm-inbussleutel. Vervolgens schroeft u de M10-oogschroeven in de bevestigingspunten. Gebruik alleen oogschroeven met een aangegeven belastbaarheid voor ophanging.
2. Hang de luidspreker in de gewenste positie op.



Subwoofers stapelen

U kunt twee subwoofers op een stabiel en vlak oppervlak plaatsen met behulp van de meegeleverde voetjes. Plaats niet meer dan twee subwoofers boven op elkaar. Plaats geen subwoofers boven op elkaar bij installaties met een luidsprekerstatief.

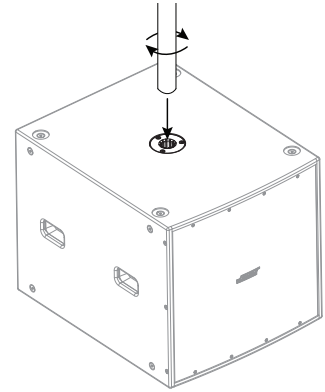


Installatie met een luidspreker en statief

1. Plaats de subwoofer op een stabiel en vlak oppervlak.
2. Draai één uiteinde van het luidsprekerstatief stevig vast in de M20-uitsparing op de subwoofer.

WAARSCHUWING: Raadpleeg voordat u een luidspreker aan de subwoofer bevestigt alle relevante documentatie over de luidspreker en het luidsprekerstatief om er zeker van te zijn dat de subwoofer het gewicht van de luidspreker en het statief kan dragen.

3. Bevestig de luidspreker op de bovenkant van het luidsprekerstatief. Controleer of de constructie stabiel is zonder risico op kantelen of omvallen.

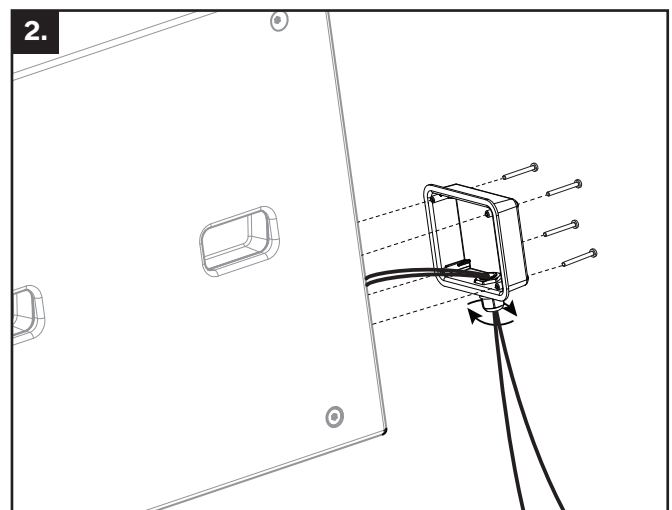
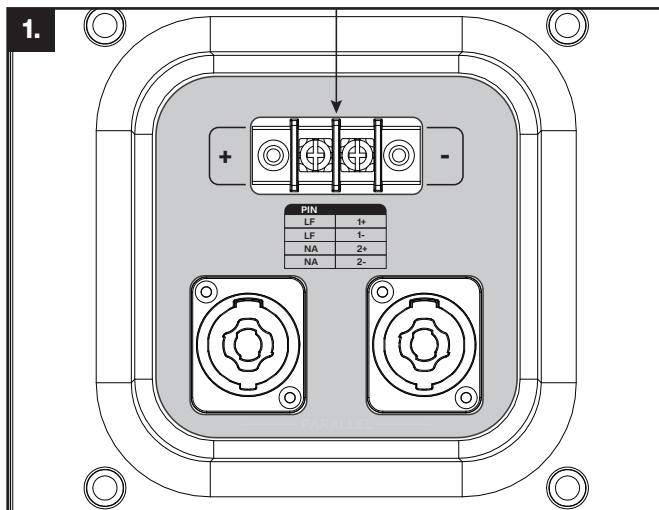


De subwoofer bekabelen

ShowTime STS118E Subwoofers zijn ontworpen voor bedrading van 12 AWG (4 mm²) tot 16 AWG (1,5 mm²).

Voor verbindingen met de kroonsteenstrip:

1. Steek de kabels door de moer op de afdekking van het invoerpaneel. Verbind de kabels met de strip.
2. Bevestig de afdekking aan de behuizing met de meegeleverde schroeven. Draai de moer aan.



Voor verbindingen met Neutrik SpeakON®-connectors:

Bekabel de connectors en sluit ze aan op de subwoofer.

Opmerking: De ingangsafdekking kan niet worden gebruikt in combinatie met Neutrik SpeakON®-connectors. Installaties zonder ingangsafdekking zijn niet geschikt voor buitengebruik.

Een veiligheidskabel gebruiken

In sommige regio's bent u volgens de bouwvoorschriften verplicht luidsprekers dubbel gezekerd te bevestigen voor extra veiligheid. De gekozen locatie, montagewijze en gebruikte montagemiddelen moeten voldoen aan de geldende bouwvoorschriften en -verordeningen.

Er kan een veiligheidskabel aan de subwoofer worden bevestigd met behulp van de schroefgaten op de bovenkant, onderkant en zijkanten van de behuizing. De schroefgaten zijn geschikt voor M10-schroeven.

Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.

Dette produktet skal bare monteres av profesjonelle montører! Formålet med dette dokumentet er å gi profesjonelle montører grunnleggende monterings- og sikkerhetsveiledning for dette produktet i typiske fastmonteringsystemer. Les dette dokumentet og alle sikkerhetsadvarsler før du starter monteringen.

Ikke prøv å utføre vedlikehold på dette produktet selv. Henviss alt vedlikehold til autoriserte servicesentre, montører, teknikere, forhandlere eller distributører. Hvis du vil kontakte Bose Professional eller finne en forhandler eller distributør i nærheten, går du til **BoseProfessional.com**.

1. Les disse instruksjonene.
2. Ta vare på instruksjonene.
3. Følg alle advarslene.
4. Følg alle instruksjoner.
5. Ikke blokker ventilasjonsåpninger. Plasser i henhold til produsentens instruksjoner.
6. Ikke plasser produktet nær varmekilder som radiatorer, ventilasjonsgitter, ovner eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
7. Bare bruk fester/tilbehør som er angitt av produsenten.



ADVARSLER/FORHOLDSREGLER



- Det er montørens ansvar å bruke et støttesystem som har tilstrekkelig motstand mot vind for å samsvare med gjeldende forskrifter og standarder.
- Alle Bose Professional-produkter må monteres i henhold til bransjeforskrifter og lokale og nasjonale forskrifter. Det er montørens ansvar å sikre at monteringen av høyttalerne og monteringssystemet utføres i henhold til alle gjeldende forskrifter, inkludert lokale byggeforskrifter og bestemmelser. Kontakt de lokale myndighetene som har domsmyndighet, før du monterer dette produktet.
- Dette produktet er ikke ment for montering eller bruk i innendørs vannanlegg (inkludert, men ikke begrenset til, innendørs basseng, innendørs badeland, rom med badestamp, badstuer, damprom og innendørs skøytebaner).
- Utrygg montering eller opphenging av tunge gjenstander kan forårsake alvorlig skade eller død, samt skade på eiendom. Det er montørens ansvar å vurdere påliteligheten til alle monteringsmetodene de bruker. Takmonterte høyttalere skal bare monteres av profesjonelle montører med kunnskap om det riktige utstyret og trygge monteringsmetoder.
- Skal ikke monteres på overflater som ikke er solide, eller som har skjulte faremomenter bak seg, for eksempel elektriske kabler eller rør. Kontakt en kvalifisert montør hvis du er usikker på hvordan braketten skal monteres. Sørg for at braketten er montert i henhold til lokale byggeforskrifter.
- Bruk bare utstyret og tilbehøret som følger med, eller som er spesifisert av Bose Professional, for bruk med ShowTime STS118E-høyttalere. Deler for å feste høyttaleren til overflaten er ikke inkludert. Hvis du vil ha informasjon om kompatibelt tilbehør, kan du se produktets tekniske dataark på **BoseProfessional.com**.
- Hold produktet unna ild og andre varmekilder. Ikke plasser kilder til bar ild, for eksempel tente stearinlys, på eller nær produktet.
- Ikke foreta uautoriserte endringer på dette produktet.
- Ikke eksponer høyttaleren eller monteringskomponentene for kjemikalier som ikke er spesifisert av Bose Professional, inkludert, men ikke begrenset til, smøremidler, rengjøringsmidler, kontaktsprayer eller andre hydrokarbonbaserte oppløsningsmidler. Slike midler kan forårsake at plastmaterialet brytes ned, som igjen kan forårsake sprekker og at høyttaleren faller ned.
- Bruk bare en tørr klut når du skal rengjøre høyttalerne. Ikke bruk såpe, vaskemiddel, mineralolje, alkohol eller andre rengjøringsmidler eller kjemikalier når du rengjør høyttaleren.
- Ikke ta på uisolerte kabler eller kabelterminaler. Dette produktets lydkabelterminaler har spenning som kan føre til ubehag ved kontakt.

Informasjon om forskrifter



Produktet overholder alle kravene i gjeldende EU-direktiver. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på den produktspesifikke siden:

BoseProfessional.com



Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres inn til et passende gjenvinningsanlegg. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet kan fås hos kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.

Tabell over begrensede farlige stoffer for Kina

Tabell med navn på og informasjon om farlige stoffer i produkter										
Farlige stoffer										
Komponentnavn	Pb	Hg	Cd	CR(VI)	PBB	PBDE	DBP	DIBP	BBP	DEHP
PCB-er	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Metalldele	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Plastdele	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Høyttalere	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Kabler	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

Merknad 1:
O: Angir at innholdet av det farlige stoffet i alle homogene materialer i komponenten ikke overstiger kravene i den nasjonale standarden for begrenning av bruk av farlige stoffer i elektriske og elektroniske produkter.
X: Angir at innholdet av det farlige stoffet i minst ett homogent materiale i komponenten overstiger de nasjonale standardkravene for begrenning av bruk av farlige stoffer i elektriske og elektroniske produkter.

Merknad 2: For komponenter som ikke er oppført ovenfor, overstiger ikke innholdet av farlige stoffer de nasjonale standardkravene for begrenning av bruken av farlige stoffer i elektriske og elektroniske produkter.



Tabell over begrensede farlige stoffer for Taiwan

Utstyrsnavn: ShowTime STS118E, Typebetegnelse: A00559						
Begrensede stoffer og kjemiske symboler						
Enhet	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent krom (Cr+6)	Polybromerte bifenyl (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCB-er	o	o	o	o	o	o
Metalldele	o	o	o	o	o	o
Plastdele	o	o	o	o	o	o
Høyttalere	o	o	o	o	o	o
Kabler	o	o	o	o	o	o

Merknad 1: «o» angir at den prosentvise innholdsandelen av det begrensede stoffet ikke overskrider prosentdelen av referanseverdien for tilstedeværelse.

Merknad 2: – angir at det begrensede stoffet samsvarer med fritaket.

Produksjonsdato: Det åttende og niende tallet i serienummeret viser produksjonsåret: 25 er 2025.

Importør i EU: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam
Britisk importør: Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Japansk importør:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | **Kinesisk importør:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Meksikansk importør:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Av. De las Americas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalajara | **Importør fra De forente arabiske emirater:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, UAE
 Bose er et varemerke som tilhører Bose Corporation.

Neutrik og SpeakON er varemerker som tilhører Neutrik AG.

ShowTime er et varemerke som tilhører Transom Post OpCo LLC.

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

©2026 Transom Post OpCo LLC. Ingen del av dette arbeidet kan bli reproduisert, endret, distribuert eller på annen måte brukt uten skriftlig tillatelse på forhånd.

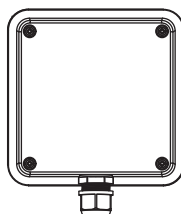
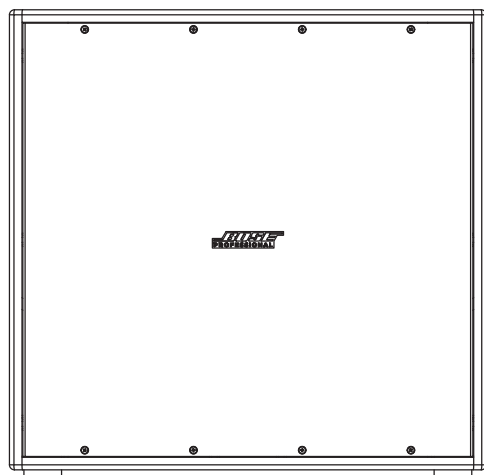
Garantiinformasjon

Dette produktet er dekket av en begrenset garanti.

Hvis du vil ha mer informasjon om garanti, kan du gå til

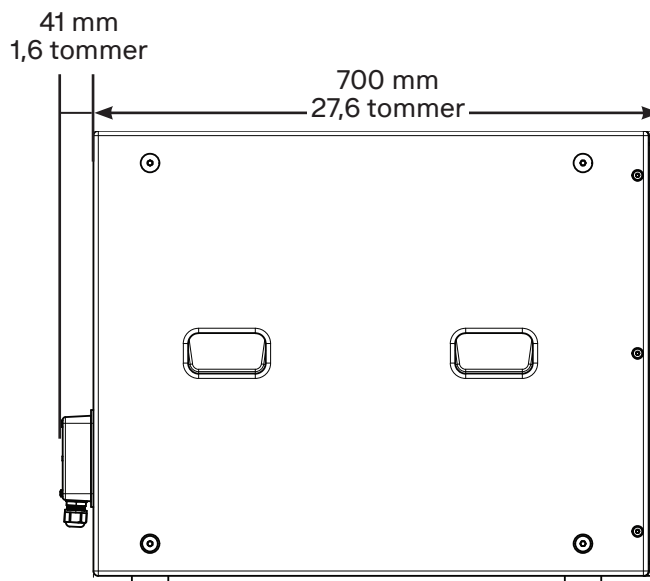
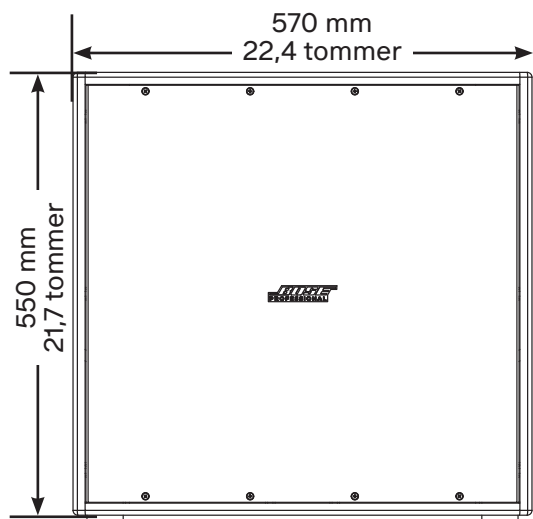
BoseProfessional.com/Warranty.

Innhold i pakken



x4

Produktmål



Tekniske spesifikasjoner

Hvis du vil ha flere spesifikasjoner, kan du se det tekniske dataarket for ShowTime STS118E på BoseProfessional.com.

Fysisk	
Nettovekt	38,6 kg (85,1 pund)
Forsendelsesvekt	50,1 kg (110,4 pund)
Utendørs	Egnet for bruk utendørs på våte steder
Strømvurdering for forsterker	8Ω 600 W-2000 W

Viktig informasjon om montering



Før du monterer høyttaleren, må du se gjennom **Viktige sikkerhetsinstruksjoner** på side 2.

For **generelle bruksområder for lydinstallasjon**, miljøvurdert IP55 i henhold til EN60529.

For innendørs og utendørs bruk.

Merk: Installasjoner uten inngangsdeksel er ikke sertifisert for utendørs bruk. Inngangsdekselet kan ikke brukes med Neutrik speakON-kontakter.

Monteringsalternativer

Velg festelementer som er i samsvar med alle lokale byggeforskrifter og krav for å støtte subwoofers vekt.

- Bruk bare festeanordninger av klasse 8.8 eller høyere.
- Ikke bruk umerkede festeanordninger for monteringssystemet siden det ikke er mulig å fastslå hvor mye de tåler.
- Bruk bare M10-fester for M10-gjengede innlegg på subwooferen.
- Ikke stram til festene for mye. Dette kan føre til uopprettelig skade på kabinettet og gi en utrygg montering.
- Sørg for at festeanordningene er lange nok til at det kan skrus åtte gjenger inn i festepunktet. Hvis du bruker et feste med færre enn åtte gjenger, vil det føre til utilstrekkelig støtte for subwooferen, noe som kan gi en utrygg montering.
- Ikke endre eller skru de gjengede festepunktene på nytt med andre typer eller størrelser. Hvis du gjør det, kan det gå på bekostning av sikkerheten til monteringen og skade subwooferen permanent.
- For å få en montering som tåler vibrasjoner, må du bruke en låsekomponent som kan demonteres for hånd.

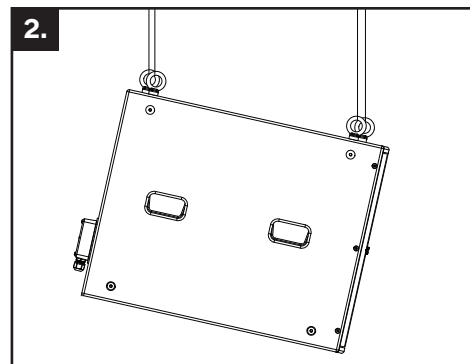
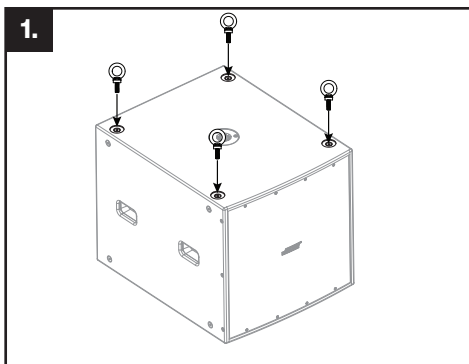
Ikke heng opp subwooferen i subwoofer-håndtakene.

Ikke heng andre høyttalere eller andre gjenstander fra subwooferen.

Montering med gjengede øyebolter

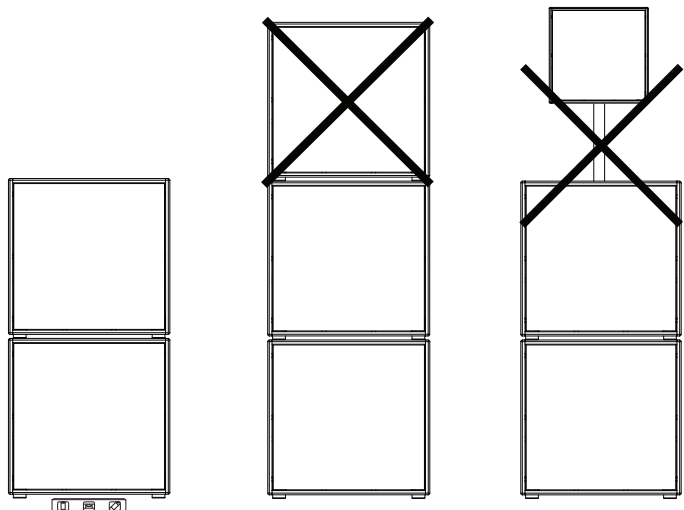
Merk: For installasjoner som ikke trenger subwoofer-føtter, kan du fjerne føttene ved hjelp av en umbrakonøkkel og feste skruene til festepunktene igjen.

1. Du kan henge opp subwooferen med øyebolter ved å fjerne umbrakoskruene fra de fire festepunktene oppå subwooferen med en 6 mm umbrakonøkkel og feste M10-gjengede øyebolter til de gjengede festepunktene. Bruk kun belastningsgodkjente øyebolter beregnet for løfting.
2. Heng høyttaleren på ønsket monteringssted og i ønsket monteringsposisjon.



Stabling av subwoofere

Du kan stable to subwoofere på en stabil og jevn overflate med de medfølgende og tilkoblede føttene. Ikke stable mer enn to subwoofere oppå hverandre. Ikke stable subwoofere i installasjoner med en høyttalerstang.

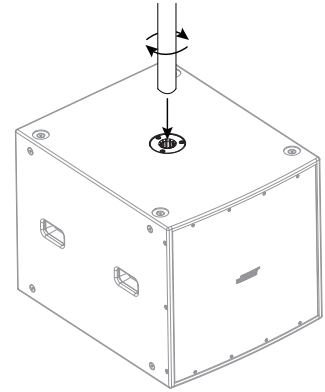


Installasjon med høyttaler og høyttalerstang

1. Plasser subwooferen på en stabil og jevn overflate.
2. Skru den ene enden av en M20-gjenget høyttalerstang inn i M20-festegjengen på subwooferen, og stram stangen for å feste den.

ADVARSEL: Før du fester en høyttaler til subwooferen, må du se all relevant dokumentasjon for høyttaleren og høyttalerstangen for å få mer informasjon og for å sikre at subwooferen kan støtte vekten til høyttaleren og stangen.

3. Fest høyttaleren oppå høyttalerstangen. Kontroller at monteringen er stabil og ikke kan falle.

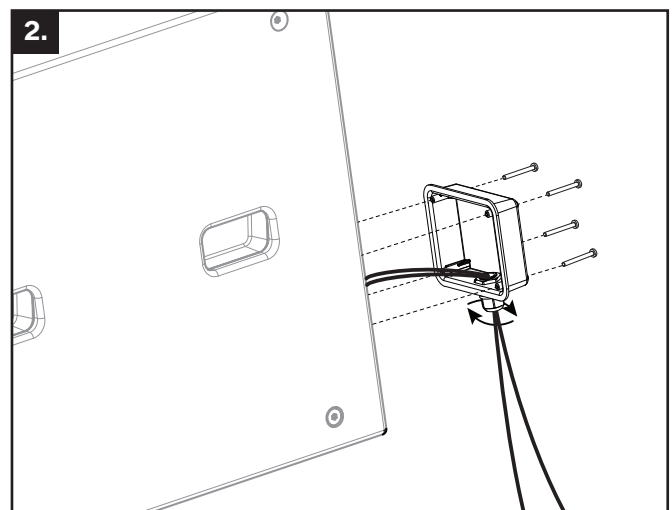
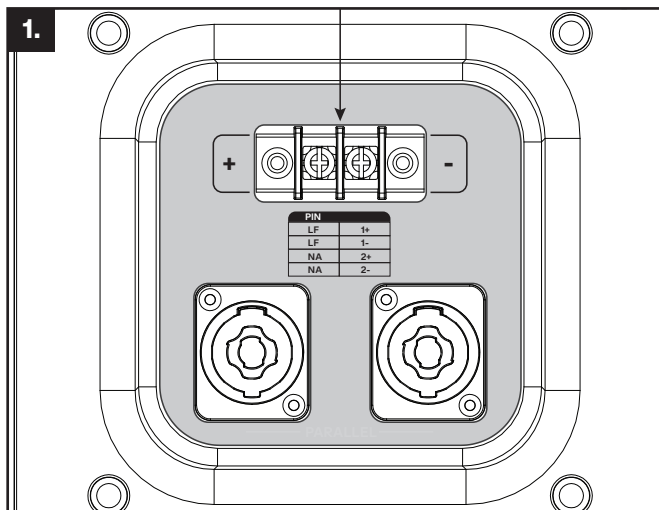


Kable subwooferen

ShowTime STS118E-subwoofere er utformet for å fungere med kabler på mellom 12 AWG (4 mm²) og 16 AWG (1,5 mm²).

For tilkoblinger som bruker sperrelist til skruesklemmer:

1. Før kablen gjennom mutteren på inngangspanelet. Koble ledningene til sperrelisten.
2. Fest inngangsdekselet til kabinettet med de medfølgende skruene. Trekk til mutteren.



For tilkoblinger som bruker Neutrik SpeakON®-kontakter:

Sett ledningene i kontakten og koble dem til subwooferen.

Merk: Inngangsdekselet kan ikke brukes med Neutrik SpeakON®-kontakter. Installasjoner uten inngangsdekselet er ikke til utendørs bruk.

Bruke en sikkerhetskabel

Noen regionale byggeforskrifter krever at du sikrer høyttalerne ytterligere ved hjelp av en sekundær sikringsmetode. Velg monteringssted, -metode- og -utstyr som samsvarer med lokale byggeforskrifter og bestemmelser.

En sikkerhetskabel kan festes til subwooferen med en gjenget innsats oppå, på bunnen av og på sidepanelet av kabinettet. Låsgjengene kan brukes med M10-skruer.

Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcjami użytkowania i zachować je.

Instalację niniejszego produktu może przeprowadzić wyłącznie specjalista! Niniejszy dokument ma na celu dostarczenie profesjonalnym instalatorom podstawowych wskazówek dotyczących instalacji i bezpieczeństwa tego produktu w typowych, stałych instalacjach. Przed przystąpieniem do instalacji należy zapoznać się z niniejszym dokumentem i wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

Nie wolno serwisować urządzenia samodzielnie. Wszystkie czynności serwisowe muszą być wykonywane przez pracowników autoryzowanych centrów serwisowych, autoryzowanych instalatorów, techników, sprzedawców lub dystrybutorów. Aby skontaktować się z firmą Bose Professional, ze sprzedawcą bądź dystrybutorem w okolicy, odwiedź stronę **BoseProfessional.com**.

1. Należy przeczytać instrukcje.
2. Należy zachować instrukcje.
3. Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcjami.
5. Nie wolno blokować otworów wentylacyjnych. Urządzenie należy zainstalować zgodnie z zaleceniami producenta.
6. Nie wolno instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, przewody kominowe, piece lub inne urządzenia wydzielające ciepło (np. wzmacniacze).
7. Należy korzystać wyłącznie z dodatków i akcesoriów określonych przez producenta.



OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI



- Instalator musi korzystać z rusztowania, które ma wystarczającą odporność na działanie wiatru i spełnia obowiązujące przepisy i normy.
- Wszystkie produkty Bose Professional muszą być instalowane zgodnie z przepisami lokalnymi, krajowymi, federalnymi i branżowymi. Instalator jest zobowiązany zainstalować głośniki i system montażowy zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi regulaminami, w tym regulaminami i przepisami obowiązującymi w budynku. Przed instalacją produktu należy skonsultować się z odpowiednimi władzami.
- Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do instalacji ani stosowania w pomieszczeniach mających stały kontakt z wodą (w tym m.in. basenach wewnętrznych, parkach wodnych, pomieszczeniach z jacuzzi, saunach, łaźniach parowych i lodowiskach).
- Niebezpieczny montaż lub podwieszenie ciężkiego ładunku może spowodować poważne obrażenia lub śmierć oraz uszkodzenie mienia. Do obowiązków instalatora należy ocena niezawodności każdej metody montażu stosowanej w tym przypadku. Montaż podwieszanych głośników może być przeprowadzany wyłącznie przez profesjonalnych instalatorów posiadających wiedzę o odpowiednim sprzęcie i bezpiecznych technikach montażu.
- Nie montować na powierzchniach niewystarczająco solidnych lub stwarzających zagrożenia związane na przykład z instalacją elektryczną lub hydrauliczną. W przypadku wątpliwości związanych z montażem uchwytu skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem. Upewnić się, że uchwyt został zamontowany zgodnie z lokalnymi przepisami budowlanymi.
- Należy używać wyłącznie sprzętu i akcesoriów dostarczonych lub określonych przez Bose Professional jako odpowiednie do głośników ShowTime STS118E. Elementy mocujące głośnik do powierzchni montażowej nie są dołączone do zestawu. Informacje na temat zgodnych akcesoriów można znaleźć w arkuszu danych technicznych produktu pod adresem **BoseProfessional.com**.
- Produkt musi być umieszczony z dala od ognia i źródeł ciepła. Na urządzeniu lub w jego pobliżu nie należy umieszczać źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- Nie wolno dokonywać modyfikacji produktu bez zezwolenia.
- Nie wolno narażać głośnika lub elementów montażowych na działanie substancji chemicznych, które nie zostały dopuszczone przez Bose Professional, w tym m.in. środków smarnych i czyszczących, środków do ochrony instalacji elektrycznych oraz innych rozpuszczalników na bazie węglowodorów. Narażenie na działanie takich substancji może prowadzić do degradacji materiałów plastikowych, a w rezultacie do pęknięcia i stworzenia zagrożenia upadkiem.
- Głośniki należy czyścić wyłącznie suchą szmatką. Nie należy wystawiać głośnika na działanie mydła, detergentów, oleju mineralnego, alkoholu ani innych środków czyszczących lub chemikaliów.
- Należy unikać dotykania niez izolowanych przewodów lub ich zacisków. Zaciski przewodów audio tego produktu są pod napięciem, które może powodować dyskomfort w przypadku kontaktu.

Informacje prawne



Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi obowiązującymi wymaganiami dyrektyw UE. Pełna treść Deklaracji zgodności jest dostępna na stronie dotyczącej produktu: **BoseProfessional.com**



Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki do celu recyklingu. Właściwy sposób utylizacji i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne, ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z samorządem lokalnym, w zakładzie utylizacji odpadów albo w sklepie, w którym produkt został nabyty.

Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące w Chinach)

Tabela z nazwami i informacjami dot. substancji szkodliwych w produktach										
Substancje szkodliwe										
Nazwa komponentu	Pb	Hg	Cd	CR(VI)	PBB	PBDE	DBP	DIBP	BBP	DEHP
Polichlorowane bifenyle (PCB)	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
Części metalowe	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
Części z tworzyw sztucznych	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
Głośniki	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
Przewody	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o

Uwaga 1:
O: Wskazuje, że ilość substancji szkodliwej we wszystkich jednorodnych materiałach komponentu nie przekracza wymagań określonych w krajowej normie dotyczącej ograniczenia substancji szkodliwych w produktach elektrycznych i elektronicznych.
X: Wskazuje, że ilość substancji szkodliwej w co najmniej jednym jednorodnym materiale komponentu przekracza wymagania określone w krajowej normie dotyczącej ograniczenia substancji szkodliwych w produktach elektrycznych i elektronicznych.

Uwaga 2: W przypadku komponentów niewymienionych powyżej ilość substancji szkodliwej nie przekracza wymagań określonych w krajowej normie dotyczącej ograniczenia substancji szkodliwych w produktach elektrycznych i elektronicznych.



Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące na Tajwanie)

Nazwa urządzenia: ShowTime STS118E, oznaczenie typu: A00559						
Substancje objęte ograniczeniami wraz z symbolami chemicznymi						
Jednostka	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Chrom sześciowartościowy (Cr+6)	Polibromowany bifenyl (PBB)	Polibromowany difenyleter (PBDE)
Polichlorowane bifenyle (PCB)	o	o	o	o	o	o
Części metalowe	o	o	o	o	o	o
Części z tworzyw sztucznych	o	o	o	o	o	o
Głośniki	o	o	o	o	o	o
Przewody	o	o	o	o	o	o

Uwaga 1: symbol „o” oznacza, że zawartość procentowa substancji objętej ograniczeniem nie przekracza wartości referencyjnej.
Uwaga 2: symbol „-” oznacza, że do substancji objętej ograniczeniem zastosowanie ma wyłączenie.

Data produkcji: ósma i dziewiąta cyfra numeru seryjnego oznaczają rok produkcji, np. „25” oznacza rok 2025.

Importer — UE: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam
Importer — Wielka Brytania: Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importer — Japonia:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokio | **Importer — Chiny:** Transom Post (Shanghai Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importer — Meksyk:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Av. De las Americas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalajara | **Importer — ZEA:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, ZEA

Bose jest znakiem towarowym firmy Bose Corporation.

Neutrik i SpeakON są znakami towarowymi firmy Neutrik AG.

ShowTime jest znakiem towarowym Transom Post OpCo LLC.

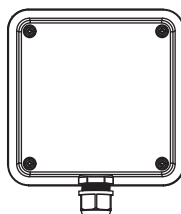
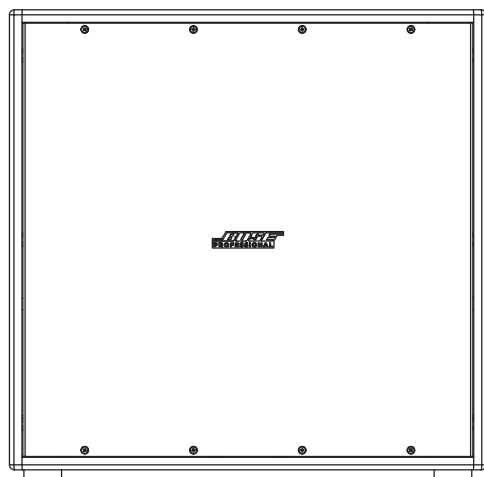
Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 Stany Zjednoczone

©2026 Transom Post OpCo LLC. Żadnej części tego dzieła nie wolno reprodukować, modyfikować, rozpowszechniać ani w inny sposób wykorzystywać bez uprzedniego uzyskania pisemnego pozwolenia.

Informacje o gwarancji

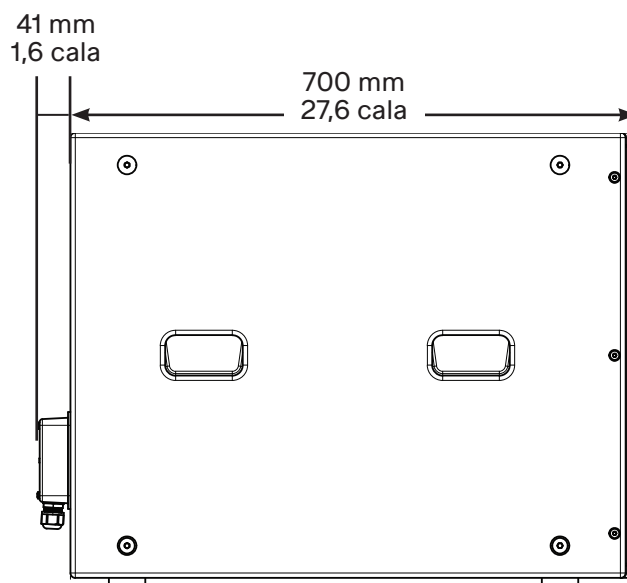
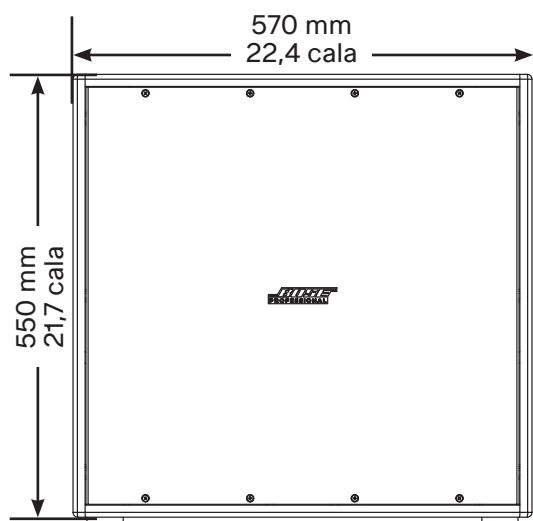
Opisywany produkt objęty jest ograniczoną gwarancją. Więcej informacji o gwarancji można znaleźć na stronie **BoseProfessional.com/Warranty**.

Zawartość opakowania



x4

Wymiary produktu



Dane techniczne

Dodatkowe dane techniczne można znaleźć w arkuszu danych technicznych ShowTime STS118E na stronie BoseProfessional.com.

Fizyczne	
Waga netto	38,6 kg (85,1 funta)
Waga przesyłki	50,1 kg (110,4 funta)
Otoczenie	Można używać na zewnątrz w miejscach narażonych na wilgoć
Moc znamionowa wzmacniacza	8Ω 600–2000 W

Ważne informacje dotyczące instalacji



Przed rozpoczęciem montażu głośnika zapoznaj się z **Ważnymi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa** znajdującymi się na stronie 2.

Do **zastosowań ogólnych w instalacjach audio**, klasa ochrony to IP55 zgodnie z normą EN60529.

Do użytku wewnątrz i na zewnątrz.

Uwaga! Urządzenie zainstalowane bez osłony wejść nie jest przystosowane do użytku na zewnątrz. Osłony wejść nie można stosować z wtykami Neutrik SpeakON.

Opcje montażu

Wybrane elementy złączne muszą być zgodne ze wszystkimi lokalnymi przepisami budowlanymi i być w stanie utrzymać wagę subwoofera.

- Należy korzystać tylko z elementów złącznych o klasie 8.8 lub wyższej.
- Do montażu nie należy wykorzystywać nieoznaczonych maszynowych elementów złącznych, jako że nie można określić ich właściwości fizycznych.
- Do gwintowanych wstawek M10 w subwooferze należy używać elementów złącznych M10.
- Elementów złącznych nie należy dokręcać zbyt mocno. Może to prowadzić do uszkodzenia szafki i doprowadzić do powstania konstrukcji, która zagraża bezpieczeństwu.
- Należy używać wystarczająco długich elementów złącznych, aby można je było wkręcić na długość co najmniej 8 zwojów. Używanie elementów złącznych, których nie można dokręcić na długość co najmniej 8 zwojów, spowoduje, że element będzie niedostatecznie przytwierdzony do subwoofera, a gwint może się ukruszyć, co będzie prowadzić do niebezpieczeństwa.
- Nie należy żłobić gwintowanych otworów ani zmieniać ich średnicy w celu użycia innego rozmiaru bądź rodzaju elementu złącznego. Takie działanie może narazić bezpieczeństwo instalacji i trwale uszkodzić subwoofer.
- Aby zabezpieczyć konstrukcję przed drganiami, należy skorzystać z zabezpieczenia połączeń gwintowanych odkręcanych za pomocą narzędzi ręcznych

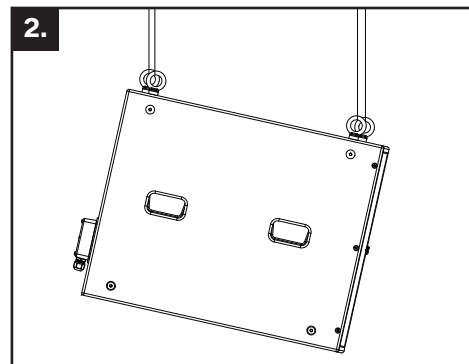
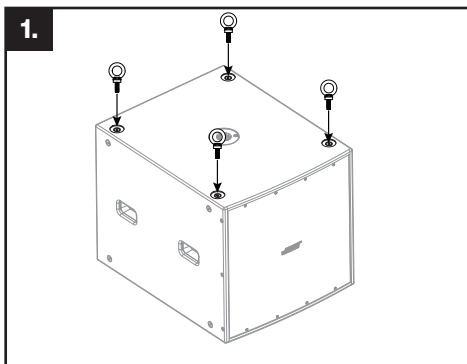
Subwoofera nie wolno podwieszać za pomocą jego uchwytu.

Na podwieszonym subwooferze nie wolno zawieszać innych głośników lub przedmiotów.

Montaż przy użyciu gwintowanych śrub z uchem

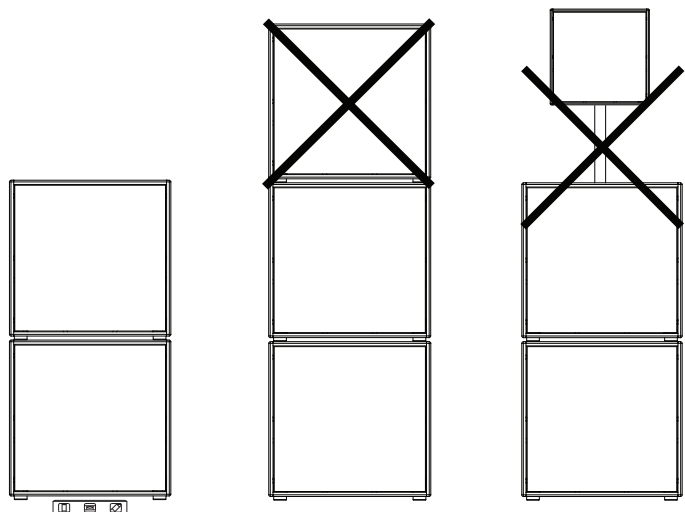
Uwaga! Jeżeli nóżki subwoofera nie są potrzebne, można je zdjąć za pomocą klucza imbusowego, a następnie ponownie przykręcić śruby do punktów mocowań.

1. Aby zawiesić subwoofer za pomocą śrub z uchem, należy odkręcić śruby sześciokątne z czterech punktów mocowań na górze subwoofera za pomocą klucza imbusowego 6 mm, a następnie wkręcić śruby z uchem M10 w gwintowane punkty mocowań. Należy używać tylko śrub z uchem, które są opatrzone oznaczeniem dopuszczalnego obciążenia i są przeznaczone do podnoszenia.
2. Zawieś głośnik w wybranym miejscu montażu i w wybranej pozycji.



Układanie subwooferów jeden na drugim

Można ustawić dwa subwoofery jeden na drugim na stabilnej, równej powierzchni, korzystając z dołączonych nóżek. Nie należy ustawiać na sobie więcej niż dwóch subwooferów. W konfiguracjach ze statywem nie należy ustawiać subwooferów jeden na drugim.

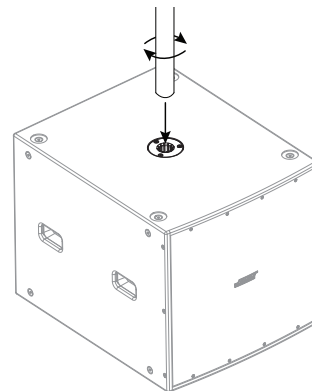


Instalacje ze głośnikiem i statywem

1. Umieścić subwoofer na stabilnej, poziomej powierzchni.
2. Wkręcić jeden koniec statywu głośnikowego z gwintem M20 w otwór na statyw M20 w subwooferze i dokręcić statyw, aby go zamocować.

Ostrzeżenie: Przed przymocowaniem głośnika do subwoofera należy zapoznać się z całą odpowiednią dokumentacją dotyczącą głośnika i statywu, aby uzyskać więcej informacji oraz upewnić się, że subwoofer jest w stanie utrzymać ciężar głośnika i statywu.

3. Przymocować głośnik do górnej części statywu. Upewnić się, że konstrukcja jest stabilna i nie stwarza zagrożenia przewróceniem się lub upadkiem.

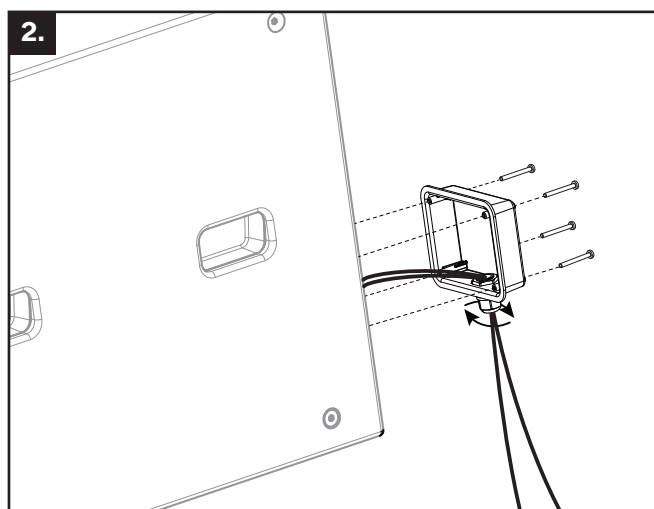
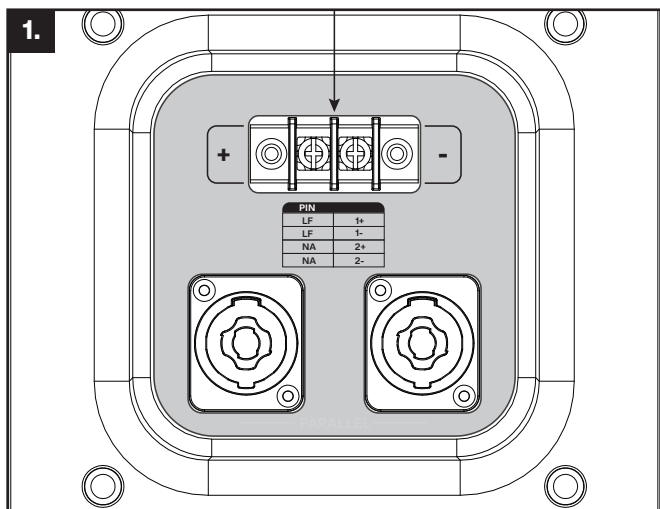


Okablowanie subwoofera

Subwoofery ShowTime STS118E zaprojektowano tak, aby były zgodne z przewodami o rozmiarze od 12 AWG (4 mm²) do 16 AWG (1,5 mm²).

W przypadku połączeń z wykorzystaniem listwy zaciskowej:

1. Przeprowadzić okablowanie przez nakrętkę przepustową w pokrywie panelu wejść. Poprowadzić okablowanie do listwy zaciskowej.
2. Przymocować pokrywę panelu wejść do obudowy za pomocą dołączonych śrub. Dokręcić nakrętkę przepustową.



W przypadku połączeń za pomocą wtyków Neutrik SpeakON®:

Podłączyć przewody do wtyków, a następnie podłączyć je do subwoofera.

Uwaga! Osłony wejść nie można stosować z wtykami Neutrik SpeakON®. Urządzenie zainstalowane bez osłony wejść nie jest przystosowane do użytku na zewnątrz.

Korzystanie z linki zabezpieczającej

Niektóre regionalne przepisy budowlane wymagają zastosowania dodatkowej metody zabezpieczania głośników w celu zapewnienia dodatkowego bezpieczeństwa. Pozycja, sposób i elementy montażu muszą być zgodne z lokalnymi normami i przepisami budowlanymi.

Linkę zabezpieczającą można przymocować do subwoofera za pomocą dowolnych dostępnych gwintowanych wkładek na górze, po bokach i na panelach bocznych obudowy. Do wkładek pasują śruby M10.

请阅读并保留所有安全和使用说明。

本产品仅可由专业人员安装！本文档旨在为专业安装人员提供在典型的固定安装系统中安装此产品时适用的基本安装和安全指南。在安装之前，请先阅读本文档和所有安全警告。

请勿尝试自行维修此产品。所有维修服务必须由授权服务中心、安装人员、技术人员、经销商或分销商提供。要联系 Bose Professional 或查找您附近的经销商或分销商，请访问 **BoseProfessional.com**。

- 1. 请阅读这些说明。
- 2. 请保留这些说明。
- 3. 请注意所有警告。
- 4. 请遵守所有说明。
- 5. 请勿堵塞任何通风口。请按照制造商的说明进行安装。
- 6. 请勿安装在靠近任何热源的位置，例如暖气片、热调节装置、火炉或可产生热量的其他设备（包括功率放大器）。
- 7. 只能使用制造商指定的附件/配件。



警告/小心

- 安装人员有责任使用具有足够抗荷载强度的支撑系统，遵守适用的法规和标准。
- 所有 Bose Professional 产品的安装都必须遵守当地、州/省/市/自治区、联邦和行业规范。安装人员有责任确保扬声器和安装系统的安装都符合适用的法规，包括当地的建筑法规和规定。安装本产品前，请咨询拥有司法管辖权的当地监管机构。
- 此产品不适合在室内涉水设施区域安装或使用（包括但不限于室内游泳馆、室内水上乐园、有热水浴缸的房间、桑拿房、蒸汽浴室以及室内溜冰场）。
- 以不安全的方式登高安装或吊装任何重物可能导致严重的人身伤害、死亡或财产损失。安装人员有责任评估在其应用中所使用的任何安装方法的可靠性。只有正确了解硬件且掌握安全安装技术的专业安装人员才能尝试安装任何吊装式扬声器。
- 请勿将本产品安装在结实或有潜在危险的表面，比如铺有电线或管道的地方。如果您不确定如何安装支架，请联系拥有相应资质的专业安装人员。安装支架时，应确保遵循当地建筑规范的要求。
- 仅使用随附安装紧固件和附件或 Bose Professional 指定与 ShowTime STS118E 扬声器配合使用的安装紧固件和附件。不提供用于将扬声器固定到安装表面的安装紧固件。有关兼容附件的信息，请参阅 **BoseProfessional.com** 上的产品技术参数表。
- 请将本产品放置到远离火源和热源的地方。请勿将明火火源（如点燃的蜡烛）置于本产品上或靠近本产品。
- 未经授权切勿改装本产品。
- 请勿将扬声器或安装组件接触 Bose Professional 未说明的任何化学物质，包括但不限于润滑剂、清洁剂、触点喷剂或其他烃类溶剂。接触此类物质可能会导致本产品的塑料材料老化，进而导致产品开裂和掉落。
- 只能使用干布清洁扬声器。请勿让扬声器接触肥皂、清洁剂、矿物油、酒精或其他清洁剂或化学品。
- 不要触摸未绝缘的接线或接线端子。本产品的音频接线端子上有电压，接触端子会导致不适。

规范信息



本产品符合所有适用的欧盟指令要求。您可以从产品特定页面找到完整的合规声明：**BoseProfessional.com**



此符号表示不得将本产品作为生活垃圾丢弃，而应送到合适的回收站点进行回收。正确处理和回收有助于保护自然资源、人类健康和环境。想要获得更多关于此产品的处理和回收的信息，请联系当地市政当局、垃圾处理服务部门或您购买此产品的门店。

中国危险物质限用表

产品有害物质名称及信息表										
	有害物质									
成分名称	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚	邻苯二甲酸二丁酯	邻苯二甲酸二异丁酯	邻苯二甲酸丁苄酯	邻苯二甲酸二异辛酯
印刷电路板	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
金属零件	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
塑料零件	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
扬声器	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
线缆	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
备注 1:										
O:表示此成分中所有均质材料所包含的此类有害物质的含量未超出国家电子电气产品有害物质使用限制标准中规定的限值。										
X:表示此成分中至少一种均质材料所包含的此类有害物质的含量超出国家电子电气产品有害物质使用限制标准中规定的限值。										
备注 2:对于以上未列出的成分,其有害物质含量未超出国家电子电气产品有害物质使用限制标准中规定的限值。										

台湾危险物质限用表

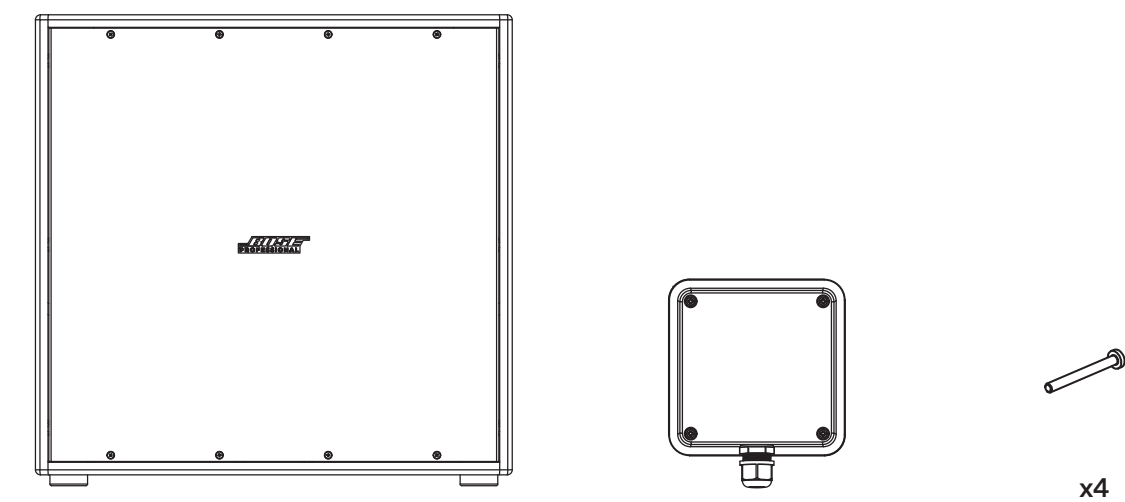
设备名称: ShowTime STS118E, 机型名称: A00559						
限用物质及其化学符号						
单位	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr+6)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	○	○	○	○	○	○
金属零件	○	○	○	○	○	○
塑料零件	○	○	○	○	○	○
扬声器	○	○	○	○	○	○
线缆	○	○	○	○	○	○
备注 1: "○" 表示限用物质的百分比含量未超出参考值。 备注 2: "-" 表示限用物质符合豁免规定。						

生产日期: 序列号中第八位和第九位数字表示生产年份；“25”表示 2025 年。
欧洲进口商: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **英国进口商:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **日本进口商:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | **中国进口商:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd 上海市徐汇区龙耀路 175 号 1 号楼 2209 室 | **墨西哥进口商:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L.DE C.V.AV.De las Americas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalajara | **阿联酋进口商:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, UAE
Bose 是 Bose Corporation 的商标。
Neutrik 和 SpeakON 是 Neutrik AG 的商标。
ShowTime 是 Transom Post OpCo LLC 的商标。
Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA
©2026 Transom Post OpCo LLC. 未经事先书面许可，不得复制、修改、分发或以其他方式使用本指南的任何部分。

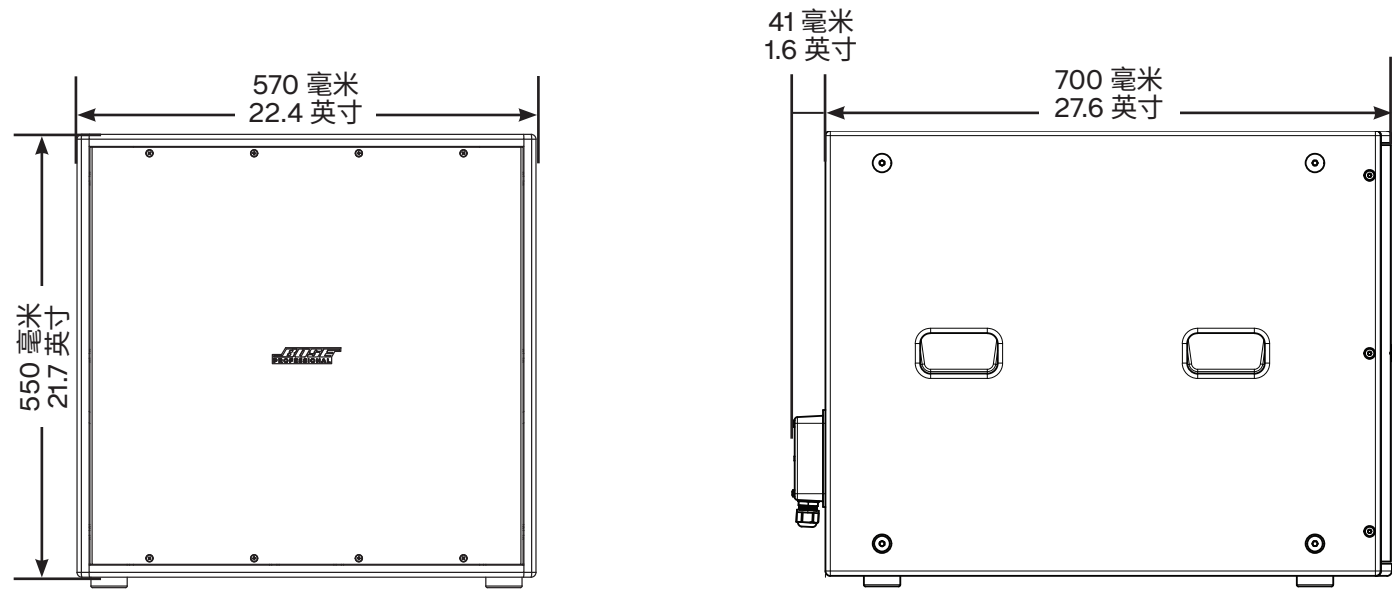
质保信息

本产品享受有限保修服务。
有关质保详细信息，请访问 **BoseProfessional.com/Warranty**。

包装清单



产品尺寸



技术规格

有关其他规格, 请参阅 **BoseProfessional.com** 上的 ShowTime STS118E 技术参数表。

物理规格	
净重	38.6 千克 (85.1 磅)
装运重量	50.1 千克 (110.4 磅)
环境	适合在室外潮湿环境中使用
功放额定功率	8Ω 600 瓦-2000 瓦

重要安装信息



安装扬声器之前, 请阅读第 2 页上的**重要安全说明**。

对于**通用音频安装应用**, 环境防护等级为符合 EN60529 标准的 IP55。

适合室内和室外使用。

注意:未安装输入罩时, 设备不具备户外使用防护等级。输入罩不可与 Neutrik speakON 接口同时使用。

安装选件

请选择符合当地建筑规范和要求的紧固件，确保能够安全承载低音箱的重量。

- 仅使用 8.8 级或更高等级的紧固件/硬件。
- 请勿使用无标记的机械紧固件来安装系统组件，因为无法确定其物理性能。
- 仅使用 M10 紧固件来固定低音箱的 M10 螺纹插件。
- 请勿将紧固件拧得过紧。将紧固件拧得过紧可能会对扬声器箱体造成不可修复的损坏，进而在组装中留下安全隐患。
- 确保紧固件足够长，至少能与连接点的 8 个螺纹啮合。紧固件仅与少于 8 个螺纹啮合会导致低音箱支撑不足，损坏螺纹，从而在组装中留下安全隐患。
- 请勿更改或重新拧入螺纹连接点，以适应其他螺纹尺寸或类型。这样做会影响安装安全，还会对低音箱造成永久性损坏。
- 对于抗振的装配件，请使用专为手动拆卸设计的螺纹防松剂。

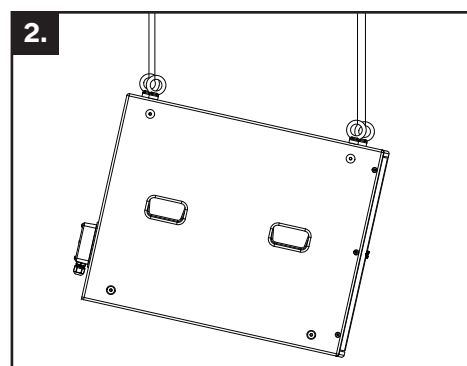
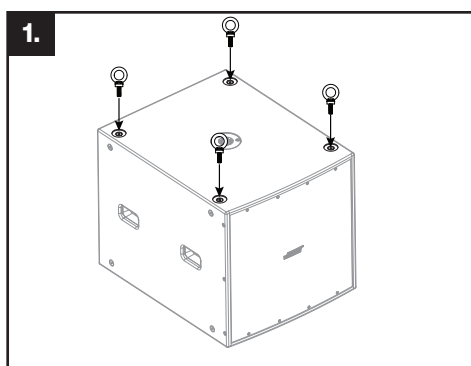
请勿使用低音箱的手柄来悬挂该低音箱。

请勿在低音箱上悬挂其他扬声器或物品。

使用螺纹吊环螺栓进行安装

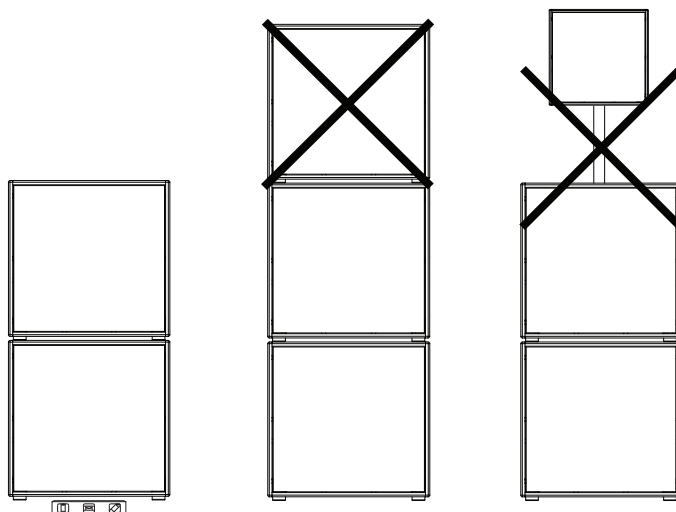
注意：如果安装场景不需要低音箱支脚，您可以使用六角螺丝刀卸下支脚，然后将螺钉重新拧回连接点。

1. 如需使用吊环螺栓悬挂低音箱，请使用 6 毫米六角螺丝刀从低音箱顶部的四个连接点上卸下六角螺钉，并将 M10 螺纹吊环螺栓连接到螺纹连接点。仅使用符合承重要求的吊环螺栓进行吊装。
2. 将扬声器悬挂在所需安装的位置和方向。



堆叠低音箱

您可以使用自带的支脚将两个低音箱堆叠在平稳坚实的水平地面上。请勿将两个以上的低音箱相互堆叠。请勿在使用扬声器杆的安装场景中堆叠低音箱。



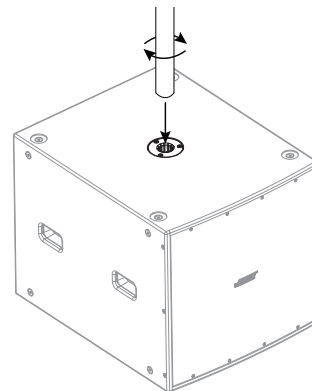
使用扬声器和扬声器杆进行安装

1. 将低音箱放在稳固且平坦的表面上。
2. 将 M20 螺纹扬声器杆的一端拧入低音箱上的 M20 杆座嵌入件中, 然后拧紧扬声器杆以将其固定到位。

警告:

在将扬声器连接到低音箱之前, 请参阅扬声器和扬声器杆的所有相关文档以了解更多信息, 并确保低音箱能够承载扬声器和杆的重量。

3. 将扬声器连接到扬声器杆的顶部。确认整套装置稳固, 无倾倒、坠落风险。

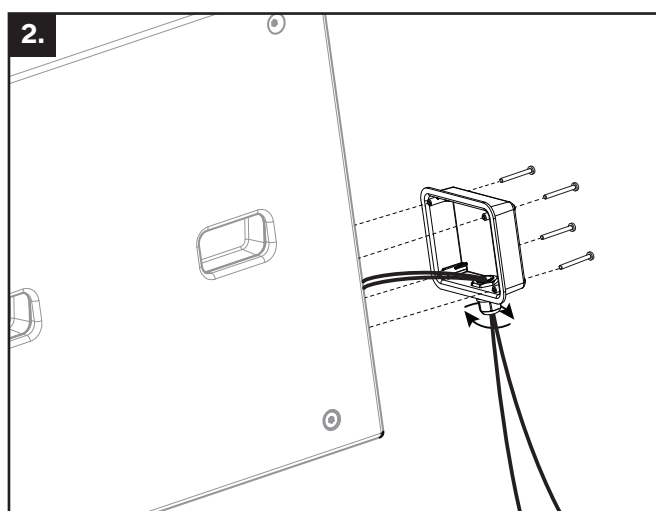
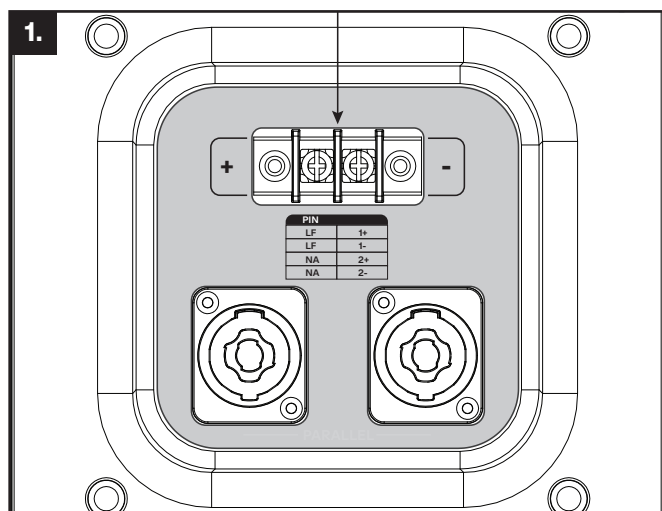


为低音箱接线

ShowTime STS118E 低音箱适用于 12 AWG (4 平方毫米) 至 16 AWG (1.5 平方毫米) 规格的接线。

使用接线端子排连接时:

1. 将音箱线穿过输入面板罩的压紧螺母。将接线连接到端子排。
2. 使用随附的螺钉将输入罩连接到外箱。拧紧压紧螺母。



使用 Neutrik SpeakON® 接口连接时:

将接口接好线, 并将其插入低音箱。

注意: 输入罩不可与 Neutrik SpeakON® 接口同时使用。未安装输入罩的设备不具备户外防护等级。

使用安全绳

某些地区的施工规范要求使用辅助方法将扬声器固定到支撑结构, 以提供额外的安全保障。选择符合当地的建筑法规和条例的安装位置、方法和安装紧固件。

可使用外箱顶部、底部和侧面板上任何可用的螺纹插件将一根安全绳连接到低音箱。插件适配 M10 螺钉。

請詳閱並妥善保管所有安全與使用指示。

本產品僅限由專業安裝人員安裝！本文件包含本產品採一般固定式安裝系統時的相關基本安裝資訊與安全準則，以供專業安裝人員參考。在嘗試進行安裝以前，請先閱讀本文件與所有的安全警告。

請勿試圖自行維修本產品。所有維修工作均應交由授權維修中心、安裝人員、技術人員、經銷商或分銷商來進行。若要聯絡 Bose Professional 或尋找當地經銷商或分銷商，請造訪 **BoseProfessional.com**。

1. 閱讀這些指示。
2. 保留這些指示。
3. 注意所有警告。
4. 遵守所有指示。
5. 請勿堵塞任何通風口。請按照製造商的指示安裝。
6. 請勿安裝於任何熱源附近，例如：電暖氣、熱調節裝置、爐具或其他會發熱的設備（包括擴大機）。
7. 請僅使用製造商指定的附件/配件。



警告/注意

- 安裝人員有責任確保所用支撐系統的風壓負載強度，足以符合適用規範和標準的要求。
- 所有 Bose Professional 產品的安裝必須遵守當地、州、聯邦和行業規範。安裝人員有責任確保揚聲器和安裝系統的裝設均符合適用的法規，包括當地的建築法規和規定。安裝本產品前，請諮詢擁有司法管轄權的當地政府機關。
- 本產品無法安裝或使用於室內供水設施之區域（包括但不限於：室內游泳池、室內水上樂園、澡堂、三溫暖、蒸氣室及室內滑冰場）。
- 任何重物若以不安全方式安裝或懸吊在頭頂上方，都可能導致嚴重傷亡與財產損壞。安裝人員有責任評估其應用使用的任何安裝方式是否可靠。只有具備適當五金部件知識和安全安裝技術的專業安裝人員，才應嘗試將任何揚聲器安裝在頭頂上方。
- 請勿安裝在不穩固或者內藏危險（例如電線或配管）的表面。如果不確定要如何安裝支架，請聯絡合格的專業安裝人員。請確保支架的安裝方式符合當地建築法規。
- 安裝 ShowTime STS118E 揚聲器時，僅限使用隨附或由 Bose Professional 指定的五金部件及配件。未提供將揚聲器固定在安裝表面上所需的五金部件。如需有關相容配件的資訊，請參閱產品的技術資料表，位於：**BoseProfessional.com**。
- 保持產品遠離火源和熱源。請勿將明火火源（例如點燃的蠟燭）置於本產品上或本產品附近。
- 未經授權請勿擅自改裝本產品。
- 請勿讓揚聲器或安裝組件接觸任何未經 Bose Professional 指定的化學物質，包括但不限於：潤滑劑、清潔劑、電子接點清潔劑或其他碳氫溶劑。接觸該等物質可能使塑膠材質降解，導致裂開並有掉落危險。
- 只能使用乾布來清潔揚聲器。請勿讓揚聲器接觸肥皂、去汙劑、礦物油、酒精或其他清潔劑或化學品。
- 請勿觸摸未絕緣的接線或接線端子。本產品的音訊接線端子帶有電壓，若不慎接觸會引起不適。

法規資訊



本產品符合所有適用的歐盟指令要求。您可以從以下產品專屬頁面找到完整的符合聲明：**BoseProfessional.com**



此符號表示本產品不得以家庭廢棄物方式丟棄，而應送交適當的回收站。妥善處理及回收有助於保護天然資源、人類健康和環境。想了解更多有關本產品的處理和回收資訊，請與當地民政部門、廢棄物處理服務機構或售出本產品的商店連絡。

中國有害物質限制使用表

產品中有害物質名稱與資訊表										
有害物質										
組件名稱	Pb	Hg	Cd	CR(VI)	PBB	PBDE	DBP	DIBP	BBP	DEHP
印刷電路板	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
金屬零件	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
塑膠零件	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
揚聲器	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
連接線	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
備註 1: O:表示該組件中的所有均質材料，其中的有害物質含量均未超出國家標準對電機電子產品中有害物質使用限制的要求。 X:表示該組件至少有一種均質材料，其中的有害物質含量超出國家標準對電機電子產品中有害物質使用限制的要求。 備註 2:對於未列出的組件，其有害物質含量均未超出國家標準對電機電子產品中有害物質使用限制的要求。 										

台灣危險物質限用表

設備名稱: ShowTime STS118E, 型號: A00559						
限用物質及其化學符號						
裝置	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板	○	○	○	○	○	○
金屬零件	○	○	○	○	○	○
塑膠零件	○	○	○	○	○	○
揚聲器	○	○	○	○	○	○
連接線	○	○	○	○	○	○
備註 1: 「○」表示限用物質的含量百分比未超過參考值。						
備註 2: 「-」表示限用物質屬於豁免項目範圍。						

製造日期: 序號第八和第九位數代表製造年份；「25」代表 2025。

歐盟進口商: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam
英國進口商: Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **日本進口商:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | **中國進口商:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **墨西哥進口商:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Av. De las Americas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalajara | **阿拉伯聯合大公國進口商:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, UAE

Bose 為 Bose Corporation 的商標。

Neutrik 與 SpeakON 是 Neutrik AG 的註冊商標。

ShowTime 為 Transom Post OpCo LLC. 的商標。

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

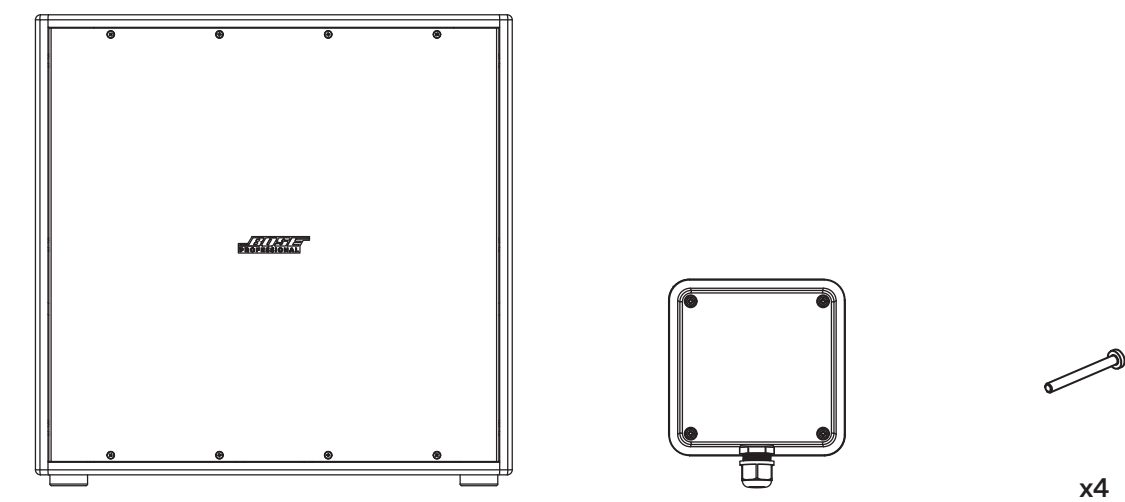
©2026 Transom Post OpCo LLC. 未經預先書面許可，不得重製、修改、散布或以其他方式使用本指南之任何部分。

保固資訊

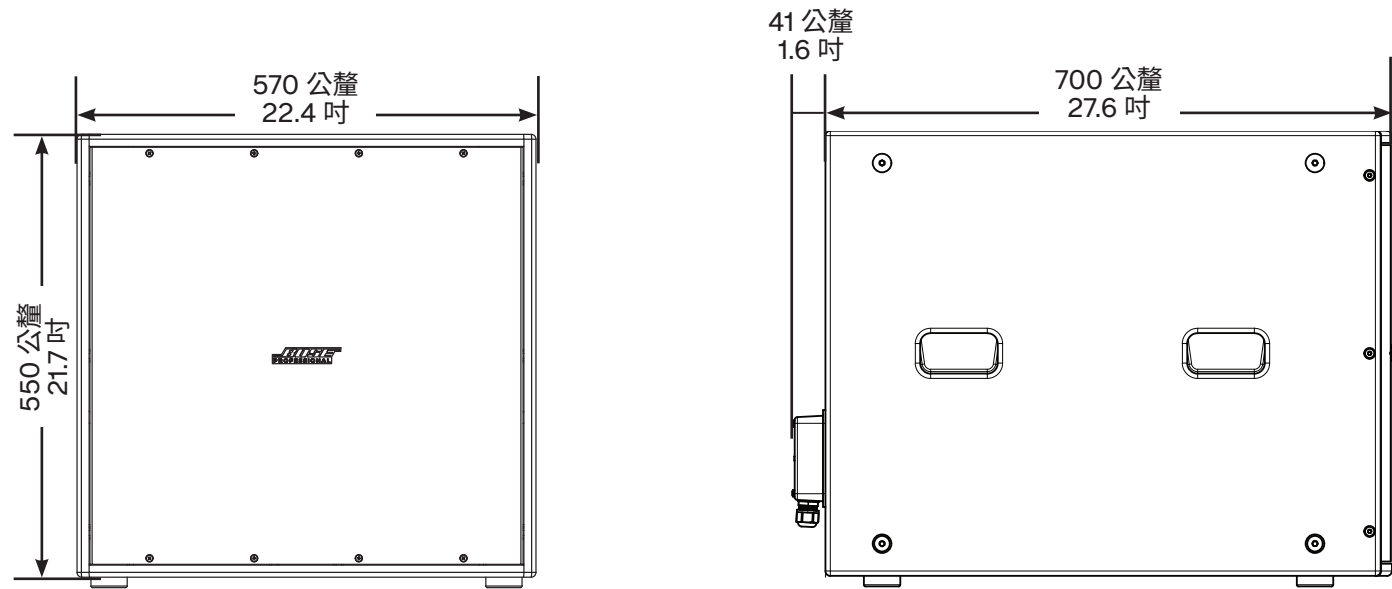
此產品享有有限保固。

如需保固詳細資料，請造訪 **BoseProfessional.com/Warranty**。

包裝內容物



產品尺寸



技術規格

如需其他規格資訊，請造訪 **BoseProfessional.com** 參閱 ShowTime STS118E 技術資料表。

物理特性	
淨重	38.6 公斤 (85.1 磅)
裝運重量	50.1 公斤 (110.4 磅)
環境	適用於戶外潮濕環境使用
擴大機功率等級	8Ω 600W-2000W

重要安裝資訊



安裝揚聲器之前，請先參閱第 2 頁的**重要安全指示**。

適用於**聲音裝置安裝應用一般用途**，符合 EN60529 的 IP55 環境防護等級。

可於室內與室外使用。

備註：若未使用輸入端子外蓋進行安裝則不適合戶外使用。
不可將輸入端子外蓋用於 Neutrik SpeakON 連接端子。

安裝選項

請選擇符合所有地方建築法規及要求的緊固件，以利支撐超低音箱的重量。

- 僅使用具備等級 8.8 或以上的緊固件/五金部件。
- 請勿使用無標示的機械緊固件來安裝系統組合件，因為無從判斷這些緊固件的物理屬性。
- 超低音箱上的 M10 螺絲吊點僅適用 M10 緊固件。
- 請勿將緊固件鎖得過緊。這樣一來，箱體可能受到無法彌補的損害，並導致組裝不安全。
- 確認緊固件的長度足以接合 8 個安裝點螺紋。若使用接合長度短於 8 個螺紋的緊固件，會導致超低音箱支撐力不足，可能造成螺紋磨損且影響組裝安全。
- 請勿變更或重製螺紋安裝點的螺紋，以配合其他螺紋尺寸或類型。這樣可能影響到安裝上的安全性，並導致超低音箱永久損壞。
- 若要進行抗震組裝，請使用方便手動拆卸的螺紋固定劑。

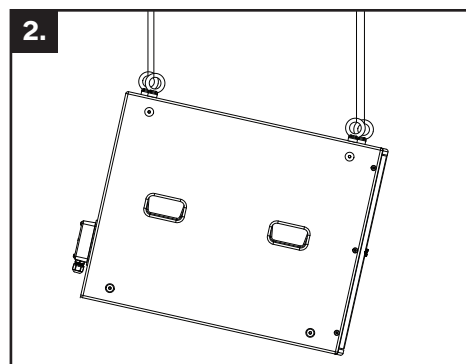
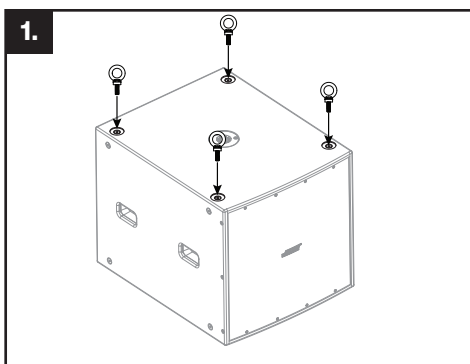
請勿以超低音箱把手來懸吊超低音箱。

請勿由超低音箱懸吊其他揚聲器或物品。

使用螺紋環首螺栓安裝

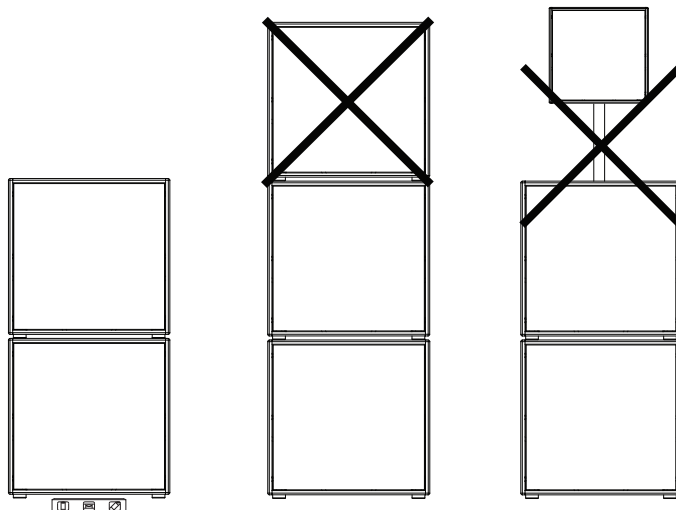
備註：若安裝時不需要使用超低音箱腳座，您可以使用六角螺絲起子移除腳座，然後將螺絲重新鎖回安裝點。

1. 若要使用環首螺栓懸吊超低音箱，請使用 6 公釐的六角螺絲起子從超低音箱頂部的四個安裝點移除六角螺絲，然後將 M10 螺紋環首螺栓固定至螺紋安裝點。請僅使用符合額定負載的環首螺栓進行吊掛。
2. 將揚聲器吊掛至想要的安裝位置。



堆疊超低音箱

您可以使用隨附的已安裝腳座，在穩固的平面上堆疊兩個超低音箱。請勿堆疊超過兩個超低音箱。若安裝配置中有使用揚聲器支架，請勿堆疊超低音箱。



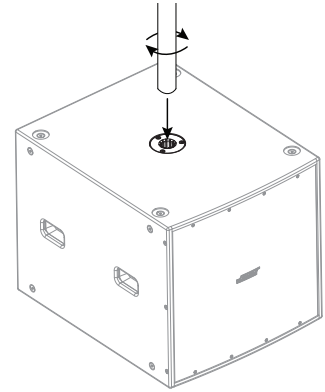
使用揚聲器和揚聲器支架安裝

1. 將超低音箱置於穩固的平面上。
2. 將 M20 螺紋揚聲器支架旋入超低音箱上的 M20 支架罩插點，並鎖緊至定位。

警告：

將揚聲器安裝至超低音箱前，請先參閱揚聲器和揚聲器支架的所有相關文件中的詳細資訊，並確認超低音箱可承受揚聲器及支架的重量。

3. 將揚聲器安裝至揚聲器支架頂端。請確保安裝配置穩固，且沒有傾倒或掉落的危險。

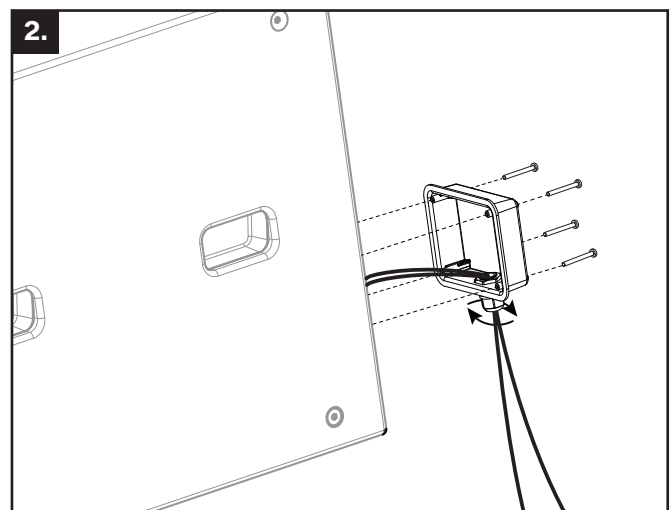
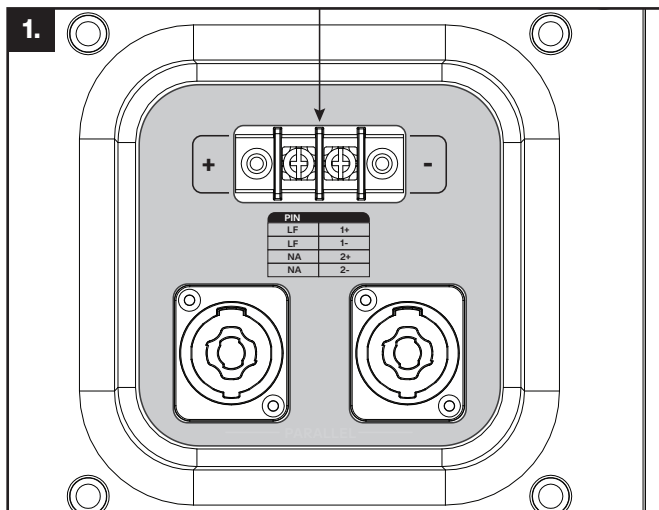


超低音箱的配線

ShowTime STS118E 超低音箱在設計上，僅能使用尺寸為 12 AWG (4 平方公釐) 至 16 AWG (1.5 平方公釐) 的線材。

使用螺絲接線端子連接：

1. 將配線穿過輸入面板護蓋的壓蓋螺帽。將配線連接至螺絲接線端子。
2. 使用隨附的螺絲，將輸入端子外蓋固定至箱體。鎖緊壓蓋螺帽。



使用 Neutrik SpeakON 連接端子連接：

將線路連接至連接端子，然後將端子插入超低音箱。

備註：不可將輸入端子外蓋用於 Neutrik SpeakON 連接端子。若未使用輸入端子外蓋進行安裝則不適合戶外使用。

使用安全纜線

部分地區的建築法規會要求使用第二方法將揚聲器固定至支撐結構，以提供額外的安全性。請選擇符合當地建築法規與規定的安裝位置、方法及五金部件。

可使用箱體頂部、底部或側面板上的任何螺絲吊點，將安全纜索附掛於超低音箱上。這些吊點的尺寸適用 M10 螺絲。

安全上の留意項目および使用方法をよく読み、いつでも参照できるように保管してください。

本製品は、専門の施工業者による設置のみを想定した製品です。本書は、一般的な固定設置システムにおける本製品の、基本的な設置と安全上のガイドラインを施工業者様に提供します。設置する前に、本書とすべての安全に関する警告をお読みください。

本製品をお客様ご自身で修理しようとなさらないでください。作業が必要な際には、認定を受けたサービスセンター、設置業者、技術者、ディーラー、または代理店までご連絡ください。Bose Professionalにご連絡いただくか、最寄りのディーラーまたはディストリビューターを見つけるには、**BoseProfessional.com**にアクセスしてください。

1. このガイドをよくお読みください。
2. 必要な時にご覧になれるよう、本書を保管してください。
3. すべての注意事項に留意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. 通気孔は塞がないでください。製造元の指示に従って設置してください。
6. ラジエータ、暖房送風口、ストーブ、その他の熱を発する装置（アンプを含む）の近くには設置しないでください。
7. 必ず指定された付属品、あるいはアクセサリのみをご使用ください。



警告／注意

- 適用される法律と基準を遵守するために十分な風荷重の強度を保つ支持機構を使用することは、施工業者の責任です。
- Bose Professional製品を設置する際は、必ず地域と業界指導の安全基準に従ってください。各地域の建築に関する条例や規制など、適用される全ての法律に従って本製品およびその取付金具を設置することは施工業者の責任です。本製品を設置する前に、各地域の管轄官庁に相談してください。
- この製品は屋内の水を使用するエリア（屋内プール、屋内ウォータerpark、浴室、サウナ、スチームサウナ、屋内スケートリンクなど）での設置または使用を意図していません。
- 重量物の不安定な設置や頭上となる場所への取り付けは、重傷または死亡、および機器への損傷の原因となります。適用する設置方法の信頼性を評価することは、施工業者の責任です。天井にスピーカーを設置する場合は、必ず、適切な部品および安全な設置技術の知識を持つ専門の施工業者が行うようにしてください。
- 設置面の強度が不十分な場合や、設置面の裏側に電線や配管などの危険物が隠れている場合は、本製品を設置しないでください。ブラケットの設置で不明な点がある場合は、専門の施工業者に作業を依頼してください。ブラケットを取り付ける際は、建築関連法規に従ってください。
- ShowTime STS118Eには、本体付属またはBose Professional指定の取り付け部品およびアクセサリのみをご使用ください。本スピーカーを取り付け面に固定するための器具は付属していません。使用可能なアクセサリの詳細については、**BoseProfessional.com**に公開されている、本製品のテクニカルデータシートを参照してください。
- 火気や熱源などの近くで使用しないでください。火の付いたろうそくなどの火気を、製品の上や近くに置かないでください。
- 許可なく製品を改造しないでください。
- スピーカーや取り付けコンポーネントを、潤滑剤、洗浄剤、接点復活剤、および炭化水素を基剤とするその他の溶剤など、Bose Professional指定外の化学物質にさらさないでください。製品がこうした物質に触れると、プラスチック素材の劣化につながり、ひび割れが生じて落下事故を招くおそれがあります。
- スピーカーの汚れを落とす際には、必ず乾いた布を使用してください。スピーカーを、石けん、洗剤、鉱油、アルコールなどの洗浄剤や洗浄用化学物質にさらさないでください。
- 絶縁されていないケーブルや、配線端子には触れないでください。この製品には、触れると危険な電圧を送電している音声配線端子があります。

規制に関する情報



この製品は、該当するすべてのEU指定要件に準拠しています。適合宣言書の全文については、次の製品仕様サイトを参照してください。**BoseProfessional.com**



この記号は、製品が家庭ごみとして廃棄されてはならず、リサイクル用に適切な収集施設に送る必要があることを意味しています。適切な廃棄とリサイクルにより、自然資源、人体の健康、環境が保護されることになります。本製品の廃棄およびリサイクルに関する詳細は、お住まいの自治体、廃棄サービス、または本製品を購入された店舗にお問い合わせください。

中国における有害物質の使用制限表

製品の有害物質名および情報一覧表											
部品名	有害物質名										
	Pb	Hg	Cd	CR (VI)	PBB	PBDE	DBP	DIBP	BBP	DEHP	
基板	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
金属/パーツ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
プラスチックパーツ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
スピーカー	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
ケーブル	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

注1:
0: 部品のすべての均質材料に含まれる有害物質の含有量が、電気・電子製品における有害物質の使用制限に関する国家基準の要件値を超えていないことを示します。
X: 部品の少なくとも1つの均質材料に含まれる有害物質の含有量が、電気・電子製品における有害物質の使用制限に関する国家基準の要件値を超えていることを示します。

注2: 上記に記載のない部品については、有害物質の含有量が電気・電子製品における有害物質の使用制限に関する国家基準の要件値を超えていないことを示します。



台湾における有害物質の使用制限表

機器名: ShowTime STS118E、型式: A00559						
ユニット	制限される物質および化学記号					
	鉛 (Pb)	水銀 (Hg)	カドミウム (Cd)	六価クロム (Cr+6)	ポリ臭化ビフェニル (PBB)	ポリ臭化ジフェニルエーテル (PBDE)
基板	○	○	○	○	○	○
金属/パーツ	○	○	○	○	○	○
プラスチックパーツ	○	○	○	○	○	○
スピーカー	○	○	○	○	○	○
ケーブル	○	○	○	○	○	○

注1: 「○」は制限物質の含有率が存在の基準値の比率を超過していないことを示します。
注2: 「-」は、制限される物質が免除に該当することを示します。

製造日: シリアル番号の8桁目と9桁目の数字は製造年を表します。「25」は2025年です。

EUにおける輸入元: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **英国における輸入元:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **日本における輸入元:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. 東京都港区芝5-29-19 PMO田町IV | **中国における輸入元:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **メキシコにおける輸入元:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Av. De las Americas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalajara | **UAEにおける輸入元:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, UAE

BoseはBose Corporationの登録商標です。

NeutrikおよびSpeakONは、Neutrik AGの商標です。

ShowTimeは、Transom Post OpCo LLCの商標です。

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

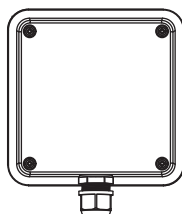
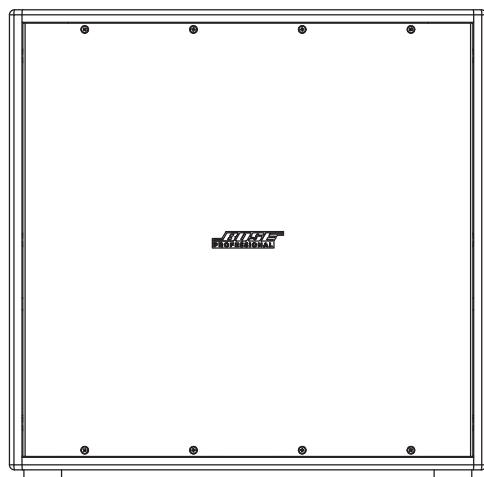
©2026 Transom Post OpCo LLC. 本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複製、変更、配布、その他の使用は許可されません。

保証について

本製品は保証の対象です。

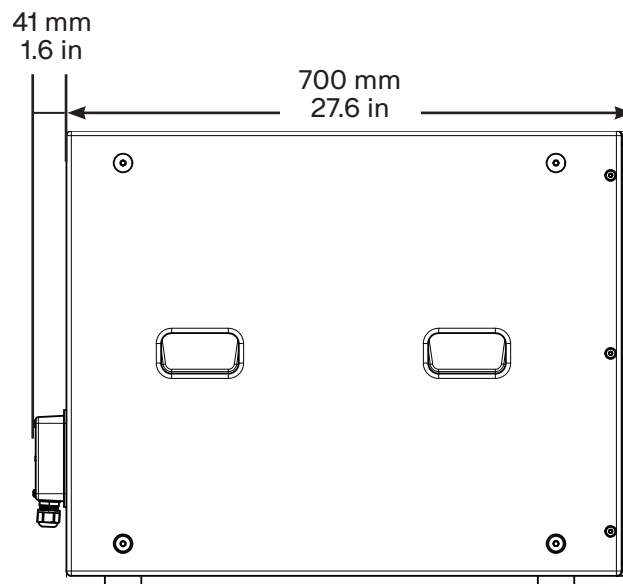
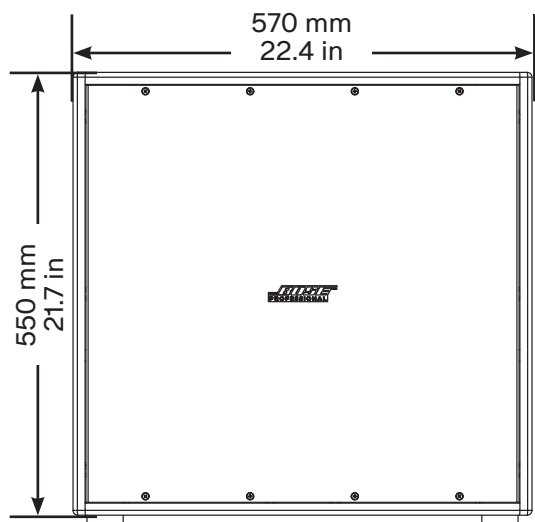
保証の詳細については、**BoseProfessional.com/Warranty**をご覧ください。

同梱物



x4

製品寸法



技術仕様

詳細な仕様は、[BoseProfessional.com](https://www.boseprofessional.com)に用意されている、ShowTime STS118Eのテクニカルデータシートを参照してください。

物理的仕様	
質量	38.6 kg (85.1 lbs)
梱包質量	50.1 kg (110.4 lbs)
使用環境	屋外の湿気の多い環境での使用に適しています
アンプの定格出力	8Ω 600W-2000W

設置に関する重要な情報



スピーカーを設置する前に、2ページの「安全上の重要な注意事項」をご確認ください。

汎用オーディオ設置の基準は、EN60529準拠のIP55の環境耐候性に対応しています。

屋内／屋外用。

注: 入力カバーを装着していない設置方法は、屋外使用には対応していません。入力カバーはNeutrik speakONコネクターと併用することはできません。

設置オプション

サブウーファースの重量を支えられるように、現地の建築基準と要件すべてに適合する留め具を選択してください。

- ・ 留め具／部品は、必ずクラス8.8以上のものを使用してください。
- ・ 標示のない機械式留め具は、物理的な特性が判断できないため、取り付けシステムに使用しないでください。
- ・ サブウーファースのM10ネジ穴には、M10の留め具以外は使用できません。
- ・ 留め具をきつく締め過ぎないでください。留め具をきつく締め過ぎると、キャビネットに修復不可能な損傷を与え、組み立て後の安全性が損なわれる恐れがあります。
- ・ 留め具に、取り付けポイントの少なくとも8つのネジ山がかみ合うだけの十分な長さがあることを確認してください。かみ合うネジ山が8つ未満の留め具を使用すると、サブウーファースを支える力が不十分になり、ネジ山のつぶれにつながり、組み立て後の安全性が損なわれる恐れがあります。
- ・ 他のネジのサイズやタイプを利用するためにネジ込み式の取り付けポイントを変造したり、ネジ切り加工したりしないでください。サブウーファースの設置の安全性が損なわれたり、恒久的な損傷を引き起こすことにつながります。
- ・ 組み立て後の耐振動性を確保するために、取り外し可能なネジ緩み止め接着剤を使用してください。

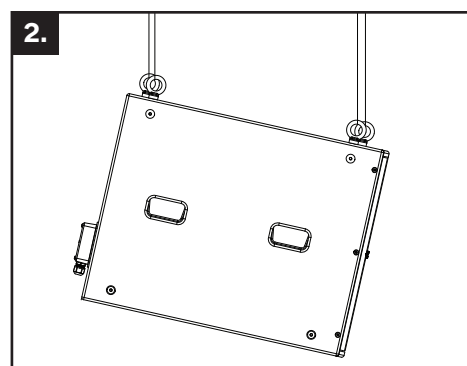
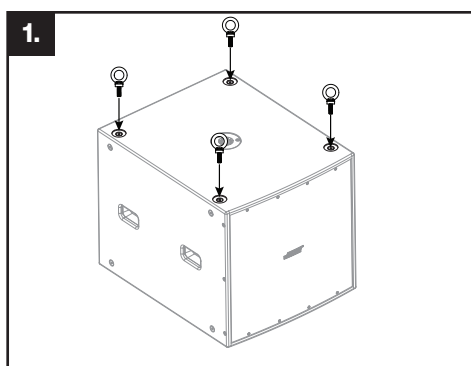
サブウーファースを吊り下げる際に、サブウーファースのハンドルを使用しないでください。

サブウーファースから追加のスピーカーやその他のアイテムを吊り下げないでください。

ねじ付きアイボルトによる設置

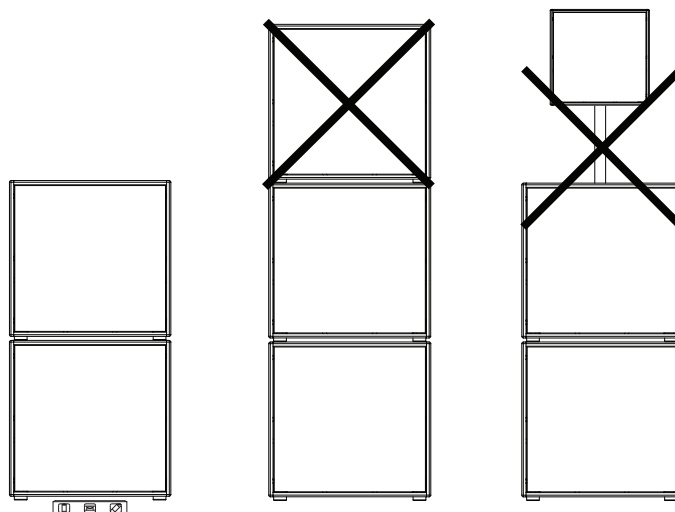
注: サブウーファースの脚が不要な設置では、六角ドライバーを使用して脚を取り外し、取り外したネジを取付ポイントに再度取り付けることができます。

1. アイボルトを使用してサブウーファースを吊り下げる場合は、6 mmの六角ドライバーを使用してサブウーファース上部の4つの取付ポイントから六角ネジを取り外し、ネジ付き取付ポイントにM10ネジのアイボルトを取り付けてください。必ず、吊り上げに対応した定格負荷アイボルトを使用してください。
2. 目的の設置場所と位置にスピーカーを吊り下げます。



サブウーファースの積み上げ

付属の脚を使用して、安定した水平な場所にサブウーファースを2台まで積み上げることができます。サブウーファースは3台以上は積み上げないでください。スピーカーポールを使用した設置では、サブウーファースを積み上げないでください。

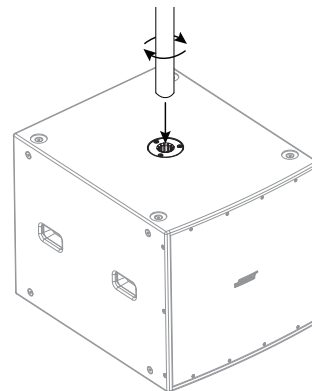


スピーカーおよびスピーカーポールを使用した設置

1. サブウーファーは安定した水平な場所に設置してください。
2. M20ネジ付きスピーカーポール的一端を、サブウーファーのポールカップM20ネジ穴にねじ込み、しっかりと固定してください。

警告: スピーカーをサブウーファーに取り付ける前に、スピーカーおよびスピーカーポールに関するすべての関連ドキュメントを参照し、サブウーファーがスピーカーおよびポールの重量を支えられることを確認してください。

3. スピーカーをスピーカーポールの上部に取り付けてください。組み立てた構成が安定しており、転倒や落下の危険がないことを確認してください。

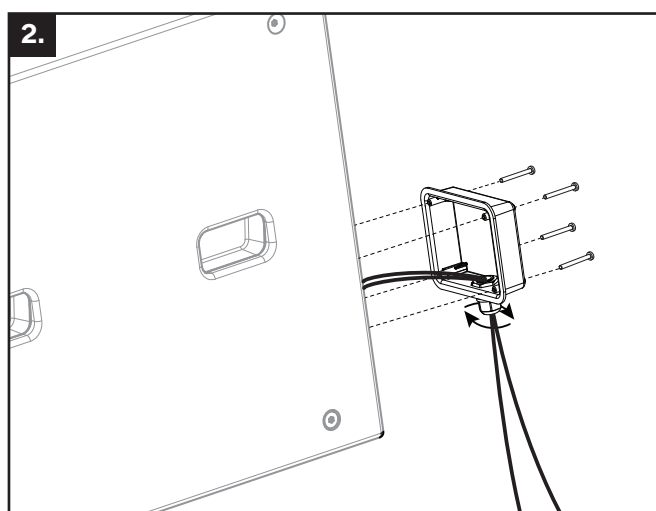
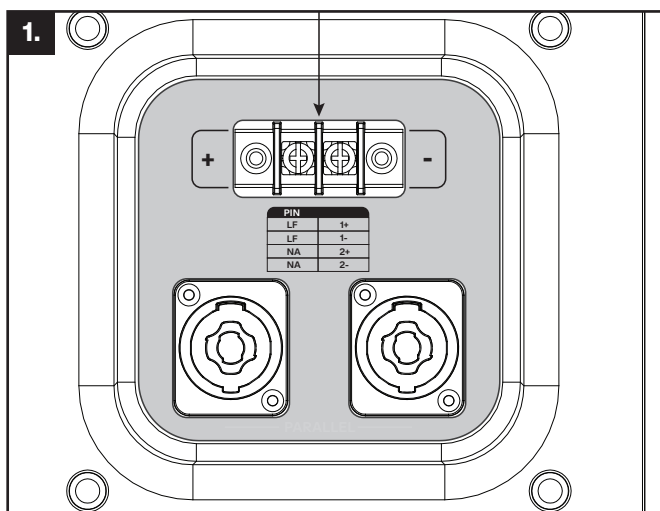


サブウーファーの配線

ShowTime STS118Eサブウーファーで使用するケーブル径は、12 AWG (4 mm²) ~16 AWG (1.5 mm²) のみです。

ネジ端子バリアストリップを使用する場合:

1. ケーブルを入力パネルカバーのパッキン押さえナットに通します。配線をバリアストリップに接続します。
2. 付属のネジを使用して、エンクロージャーに入力カバーを取り付けます。パッキン押さえナットを締め付けます。



Neutrik SpeakON®コネクターを使用する場合:

コネクターを配線し、サブウーファーに差し込んでください。

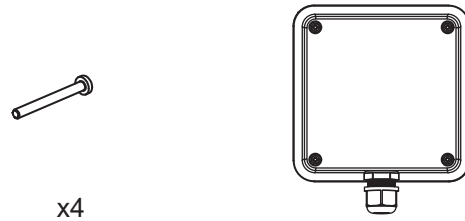
注: 入力カバーはNeutrik SpeakON®コネクターと併用することはできません。入力カバーを装着していない設置方法は、屋外使用には対応していません。

安全ケーブルの使用

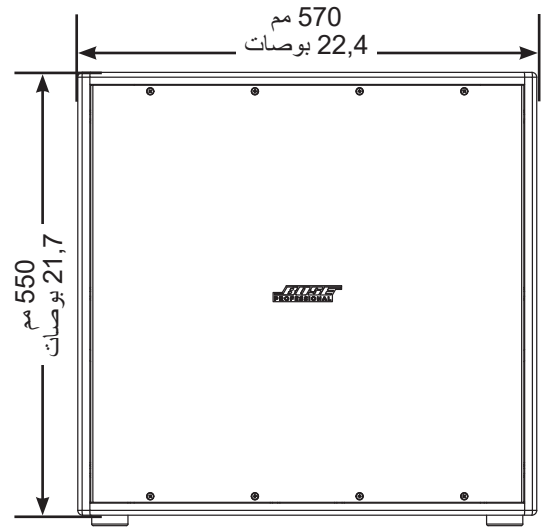
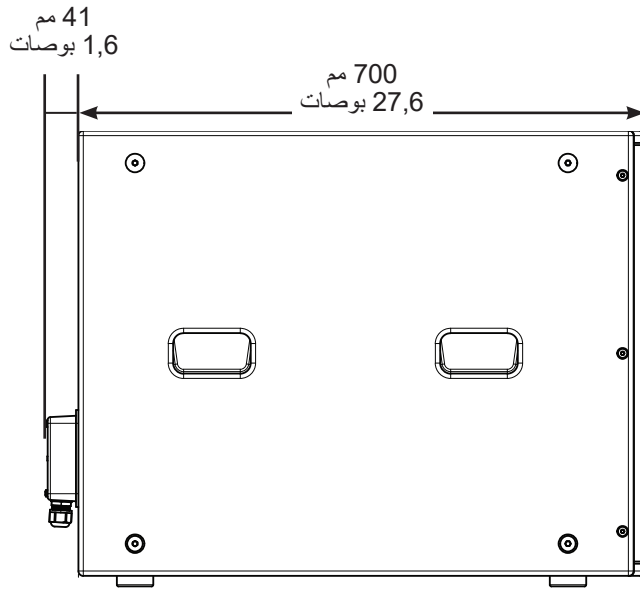
地域の法律によっては、二次的な方法を使ってスピーカーを固定して支えることで、安全性の強化を義務づけている場合があります。適用される建築基準や制限を満たす配置場所や配置方法、器具を選択してください。

安全ケーブルは、エンクロージャーの上面、底面、側面にある任意のネジ穴に取り付けることができます。これらのネジ穴はM10ネジに対応しています。

محتويات العبوة



أبعاد المنتج



معلومات مهمة خاصة بالتركيب

قبل تركيب مكبر الصوت، يُرجى مراجعة تعليمات السلامة المهمة الواردة في الصفحة 2.

مخصصة لاستخدامات تركيب مكبر الصوت ذات الأغراض العامة، ومُصنَّعة ببنيًا بمعيار IP55 وفقًا لـ EN60529.

للاستخدام الداخلي والخارجي.

ملاحظة: التركيبات بدون غطاء الإدخال غير مصنَّعة للاستخدام الخارجي. Neutrik SpeakON لا يمكن استخدام غطاء الإدخال مع موصلات

المواصفات الفنية

للحصول على مواصفات إضافية، راجع صحيفة البيانات الفنية لمكبر الصوت ShowTime STS118E على BoseProfessional.com.

المواصفات المادية	
الوزن الصافي	38.6 كجم (85.1 رطل)
وزن الشحن	50.1 كجم (110.4 رطل)
البيئة	مناسب للاستخدام في الأماكن الخارجية وفي الأماكن الرطبة
تقدير قدرة المضخم	8 أوم 600 واط - 2000 واط

المعلومات التنظيمية

يتوافق هذا المنتج مع كافة متطلبات توجيهات الاتحاد الأوروبي المعمول بها. يمكن العثور على إعلان المطابقة الكامل في الصفحة الخاصة بالمنتج: BoseProfessional.com



يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج كنفائات منزلية وأنه يجب تسليمه إلى منشأة مناسبة لتجميع النفايات لإعادة تدويره. يساعد التخلص وإعادة التدوير المناسبين على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول التخلص من هذا الجهاز وإعادة تدويره، تواصل مع البلدية المحلية أو خدمة التخلص من النفايات أو المتجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.



جدول قيود استخدام المواد الخطرة الخاص بالصين

أسماء المواد الخطرة في المنتجات وجدول معلوماتها										
المواد الخطرة										
اسم المكون	Pb	Hg	Cd	(CR/VI)	PBB	PBDE	DBP	DIBP	BBP	DEHP
مركبات ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCBs)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
الأجزاء المعدنية	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
الأجزاء البلاستيكية	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
مكبرات الصوت	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
الكابلات	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
الملاحظة 1:										
O: يشير إلى أن محتوى المادة الخطرة في كل المواد المتجانسة المكون لا يتجاوز متطلبات المعيار الوطني لتقييد استخدام المواد الخطرة في المنتجات الكهربائية والإلكترونية.										
X: يشير إلى أن محتوى المادة الخطرة في مادة متجانسة واحدة على الأقل المكون يتجاوز متطلبات المعيار الوطني لتقييد استخدام المواد الخطرة في المنتجات الكهربائية والإلكترونية.										
الملاحظة 2: بالنسبة إلى المكونات غير المدرجة أعلاه، لا يتجاوز محتواها من المواد الخطرة متطلبات المعيار الوطني لتقييد استخدام المواد الخطرة في المنتجات الكهربائية والإلكترونية.										

جدول قيود استخدام المواد الخطرة الخاص بتايوان

اسم الجهاز: ShowTime STS118E، تعيين النوع: A00559						
المواد المقيد استخدامها ورموزها الكيميائية						
الوحدة	الرصاص (Pb)	الزئبق (Hg)	الكاديوم (Cd)	الكروم سداسي التكافؤ (CR+6)	مركبات ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBB)	إيثارات ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBDE)
مركبات ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCBs)	○	○	○	○	○	○
الأجزاء المعدنية	○	○	○	○	○	○
الأجزاء البلاستيكية	○	○	○	○	○	○
مكبرات الصوت	○	○	○	○	○	○
الكابلات	○	○	○	○	○	○
الملاحظة 1: "○" تشير إلى أن النسبة المئوية لمحتوى المادة الخطرة لا تتجاوز النسبة المئوية للقيمة المرجعية الموجودة.						
الملاحظة 2: "X" تشير إلى أن المادة المقيد استخدامها مشمولة ضمن نطاق الاستثناء المسموح.						

تاريخ التصنيع: يشير الرقم الثامن والتاسع في الرقم التسلسلي إلى سنة التصنيع، حيث يشير الرقم "25" إلى 2025.

المستورد في الاتحاد الأوروبي: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam
 Transom Post | المملكة المتحدة: Transom Post, Squires House 205a High Street, West Wickham, Netherlands UK
 Transom Post International Japan KK Co., Ltd. | المستورد في اليابان: BR4 0PH
 Transom | المستورد في الصين: Minato-Room 2209, 19-29-PMO Tamachi IV Shiba5 Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Road 1, 175 Longyao Road
 Xuhui District, Shanghai | المستورد في المكسيك: POST INTL MEXICO, S. DE
 R.L. DE C.V. Av. De las Americas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country Club,
 Guadalajara 44610 | المستورد في الإمارات العربية المتحدة: Transom Post Audio
 Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, UAE

Bose هي علامة تجارية لشركة Bose Corporation.

Neutrik و SpeakON هما علامتان تجاريتان لشركة Neutrik AG.

ShowTime هي علامة تجارية لشركة Transom Post OpCo LLC.

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

حقوق الطبع والنشر © لعام 2026 لشركة Transom Post OpCo LLC. يجب عدم استنساخ أي جزء من هذا المستند أو تعديله أو توزيعه أو حتى استخدامه بدون إذن خطي مسبق.

معلومات حول الضمان

يأتي هذا المنتج مع ضمان محدود.

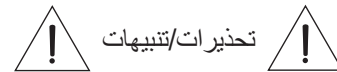
للإطلاع على تفاصيل الضمان، تفضل بزيارة BoseProfessional.com/Warranty.

يُرجى قراءة كل إرشادات السلامة والاستخدام والاحتفاظ بها.

هذا المنتج مصمم للتركيب من قبل عمال التركيب المحترفين فقط! يهدف هذا المستند إلى تزويد عمال التركيب المتخصصين بإرشادات التركيب والسلامة الأساسية الخاصة بهذا المنتج في أنظمة التركيب الثابت النموذجية. يُرجى قراءة هذا المستند وكل تحذيرات السلامة قبل محاولة التركيب.

لا تحاول صيانة هذا المنتج بنفسك. وأجل كل أعمال الصيانة إلى مراكز الخدمة أو فنيي التركيب أو الفنيين أو الوكلاء أو الموزعين المعتمدين. للتواصل مع شركة Bose Professional أو للعثور على وكيل أو موزع بالقرب منك، تفضل بزيارة BoseProfessional.com.

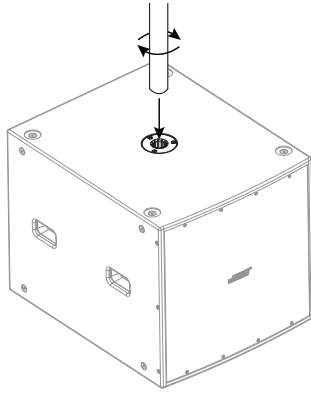
1. اقرأ هذه التعليمات.
2. احتفظ بهذه التعليمات.
3. التزم بـ كل التحذيرات.
4. اتبع كل التعليمات.
5. لا تسد أي فتحة من فتحات التهوية. ركب الجهاز وفقاً لتعليمات الجهة المصنعة.
6. تجنب تركيب الجهاز بالقرب من أي مصادر للحرارة مثل أجهزة الإشعاع الحراري أو أجهزة التسجيل الحراري أو الموقد أو غيرها من الأجهزة (بما في ذلك مكبرات الصوت) التي تنتج عنها حرارة.
7. استخدم المرفقات/الملحقات التي تحددها الجهة المصنعة فقط.



تحذيرات/تنبيهات

- يتحمل فني التركيب مسؤولية استخدام نظام دعم يحظى بقوة حمل رياح كافية للامتثال للقوانين والمعايير السارية.
- يجب تركيب كل منتجات Bose Professional وفقاً للوائح المحلية والحكومية والغيرالية والصناعية. يتحمل عامل التركيب المتخصص مسؤولية ضمان تركيب مكبرات الصوت ونظام التثبيت بالتوافق مع كل القوانين المطبقة، بما في ذلك قوانين ولوائح البناء المحلية. يُرجى مراجعة السلطة المحلية صاحبة الاختصاص القضائي قبل تركيب هذا المنتج.
- هذا المنتج غير مخصص للتركيب أو الاستخدام في المناطق التي تحتوي على مرافق مياه داخلية (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، حمامات السباحة الداخلية والحدائق المائية الداخلية وغرف أحواض الاستحمام الساخنة والساونا وغرف البخار وحلبات التزلج الداخلية).
- يمكن أن يؤدي التثبيت غير الآمن أو التعليق العلوي لأي حمولة ثقيلة إلى إصابة خطيرة أو وفاة، وضرب في الممتلكات. وتقع على عاتق فني التركيب مسؤولية تقييم مدى موثوقية أي طريقة تثبيت يتم استخدامها. لا يُسمح سوى لاختصاصيي التثبيت المحترفين الذين يتمتعون بالمعرفة الكافية بالأدوات المناسبة وطرق التركيب الآمنة، بتثبيت مكبرات الصوت بطريقة التعليق.
- لا تثبت المنتج على أسطح غير قوية أو خلفها مخاطر خفية، مثل الأسلاك الكهربائية أو أنابيب المياه. إذا لم تكن متأكدًا من كيفية تركيب الكتيبة، فاتصل بفني تركيب محترف مؤهل. احرص على تركيب الكتيبة وفقاً لقوانين البناء المحلية.
- استخدم فقط المعدات والملحقات المضمنة أو المحددة من قبل Bose Professional للاستخدام مع مكبرات الصوت ShowTime STS118E. المعدات اللازمة لتثبيت مكبر الصوت على سطح التركيب غير مضمنة. للحصول على معلومات حول الملحقات المتوافقة، راجع صحيفة البيانات الفنية للمنتج على BoseProfessional.com.
- أبقِ المنتج بعيدًا عن مصادر النار والحرارة. لا تضع مصادر اللهب المكشوفة، مثل الشموع المشتعلة، على المنتج أو بالقرب منه.
- لا تعتمد على إجراء أي تعديلات غير مصرح بها على هذا المنتج.
- لا تعرض مكبر الصوت أو مكونات التركيب لأي مواد كيميائية لم تحددها شركة Bose Professional، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر مواد التزيت أو مواد التنظيف أو بخاخات التلاصق، أو غيرها من المذيبات ذات القاعدة الهيدروكربونية. فقد يؤدي التعرض لمواد مماثلة إلى تحلل المواد البلاستيكية، ما يتسبب في تشقق المنتج وتعرضه لخطر السقوط.
- نظف مكبرات الصوت باستخدام قطعة قماش جافة فقط. ولا تعرضها للصابون أو المنظفات أو الزيوت المعدنية أو الكحول أو غير ذلك من مواد التنظيف أو المواد الكيميائية.
- تجنب لمس توصيلات الأسلاك أو أطراف توصيلات الأسلاك غير المعزولة. تحمل أطراف توصيلات الأسلاك الصوتية لهذا المنتج فولطية قد تؤدي إلى الانزعاج عند اللمس.

التركيب باستخدام مكبر صوت وعمود مكبر الصوت



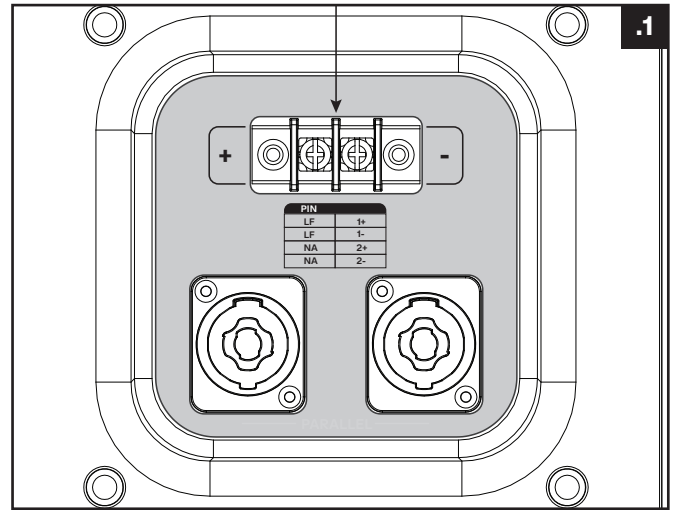
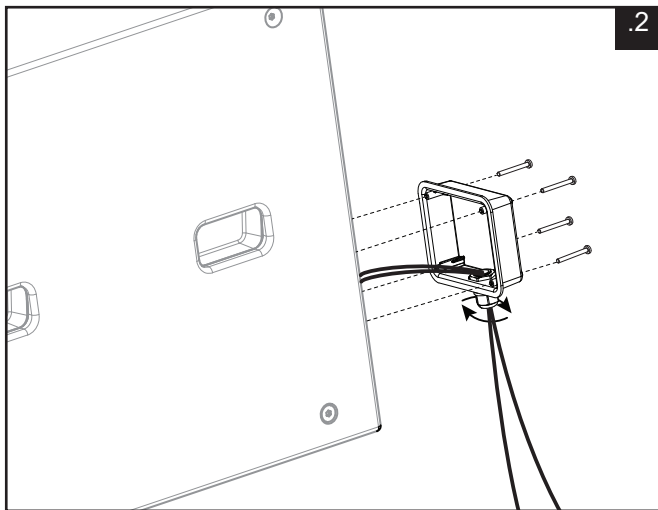
1. ضع مضخم الصوت على سطح مستوي وثابت.
2. ثبت أحد طرفي عمود مكبر الصوت الملولب M20 في فتحت قاعدة العمود (M20) الموجودة في مضخم الصوت، ثم شد العمود لتثبيتته في مكانه.
- تحذير: قبل تثبيت مكبر صوت على مضخم الصوت، راجع كل الوثائق ذات الصلة لكل من مكبر الصوت وعمود مكبر الصوت للحصول على مزيد من المعلومات، وللتأكد من أن مضخم الصوت قادر على تحمل وزن مكبر الصوت والعمود.
3. ثبت مكبر الصوت أعلى عمود مكبر الصوت. تأكد من أن التركيب مستقر وغير معرض لخطر الانقلاب أو السقوط.

توصيل الأسلاك بمضخم الصوت

تم تصميم مضخمات الصوت ShowTime STS118E لتعمل بأسلاك مقاس 12 بمعياري السلك الأمريكي (4 مم2) إلى 16 بمعياري السلك الأمريكي (1,5 مم2).

للتوصيلات باستخدام شريط حاجز واحد ذي طرف يحتوي على برغي:

1. مرر الأسلاك عبر صمولة جلبية الحشو الموجودة على غطاء لوحة الإدخال. وصل الأسلاك بشريط التوصيل.
2. ثبت غطاء الإدخال على العلبة باستخدام البراغي المرفقة. أحكم شد صمولة جلبية الحشو.



للتوصيلات باستخدام موصلات Neutrik SpeakON®:

وصل الأسلاك بالموصلات ثم قم بإدخالها في مضخم الصوت.

ملاحظة: لا يمكن استخدام غطاء الإدخال مع موصلات Neutrik SpeakON®. التركيبات بدون غطاء الإدخال غير مصنفة للاستخدام الخارجي.

استخدام كابل الأمان

تتطلب بعض قوانين البناء الإقليمية استخدام وسيلة إضافية لتثبيت مكبرات الصوت بهيكل الدعم لتوفير مستوى أمان إضافي. اختر موضع التركيب والطريقة ومعدات التثبيت بما يتوافق مع قوانين البناء ولوائح المحلية.

يمكن تثبيت كابل أمان بمضخم الصوت باستخدام أي نقطة تثبيت ملولبة متاحة في الألواح العلوية أو السفلية أو الجانبية للعلبة. نقاط التثبيت هذه مخصصة لبراغي بحجم M10.

خيارات التركيب

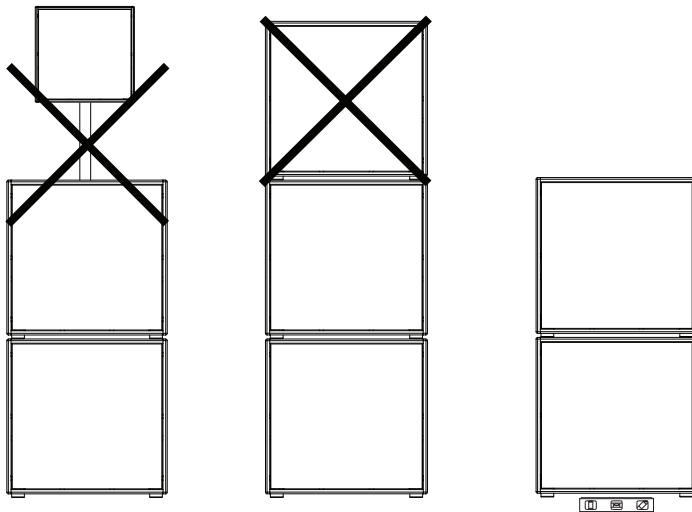
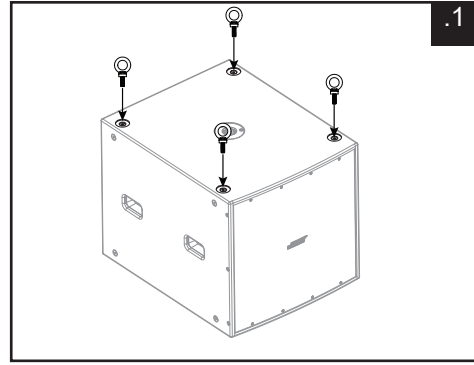
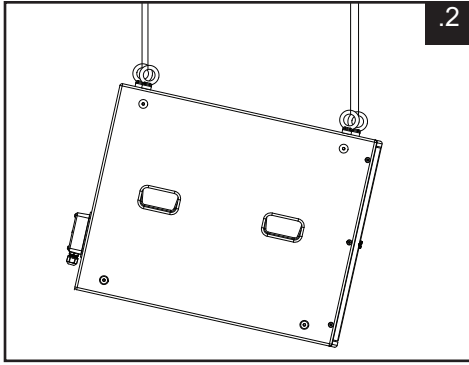
اختر المشابك المتوافقة مع كل قوانين البناء ومتطلباته المحلية لدعم وزن مضخم الصوت.

- استخدم المشابك/المعدات من فئة 8,8 أو ما فوق فقط.
- لا تستخدم مشابك آلة غير مميزة لتثبيت مجموعة النظام نظرًا لتعذر إمكانية تحديد خصائصها الفيزيائية.
- استخدم مشابك بقطر M10 فقط للفتحات اللولبية بقطر M10 المتوفرة في مضخم الصوت.
- لا تفرط في شدّ المشابك. إذ قد يؤدي ذلك إلى إلحاق ضرر غير قابل للإصلاح بالكابينة ويزعزع أمن المجموعة.
- احرص على أن تكون المشابك طويلة بما فيه الكفاية لتدخل 8 أسنان لولبية على الأقل في نقطة التوصيل. سيؤدي استخدام مشبك لا تدخل 8 أسنان لولبية منه كحد أدنى إلى دعم غير كافٍ لمضخم الصوت، مما قد يتسبب بتلف الأسنان اللولبية وزعزعة أمان المجموعة.
- لا تغير نقاط التوصيل اللولبية أو تعدّل لولبتها بغرض تكييفها مع أي أحجام أو أنواع أخرى من الأسنان اللولبية. قد يعرّض ذلك أمان المجموعة المركبة للخطر ويلحق ضررًا دائمًا بمضخم الصوت.
- للحصول على مجموعة مقاومة للاهتزاز، استخدم مادة مثبّطة مخصصة للفتك اليدوي.
- لا تستخدم مقابض مضخم الصوت لتعليقه.
- لا تعلق مكبرات صوت إضافية أو أي عناصر أخرى من مضخم الصوت.

التركيب باستخدام مسامير ملولبة ذات حلقة

ملاحظة: للتركيبات التي لا تتطلب أقسام مضخم الصوت، يمكنك إزالة الأقدام باستخدام مفك سداسي وإعادة تثبيت البراغي في نقاط التثبيت.

1. لتعليق مضخم الصوت باستخدام المسامير ذات الحلقات، قم بإزالة البراغي السداسية من نقاط التثبيت الأربعة أعلى مضخم الصوت باستخدام مفتاح سداسي 6 مم، ثم قم بتركيب مسامير حلقة ملولبة M10 في نقاط التثبيت. استخدم فقط المسامير ذات العرى المصنفة للحمل والمخصصة للرفع.
2. علق مكبر الصوت في مكان التثبيت المرغوب فيه واضبط موضعه.



تكديس مضخمات الصوت

يمكنك تكديس وحدتين من مضخم الصوت على سطح مستوي وثابت باستخدام الأقدام المرفقة. لا تكدس أكثر من وحدتين فوق بعضهما. لا تكدس مضخمات الصوت عند تركيبها باستخدام عمود مكبر الصوت.



A01855-0100

©2026 Transom Post OpCo LLC. All rights reserved.
BoseProfessional.com
AMA01855 Rev. 00
July 2026